



4th INTERNATIONAL  
**CASPIAN  
ENERGY  
FORUM**  
APRIL 12, 2017  
**B A K U**



OFFICIAL SUPPORT



GENERAL SPONSOR







# CASPIAN EUROPEAN FORUM

1 DECEMBER 2017

# PRAQUE



# CONTENTS

MARCH - APRIL 2017

**8 ACCENT •**

**North-South, One Belt, One Road  
intersect in the Caspian**



**20 EXCLUSIVE • CROATIA • EU**

**EU will be firmly focused on gas,  
Slaven Dobrović, Minister of Environment  
and Energy of Croatia**



**36 GENERAL SPONSOR •**

**Azersun Holding: Main ambition is  
to minimize dependence on imported raw materials**

**46 SPONSOR •**

**PolyMart LLC: As an Azerbaijani brand,  
we are proudly representing our country abroad**

**50 SPONSOR •**

**Veyselöglü Group of Companies  
focused on export**



**54 SPONSOR •**

**Cross Caspian - Black Sea Corridor -  
stable solution for cargo shippers**



**58 PARTNER •**

**Azneft PU: All steps will be taken  
to stabilize and boost production**

**62 PARTNER •**

**Heydar Aliyev Oil Refinery: motor fuel  
to meet Euro 5 standard by 2020**

**66 PARTNER •**

**AzMetco offering full range of works  
on maintenance of measuring tools**

**70 PARTNER •**

**Narimanfilm: The only way of achieving success  
is shooting, shooting and shooting again**

**74 HOTEL • AZERBAIJAN**

**Grand Hotel Europe ready for  
Islamic Solidarity Games and F1**





**Caspian Oil&Gas**  
Azerbaijan  
Conference

# Caspian Oil & Gas

24th International  
Caspian Oil & Gas  
Conference

1-2 June 2017  
JW Marriott Absheron Baku

Find out more at  
[www.oilgasconference.az](http://www.oilgasconference.az)



[www.facebook.com/CaspianOilGasConference](https://www.facebook.com/CaspianOilGasConference)

Organisers



Tel.: +99 412 404 10 00  
Fax: +99 412 404 10 01  
E-mail: [conference@iteca.az](mailto:conference@iteca.az)



### 14 ACCENT •

Север-Юг, Один пояс-один путь - пересекаются на Каспии

### 28 EXCLUSIVE • CROATIA • EU

Основной акцент ЕС будет сделан на газ, Министр энергетики и охраны окружающей среды Хорватии Славен Добрович

### 41 GENERAL SPONSOR •

Azersun Holding: Основная цель - сведение к минимуму зависимости от импортного сырья

### 48 SPONSOR •

000 PolyMart: Будучи азербайджанским брендом, мы с гордостью представляем нашу страну за рубежом

### 52 SPONSOR •

Группа компаний «Вейселоглу» ориентирована на экспорт

### 56 SPONSOR •

Cross Caspian: каспийско-черноморский коридор - стабильное решение для грузоотправителей

### 60 PARTNER •

ПО «Азнефть»: Будут предприняты все шаги для стабилизации и повышения добычи

### 64 PARTNER •

НПЗ имени Гейдара Алиева: Моторное топливо стандарта Евро-5 к 2020 году

### 68 PARTNER •

AzMetco - полный цикл работ по обслуживанию средств измерений

### 72 PARTNER •

“Нариманфильм”: Единственный метод достижения успеха это снимать, снимать и еще раз снимать

### 75 HOTEL • AZERBAIJAN

Grand Hotel Europe готов к Исламским играм солидарности и F1

### 76 ENGINEERING • RUSSIA

Инновационные технологии от «АО Новые Технологии»: Система защиты трубопроводов и металлоконструкций от коррозионного разрушения







# CASPIAN AMERICAN FORUM

20 SEPTEMBER 2017

# BAKU





CASPIAN ENERGY  
INTERNATIONAL  
MEDIA GROUP

[www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)



[www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org)

**Caspian European Club & Caspian American Club**  
**Telman Aliyev** First Vice Chairman & CEO

**Caspian Energy International Media Group**

**Natalya Aliyeva** President & Editor-in-Chief  
**Rasim Mahmudov** General Director

**Caspian Energy Journal Editorial Staff**

**Sevil Aliyeva** Chief Accountant  
**Jeyhun Bayramov** Editor  
**Zeynur Babayev** Chief Designer  
**Gunay Sadigova** Senior Manager  
**Eldar Maqsumov** Senior Manager  
**Emil Mammadov** Senior Manager  
**Olga Nagiyeva** Translator  
**Elnur Babayev** Designer  
**Sabina Mammadova** Coordinator

**Photos by**

**Michael Aliyeff** Photographer (Caspian Energy Pictures)

The journal is registered in the Ministry of Publication and Information of the Republic of Azerbaijan.  
License No. 272 dated 09.04.1999

Estimated circulation: 10,000 copies.  
Distributed at exhibitions and conferences free of charge. Distributed in 50 world countries. Fluctuating price.

The CASPIAN ENERGY trademark which belongs to the "Caspian Energy journal" LLC was registered by the State Committee for Standardization, Metrology and Patent of the Republic of Azerbaijan on 03.09.08 (registration No. 2008 1349) and the World Intellectual Property Organization (certificate №1092856) on March 30, 2011. According to the certificate given by WIPO, the Caspian Energy trademark conforms to the recording made in the International Register of Marks under the Madrid Agreement and Protocol.

According to the certificate, the CASPIAN ENERGY trademark is registered in the Republic of Azerbaijan, 28 EU countries, the Russian Federation, Georgia, Turkmenistan, Turkey, Ukraine, the Islamic Republic of Iran and the Republic of Kazakhstan.

Reproduction of any publications of Caspian Energy is permitted only with the agreement of the publisher. The editorial staff does not bear any responsibility for the content of advertising materials. Authors' opinion may be different from that of the editorial staff.

**The editorial office address:**

Caspian Plaza Business Center,  
44 J. Jabbarly, Baku, Azerbaijan  
**Tel /Fax:** (+99412) 447-02-38  
**E-mail:** [office@caspianenergy.net](mailto:office@caspianenergy.net)  
**URL:** [www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)



*1986-cı ildən*

**The journal is reprinted as licensed throughout the Caspian-Black Sea region and EU countries.**



[www.caspianenergy.media](http://www.caspianenergy.media)



[www.caspianenergy.news](http://www.caspianenergy.news)



[www.caspianenergy.tv](http://www.caspianenergy.tv)



[www.caspianenergy.photo](http://www.caspianenergy.photo)



[www.caspianenergy.info](http://www.caspianenergy.info)



[www.caspianenergyforum.com](http://www.caspianenergyforum.com)



[www.caspianenergy.marketing](http://www.caspianenergy.marketing)



[www.oil-gas.az](http://www.oil-gas.az)



[www.brandaward.org](http://www.brandaward.org)



[www.award.az](http://www.award.az)




[award.ceo](http://award.ceo)



[www.caspianenergyaward.com](http://www.caspianenergyaward.com)





В САМОМ СЕРДЦЕ ЕВРАЗИИ

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В КАЗАХСТАН - СТРАНУ ВЕЛИКОЙ СТЕПИ

Совершайте авиаперелеты в города Алматы и Астану 3 раза в неделю на комфортабельных авиалайнерах Embraer 190, а также используйте удобные стыковки по привлекательным ценам на рейсы в Урумчи, Пекин, Бангкок, Бишкек, Сеул, Душанбе, Ташкент и др.

Тел: +994 12 404 7515

[gyd.reservations@airastana.com](mailto:gyd.reservations@airastana.com)

 **air astana**



[airastana.com](http://airastana.com)





# North-South, One Belt, One Road intersect in the Caspian

## RUSSIA-IRAN-AZERBAIJAN – RELATIONS ARE ON THE RISE

Relations between Iran and Russia are on the rise. Along with agreeing upon a number of burning international issues, 16 intergovernmental and interstate agreements, including three memoranda on energy were signed in the course of the visit of President of Iran Hassan Rouhani to Moscow on March 27-28. Though the value of agreements has not been mentioned, they will definitely pave the way for a long-term cooperation while the statements made by the leaders of the two largest Caspian economies about the 'importance of sooner completion of preparation of the Convention at the 5th summit of the Heads of Caspian states to be held in Astana this year' inspires optimism for sooner settlement of the old problem, associated with the Caspian status, and for promotion of Caspian transport projects both on the east and west shores of the Caspian. As is known, Iran's stance on ownership of deepwater gas fields, located in the central section of the south part of the Caspian Sea, has been one of the major issues on the agenda of the negotiations about the Caspian Sea status.

The joint statement of the Presidents of Iran

and Russia also says that the sides stand for providing peace, stability and security in the Caspian Sea region, development of shipping, transit and multimodal freight transports, etc.

Iran's share in the external trade turnover of Russia makes about 0.2% while RF's share in external trade of Iran totals 1.1%. These figures have been in fluctuation, more or less 0.5%, since early 2000s.

Despite the fact that the goods turnover between RF and Iran increased by 70% over the last year, it makes about \$1-1.5bln according to the information of the Russian Media. At the same time the economy of Iran with the population of 80mln people is growing. International Monetary Fund forecasts that the real GDP growth of Iran is to rise up to 6.6% in 2016/2017.

"Maintenance of achieved growth rates has been the main economic problem for the country and all types of the economic policy have to be worked out on basis of this axis", the President said in a live state television broadcast in December.

Inflation in the country fell down to one digit figures and has stayed at the rate of 9.5% since the mid of 2016.

Iran still has enough problems with free flow of financial means. Therefore it aspires to develop re-



# GRAND HOTEL EUROPE

BAKU



Tel.: +994 12 490 70 90 / Mob.: +994 55 515 33 01

Fax.: +994 12 490 70 84 / 22, Tbilisi ave. Baku, Azerbaijan

✉ [info@grand-europe.com](mailto:info@grand-europe.com) | 🌐 [www.grand-europe.com](http://www.grand-europe.com) | 📘 [GrandHotelEuropeBAKU](https://www.facebook.com/GrandHotelEuropeBAKU)



lations with neighbor countries, as well as develop regional markets. President of Azerbaijan Ilham Aliyev paid a visit to Iran on March 5, which also ended up with signing of a series of memoranda and agreements. 18 documents were signed as a result of bilateral visits paid last year, alone. The Iranian side has started investing into Azerbaijan's economy. In the meantime, Azerbaijan began funding Resht-Astara railway. "The North-South transportation corridor which is being implemented jointly is a historical event", I. Aliyev said. In July 2016 the first cargo was delivered to Astara and back to Moscow. It doesn't look like a full-fledged route, but still the ice has been broken.

**As early as September 12, 2000 in Saint Petersburg Russia, Iran and India signed an agreement about International North-South transport corridor. The agreement came in force on May 21, 2002.**

**Azerbaijan has joined the agreement in September 2005. Implementation of the project on construction of the railway within the framework of the North-South project promises big economic benefit compared to other alternative international transport routes. This project will create conditions for more efficient cargo transportation from the Persian Gulf to Europe in terms of the delivery time, which is certainly beneficial from the financial point of view.**

**North-South is a multimodal route for passenger and cargo transportation from Petersburg towards the Indian port of Mumbai. According to preliminary estimates, at the first stage the carrying capacity of the railroad will total 1.4mln passengers and from 5 up to 7 mln cargoes per year, and 15-20mln tons in future. 22 tunnels and 15 bridges are to be built along the railroad.**

Early in March Iran and Azerbaijan opened a railway at a 10km long section which is one of the missing parts of the North-South transport corridor that is just about to get completed after a 17 year construction.

In mid of March Azerbaijan, Iran and Russia agreed to lower railway tariffs by 50% in order to activate cargo transportation along the International North-South Transport Corridor.

The main goal of the three-sided meeting was to determine concessional tariffs for 2017 in order to activate the route for cargo transportation from Russia, Azerbaijan, Belarus, Latvia, Estonia and Finland to the Persian Gulf countries, India and back. The meeting participants 'reached the consensus' about the tariff rates.

"According to the decision made in the course of the three-sided meeting, the route is to be commissioned with a 50% decline of tariffs", Deputy Head of the Company "Railways of Iran" said and expressed optimism that the new corridor

would be seriously loaded after Finland, Estonia, Latvia and Belarus join the route.

Thus, Iran and Azerbaijan aspire to assert themselves as regional transport junctions between Asia and Europe, while other countries all over Asia try to employ these new networks. Considering interests of the European countries, it is quite fair to name the North-South route as West-North-South.

## EU-RUSSIA- AZERBAIJAN -IRAN

The western direction anyway remains prioritized, which is also seen from first official visits made by Rouhani after cancellation of sanctions - to Italy and France. These two countries are preferable investment partners for Iran. As early as November 2015 Deputy Minister of Oil of Iran for International and Commercial Affairs Amir Hossein Zamaninia more clearly mapped out Iran's stance on the European direction, saying that Iran is ready to sell gas to Europe even if it seems unprofitable for the country from the economic point of view. "We want our relations develop not only with the Persian Gulf countries but also with the Western countries. Strengthening of economic relations lead to reduction of political disagreements, which also minimizes chances for imposing of new sanctions", he said.

Early in March Ambassador of France in Tehran Muriel Penicaud stated that the commodity exchange between Tehran and Paris increased by 235% last year vs 2015 and totaled 2.1 bln EUR. France also welcomes Iranian investors and helps them to gain an access to the French market of 65 mln consumers, as well as to the market of 500 mln consumers in Europe and Africa, the French diplomat added.

In October 2016 National Iranian Petrochemical Company (NPC) and Royal Dutch Shell signed a letter of intent to start the surveys in regard to the implementation of the petrochemical projects in Iran. The contract between Shell and National Petrochemical Company of Iran (NPC) was signed on October 11, 2016.

Iranian company Iran Shipbuilding & Offshore Industries Complex Co. (ISOICO) and the Dutch ship-building company IHC signed an agreement about cooperation and exchange of engineering and technical services. Earlier, NPC signed two agreements with Total and Linde Group which are to be involved in supply of petrochemical equipment.

In August 2016 BASF said that it thinks of investing about \$4bln into the petrochemical projects of Iran.

It is known that BASF together with NPC intends to construct new petrochemical plants close to the Iranian petrochemical and gas industry center in the city of Assaluyeh located in Busher province.

A total of 200 trade delegations have visited Iran from foreign countries since the launch of the Joint Comprehensive Plan of Actions (JCPOA) in January 2016, Chairman of the Tehran Chamber of Commerce, Industries, Mines and Agriculture (TCCIMA) Masoud Khansari said in his interview with Tehran Times. Iran has managed to attract about \$10bln foreign investments within the first

Ş İ R K Ə T L Ə R Q R U P U

# VEYSƏLOĞLU



20-DƏN ÇOX ÖLKƏNİN  
100-DƏN ARTIQ FABRİKİNİN  
AZƏRBAYCANDA  
RƏSMİ SATIŞ və  
DİSTRİBÜTOR ŞİRKƏTİ



[www.veyseloglu.az](http://www.veyseloglu.az)



11 months of the past Iranian calendar year (from March 20, 2016 to February 18, 2017). Besides, TC-CIMA also sent trade delegations to 7 countries of the world, including Germany, Denmark, Austria, Romania and Czechia.

"We (TCCIMA) expect to send trade delegations to 9 countries including Russia, Belarus and Germany in the coming Iranian year (which started on March 21, 2017)", the official said.

### **INDIA-PAKISTAN-AFGHANISTAN - THE SUPPORT OF USA?**

However, international investors are limited in their actions in choosing partners. The new draft law on stricter sanctions against Iran was submitted to the US Senate on March 23. The bill was submitted for consideration by 14 senators from the Democratic and Republican parties, including several heads of the United States Senate Committee on Foreign Relations. It is aimed at imposing mandatory sanctions on those who participate in the missile program of Iran and on those who trade with these companies and structures. The bipartisan group of senators in the US Congress introduced the bill which suggests imposing stricter sanctions against Iran in connection with its ballistic missile tests and other activities, Tehran Times reports.

On the other hand, export projects in Asia received a kind of support from the United States. During hearings in the US Senate in mid-March US Army Gen. John Nicholson who commands the US combat operations in Afghanistan said that he welcomes the Chabahar Port Development Project because it would offer Afghanistan a more sustainable and cost-effective alternative to transportation of all its goods through Pakistan.

"The Iran-India-Afghanistan cooperation through the port of Chabahar represents a great economic potential. The large India's investment worth more than \$2 billion in 2002 and another \$1 billion announced in 2016 into the Afghan infrastructure, engineering training and humanitarian issues will contribute to the development of the Afghan human capital and long-term stability", General Nicholson said at the hearings in the US Senate Armed Services Committee.

Under the framework agreement signed between Iran and India last May India is equipping and operating the two piers as part of the first phase of the Chabahar Port Development Project. "Iran intends to export gas through pipelines to the countries of the region and gives preference to the Asian markets in the issue of LNG supplies", Amir-Hossein Zamaninia said in August 2016. Apparently Iran does not pretend to the European gas market, but is ready for talks on gas exports through the Southern Gas Corridor. However, now export of gas through the pipeline to Europe is not economically justified, the Deputy Minister believes. "Even in the LNG supplies our priority is Asia, not Europe. At the same time Iran wants to diversify its export routes and is negotiating with Russia and Azerbaijan to create a balance between supply and demand worldwide. We should contribute to increasing demand for gas which is an environmentally friendly fuel", Zamaninia said.

Besides the bilateral agreement on the development of Chabahar Port, according to which India shall invest \$500 million, the tripartite agreement signed by India, Afghanistan and Iran is in place to create a transport-transit corridor that starts in Chabahar and stretches towards Afghanistan.

In early March, India announced its plans to complete the first phase of construction of the Chabahar Port in 2018. And President of Iran Hassan Rouhani attended the ceremony of launching the construction of the gas pipeline between the cities located in the southeastern of the Islamic Republic of Iran - Iranshahr and Chabahar.

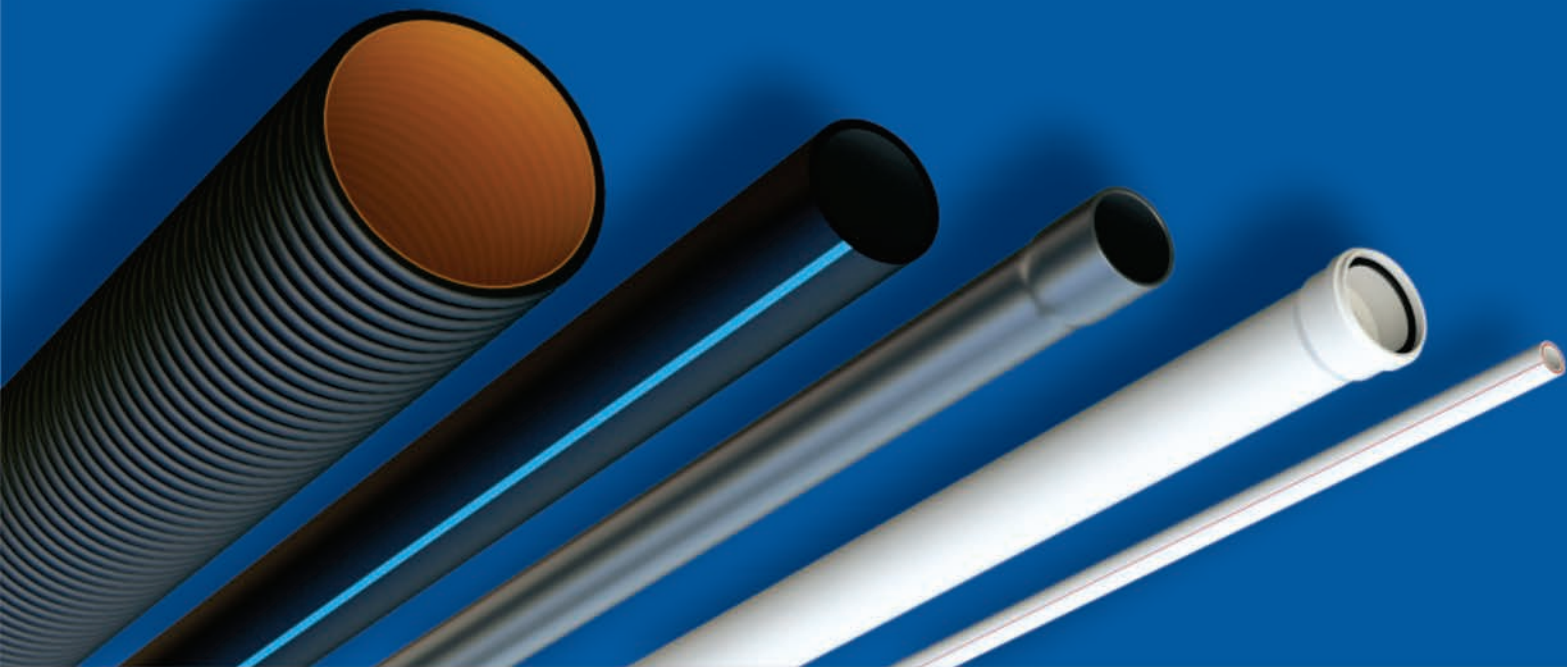
### **KAZAKHSTAN – PASSAGE WAY TO CHINA**

Considering the development of transport projects on the eastern coast of the Caspian Sea, namely construction of a modern Caspian port for 34 piers in Amirabad by Kazakhstan and Iran, as well as Iran's entry into the free trade zone with the Eurasian Economic Union this summer, possibilities of the route will expand even more. Kazakhstan is also a central point on the Great Silk Road. According to Chen Cheng-wei, Chief of the Chinese port of Chengdu, "Kazakhstan is the important transport hub along the Chengdu-Europe route and, in general, for implementation of the 'One Belt, One Road' initiative - over 80% of trains moving from China to Europe pass through the Xinjiang Uygur Autonomous Region and Kazakhstan (note: more than 1,800 trains were sent from China to Europe in 2016, and more than 500 in the opposite direction). Besides the European direction, there are plans to put in place the first Pan-Asian railway 'China-ASEAN' from the city of Chengdu (to the city of Hanoi, Vietnam)".

Therefore, the 'One Belt, One Road' and 'North-South' corridors will intersect in the Caspian. This can give a big impetus to the development of the region, but at the same time it can do harm by flooding the markets of Kazakhstan, Azerbaijan, Russia, Iran and Turkmenistan with large scope of low-quality products. To prevent this, the governments of the Caspian countries should not forget that countries with highly developed technologies and competitive economies dominate the world market. Besides traffic arteries, new platforms should be also created for a dialogue between large, medium and small businesses, and this dialogue can work in a five-sided format. To that end, it is not compulsorily necessary to create any bodies with supranational jurisdictions. Both foreign and local businesses should feel comfortable in order to develop.

This is certainly very good to create global transport projects, infrastructure and flexible tariff policy. However, without competitive free local markets, free trade zones, international product quality certification and investment immunity mechanism at the legislative level, we will not see the expected effect from global projects, while markets will be flooded with low-quality products. Therefore, transport corridors are most likely not a goal, but a mean to create business environment of the non-oil sector of the neighbouring Caspian countries that is able to withstand competition on world markets.









# Север-Юг, Один пояс-один путь - пересекаются на Каспии

## РОССИЯ-ИРАН-АЗЕРБАЙДЖАН – ОТНОШЕНИЯ НА ПОДЪЕМЕ

Отношения между Ираном и Россией на подъеме, наряду с согласованием ряда острых международных вопросов, в ходе визита 27-28 марта Президента Ирана Хасана Рухани в Москву было подписано 16 межправительственных и межгосударственных договоров, в том числе три меморандума в энергетической сфере. Хотя сумма договоров не называется, соглашения, несомненно, создают хорошую почву для долгосрочного сотрудничества, а заявления лидеров двух крупнейших экономик на Каспии о «целесообразности скорейшего завершения подготовки Конвенции на V Саммите глав государств прикаспийских государств в этом году в Астане», внушают оптимизм как на скорейшее разрешение застарелой проблемы статуса Каспия, так и на продвижение каспийских транспортных проектов как на восточном, так и на западном бере-

гах Каспия. Как известно, позиция Ирана по принадлежности глубоководных газовых месторождений центральной части южной части Каспия, является одной из основных в повестке дня переговорного процесса по статусу Каспия.

В совместном заявлении президентов Ирана и России говорится также, что стороны выступают сторонниками обеспечения мира, стабильности и безопасности в регионе Каспийского моря, развития судоходства, транзитных и многомодульных грузоперевозок и т.д.

Доля Ирана во внешнеторговом обороте России составляет около 0,2%, а доля РФ во внешней торговле Ирана — 1,1%, и эти цифры колеблются, плюс-минус 0,5 процентного пункта, с начала 2000-х гг. Несмотря на то, что за минувший год товарооборот между РФ и ИРИ вырос на 70%, по информации российских СМИ он составляет примерно \$1-1,5 млрд. При этом экономика 80-ти миллионного Ирана растет. Международный валютный



# THE WORLD IS SMALL FOR US



## AIR & ROAD EXPRESS CARGO *to the special solutions*



Door to Door Express Courier • Airfreight • Seafreight • Charter Cargo • Customs Declaration & Brokerage • Exhibition Logistics  
Courier, Air, Land and Sea Import • B2C & B2B E-commerce Logistics • FTL & LTL Roadfreight • Economy Express Courier  
Electronic Import and Export License • International Mailing • Dangerous Goods • Fine Art Transportation



фонд прогнозирует, что реальный рост ВВП Ирана вырастет до 6,6% в 2016/2017 году.

“Поддержание темпов роста, которые были достигнуты, является основной экономической проблемой для страны и все виды экономической политики должны быть разработаны вокруг этой оси”, - сказал президент Рухани в своей речи в прямом эфире по государственному телевидению в декабре.

Инфляция в стране снизилась до однозначных цифр и находится на уровне 9,5%, начиная с середины 2016 года.

Проблем у Ирана связанных со свободным движением финансовых средств пока достаточно, поэтому он стремится развивать отношения с соседними странами и региональные рынки. 5 марта Президент Азербайджана Ильхам Алиев побывал с визитом в Тегеране, где также был подписан ряд меморандумов и договоров. Только в прошлом году в результате двусторонних визитов было подписано 18 документов. Иранская сторона начала инвестировать в азербайджанскую экономику. В то же время Азербайджан начал финансирование железной дороги Решт-Астара. «Реализуемый совместно транспортный коридор Север-Юг является историческим событием», - заявил И.Алиев. В июле 2016 года первый груз был доставлен в Астару и обратно в Москву, это пока не выглядит как полноценный маршрут, но начало положено.

Ранее 12 сентября 2000 года в Санкт-Петербурге Россия, Иран и Индия заключили соглашение о международном транспортном коридоре “Север-Юг”. Соглашение вступило в силу 21 мая 2002 года. Азербайджан присоединился к соглашению в сентябре 2005 года. Реализация проекта строительства железнодорожной линии в рамках проекта “Север-Юг” сулит большую экономическую выгоду в сравнении с другими альтернативными международными транспортными маршрутами. Этот проект создаст условия для более эффективного осуществления грузоперевозок от Персидского залива до Европы с точки зрения сроков доставки грузов, что, безусловно, выгодно и с финансовой точки зрения.

“Север-Юг” - мультимодальный маршрут транспортировки пассажиров и грузов от Петербурга до индийского порта Мумбаи. По предварительным оценкам, пропускная способность железной дороги на первом этапе составит 1,4 млн. пассажиров и от 5 до 7 млн. т грузов в год, а в дальнейшем - 15-20 млн. т. На всем протяжении железной дороги будут построены 22 тоннеля и 15 мостов.

В начале марта, Иран и Азербайджан открыли железнодорожное сообщение на участке длиной 10 км, являющемся одной из недостающих частей транспортного коридора “Север-Юг”, который вот-вот будет завершен после 17 лет строительства.

В середине марта Азербайджан, Иран и Россия договорились о снижении железнодорожных тарифов на 50% с целью активизировать перевозки грузов по международному транспортному коридору Север-Юг.

Основной целью трехсторонней сессии стало определение льготных тарифных ставок на 2017 год с целью активизации маршрута для перевозки грузов из России, Азербайджана, Беларуси, Латвии, Эстонии и Финляндии в страны Персидского залива, Индию и обратно. Участники встречи “достигли консенсуса по ставкам тарифов”.

“В ходе трехсторонней встречи было решено, что маршрут будет введен в эксплуатацию с 50-ти процентным сокращением тарифов”, - сказал заместитель главы компании “Железные дороги Ирана”, выразив оптимизм, что новый коридор будет серьезно загружен после присоединения к маршруту Финляндии, Эстонии, Латвии и Беларуси.

Таким образом, Иран и Азербайджан стремятся утвердиться в качестве региональных транспортных узлов между Азией и Европой, в то время как другие страны по всей Азии пытаются задействовать эти новые сети. Если учесть интересы европейских стран, маршрут Север-Юг вполне справедливо называть Запад-Север-Юг.

### ЕС-РОССИЯ-АЗЕРБАЙДЖАН-ИРАН

Все же западное направление для Ирана остается приоритетным, об этом говорят и первые официальные визиты Рухани после отмены санкций, - в Италию и Францию, - именно они предпочтительные инвестиционные партнеры. Еще в ноябре 2015 года заместитель министра нефти Ирана по международным и коммерческим вопросам Амир Хоссейн Заманини более четко очертил позицию Ирана по европейскому направлению, заявив, что Иран готов продавать газ Европе, даже если это будет невыгодно для страны с точки зрения экономики. «Мы хотим, чтобы наши отношения развивались не только со странами Персидского залива, но и Запада. Когда экономические отношения укрепляются, то политические разногласия уменьшаются, и это снижает шансы на новые санкции», - сказал он.

В начале марта посол Франции в Тегеране Мюриель Пеникауд объявил о том, что товарообмен между Тегераном и Парижем увеличился на 235% в прошлом году, по сравнению с 2015 годом и составил 2,1 млрд. евро. Франция также приветствует иранских инвесторов и помогает им получить доступ к французскому рынку, насчитывающему 65 млн. потребителей, а также к рынку числен-

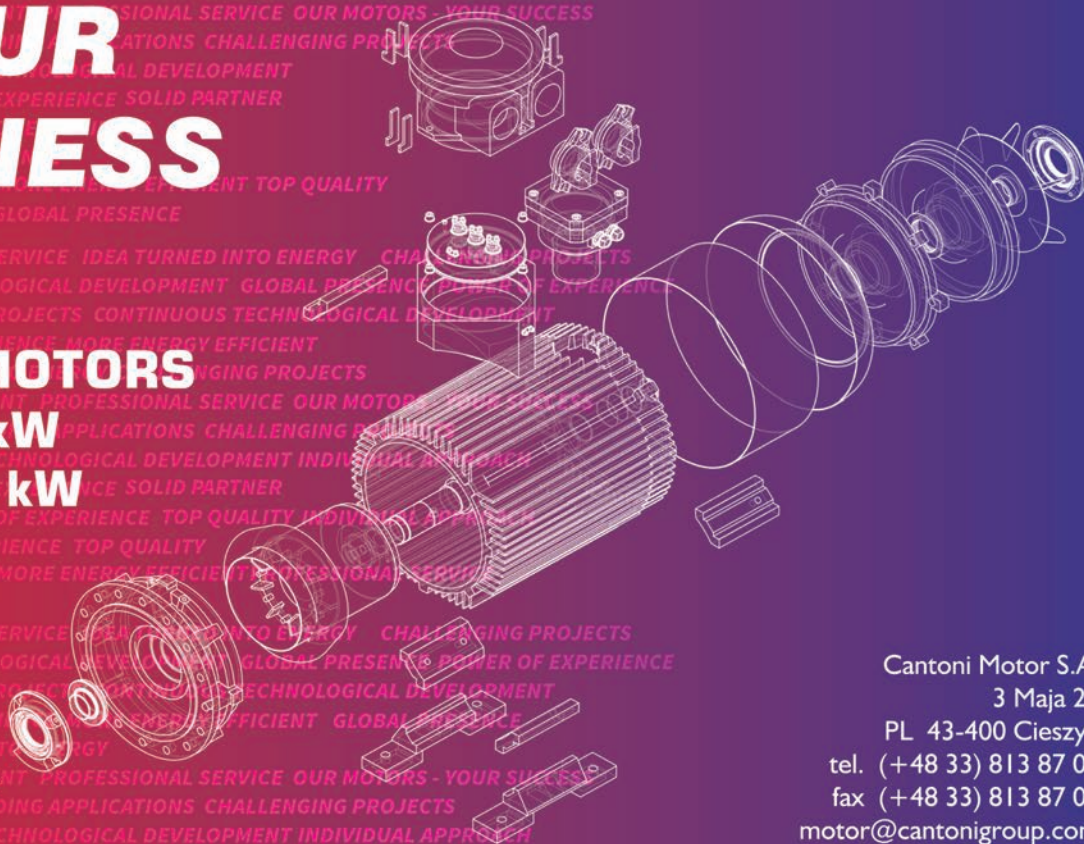


# DRIVING YOUR BUSINESS

**CANTONI**  
**MOTOR**



**ELECTRIC MOTORS  
FROM 0,04 kW  
UP TO 5000 kW**



Cantoni Motor S.A.  
3 Maja 28

PL 43-400 Cieszyn

tel. (+48 33) 813 87 00

fax (+48 33) 813 87 01

motor@cantonigroup.com

[www.cantonigroup.com](http://www.cantonigroup.com)

ностью 500 миллионов человек в Европе и Африке, добавил французский дипломат.

В октябре 2016 года Иранская национальная нефтехимическая компания (NPC) и Royal Dutch Shell подписали письмо о намерениях (LOI) для начала исследований относительно реализации нефтехимических проектов в Иране. Контракт между Shell и национальной нефтехимической компанией Ирана (NPC) был подписан 11 октября 2016 года.

А компания Iran Shipbuilding & Offshore Industries Complex Co. (ISOICO) и голландская судостроительная компания IHC подписали соглашение о сотрудничестве и обмене инженерными и техническими услугами. Ранее NPC подписала 2 соглашения с Total и Linde Group, которые займутся поставкой нефтехимического оборудования.

В августе 2016 года в BASF сообщили о том, что подумывают вложить порядка \$4 млрд. в нефтехимические проекты Ирана.

Известно, что BASF совместно с NPC намерена заняться строительством новых нефтехимических заводов вблизи иранского нефтехимического и газового промышленного центра в городе Ассалуйе провинции Бушер. Всего Иран посетили 200 торговых делегаций из зарубежных стран с момента осуществления Совместного комплексного плана действий (JCPOA) в январе 2016 года, заявил председатель Тегеранской палаты

торговли, промышленности, горнорудной промышленности и сельского хозяйства (TCCIMA) Масуд Хансари в интервью Tehran Times. Иран смог привлечь около \$10 млрд. иностранных инвестиций в течение первых одиннадцати месяцев прошлого иранского календарного года (с 20 марта 2016 года по 18 февраля 2017 года). TCCIMA также направила торговые делегации в семь стран мира, включая Германию, Данию, Австрию, Румынию и Чехию.

«Мы ожидаем, что мы (TCCIMA) направим торговые делегации в девять стран, включая Россию, Беларусь и Германию в предстоящем иранском году (который начался 21 марта 2017 года)», - объявил чиновник.

## **ИНДИЯ-ПАКИСТАН-АФГАНИСТАН - ПОДДЕРЖКА США?**

Однако международные инвесторы ограничены в действиях в выборе партнеров, в Сенат США 23 марта был внесен очередной законопроект об ужесточении санкций против Ирана. Законопроект был внесен на рассмотрение 14 сенаторами от Демократической и Республиканской партий, в том числе несколькими руководителями Комитета по иностранным делам Сената США. Законопроект направлен на установление обязательных санкций для тех, кто участвует в ракетной программе Ирана и на тех, кто

торгует с этими компаниями и структурами. Двухпартийная группа сенаторов в Конгрессе США внесла законопроект, согласно которому предлагается наложить более жесткие санкции против Ирана в связи с испытаниями им баллистических ракет и другой деятельностью, сообщает Tehran Times.

С другой стороны экспортные проекты в Азии получили своеобразную поддержку со стороны США. В середине марта генерал армии США Джон Николсон, который командует боевыми действиями США в Афганистане, заявил в ходе слушаний в Сенате США, что он приветствует проект развития порта Чабахар, потому что он будет предлагать Афганистану более жизнеспособную и экономичную альтернативу транспортировке всех своих товаров через Пакистан.

«Ирано-индийско-афганское сотрудничество через порт Чабахар представляет собой большой экономический потенциал. Значительные инвестиции Индии в размере более чем \$2 млрд., направленные с 2002 года, и еще \$1 млрд. объявленные в 2016 году в афганскую инфраструктуру, инженерную подготовку и гуманитарные вопросы, будут способствовать развитию афганского человеческого капитала и долгосрочной стабильности», - сказал генерал Николсон на слушаниях в Комитете Сената США по вооруженным силам.

В соответствии с базовым соглашением, подписанным между Ираном и Индией в мае прошлого года, Индия производит оснащение и эксплуатацию двух причалов в ходе первого этапа проекта развития порта Чабахар. «Иран намерен по трубопроводам экспортировать газ в страны региона и отдаст приоритет азиатским рынкам в вопросе поставок сжиженного газа», - сказал в августе 2016 года Заманини. Иран, судя по всему не претендует на европейский газовый рынок, но готов к переговорам по экспорту газа через «Южный газовый коридор», однако сейчас экспорт газа по трубопроводу в Европу экономически не оправдан, считает замминистра. «Даже в поставках сжиженного газа нашим приоритетом является Азия, а не Европа. В то же время Иран хочет диверсифицировать экспортные направления и ведет переговоры с Россией и Азербайджаном с целью создания баланса между предложением и спросом в мире. Мы должны способствовать увеличению спроса на газ, который является экологически чистым топливом», - сказал Заманини.

Помимо двустороннего договора о развитии порта Чабахар, согласно которому Индия инвестирует \$500 млн., имеется трехстороннее соглашение о создании транспортно-транзитного коридора, который начинается в Чабахаре и ведет в Афганистан, подписанное Индией, Афганистаном и Ираном.

В начале марта, Индия заявила, что планирует завершить первый этап строитель-

ства порта Чабахар в 2018 году. А Президент Ирана Хасан Рухани принял участие в церемонии начала строительства газопровода между расположенными на юго-востоке Исламской Республики городами - Ираншахр и Чабахар.

## КАЗАХСТАН - ВЫХОД НА КИТАЙ

Если принять во внимание развитие транспортных проектов на восточном берегу Каспия, а именно строительство Казахстаном и Ираном в Амирабаде современного каспийского порта на 34 причала, а также вхождение Ирана этим летом в зону свободной торговли с Евразийским экономическим союзом, то возможности маршрута расширятся еще больше. Казахстан также является центральным пунктом Великого шелкового пути, по словам руководителя китайского порта «Чэнду» Чэнь Чжэнвэя «Казахстан является важным транспортным узлом в направлении «Чэнду-Европа» и, в целом, реализации инициативы «Один пояс, один путь» - свыше 80% поездов из Китая в Европу проходят через Синьцзян-Уйгурский автономный район и Казахстан (прим. - всего в 2016 году из Китая в Европу были отправлены более 1800 поездов, а в обратном направлении - свыше 500). Помимо европейского направления, из города Чэнду также планируется запустить первую паназиатскую железную дорогу «Китай-АСЕАН» (до города Ханой, Вьетнам), сказал он.

Таким образом, коридоры Один пояс-один путь и Север-Юг пересекутся на Каспии. Это может придать большой импульс развитию региона, но может и навредить, наводнив рынки Казахстана, Азербайджана, России, Ирана и Туркменистана низкокачественной продукцией. Чтобы этого не произошло, правительства прикаспийских стран не должны забывать, что на мировом рынке доминируют страны с высокоразвитыми технологиями и конкурентоспособными экономиками. Параллельно транспортным магистралям необходимо создание и развитие новых платформ для диалога бизнеса как крупного, так и среднего и малого, и этот диалог может работать в пятистороннем формате. Для этого не обязательно создавать какие-то органы с наднациональными юрисдикциями, бизнес, как иностранный, так и местный для того, чтобы развиваться должен чувствовать себя комфортно. Это очень хорошо - создание глобальных транспортных проектов, инфраструктуры и гибкой тарифной политики, но если не будет создано конкурентоспособных свободных локальных рынков, зон свободной торговли, международного сертифицирования качества продукции, механизма неприкосновенности инвестиций на законодательном уровне, мы не увидим ожидаемого эффекта от глобальных проектов, а рынки окажутся наводненными низкокачественной продукцией. Поэтому транспортные коридоры, скорее всего не цель, а средство для формирования конкурентоспособной на мировых рынках бизнес-среды ненефтяного сектора соседних прикаспийских стран.





## E-GOVERNMENT SOLUTIONS PROVIDER

1998-2003		<b>Automated Customs System of Azerbaijan</b>
2005-2013		<b>Personal Accounting System for State Social Protection Fund</b>
2005-2012		<b>Telecommunication network of the Republic - AzDataCom</b>
2006-2008		<b>Analytical Information System for social-economic development of regions (AISSEDR)</b>
2007-2009		<b>Electronic Mass Payment System for the Central Bank of Azerbaijan</b>
2008-2011		<b>Centralized Information System for "Azerpost" financial-postal services</b>
2008-2016		<b>Public Key Infrastructure, Digital signature</b>
2009-2010		<b>Learning Management System</b>
2009-2016		<b>Geographic Information and Navigation System of Azerbaijan and Georgia</b>
2010-2016		<b>Electronic Document Management System for e-Government</b>
2010-2015		<b>DataWarehouse and Analytical Reporting System</b>
2010-2013		<b>Integrated Tax Administration System for Kyrgyzstan State Tax Service</b>
2012-2015		<b>Financial and Accounting Reporting Application for Budgetary Institutions (FARABI)</b>
2012-2016		<b>Government Payment Portal</b>
2016-2017		<b>PIN generation system for newborns</b>
2016-2017		<b>ASAN Visa system</b>

An infrastructure has been developed for information exchange in the customs system in the territory of Azerbaijan and electronic document workflow has been provided.

Insurers' Central Accounting System and Insurants' Personal Accounting System has been developed and online data exchange between Central and Regional offices of the State Social Protection Fund has been ensured.

IPMPLS telecommunication network with 10 Gbps capacity has been developed in Azerbaijan within the framework of the project realized with the initiative of the Ministry of Communication and Information Technologies and the UNDP.

AISSEDR was developed in accordance with the agreement signed between the Administration of the President of the Azerbaijan Republic and SINAM. The purpose of the system development was to create the single database containing the social-economic development indicators of regions and to receive analytical reports using modern information technologies and Microsoft BI solutions.

Centralized Information System of Mass Payments has been developed in partnership of CMA Small Systems with SINAM. The system provides opportunity to make payments of utility expenses and other mass payments using bank accounts, post offices and Internet.

Automated Corporate Information System has been implemented to provide automated financial-postal services in all branches and offices of "Azerpost" State Enterprise. Such model has been realized in Azerbaijan within the territory of CIS for the first time.

National E-Signature solutions fully meeting information security standards have been developed by SINAM and already implemented in the Central Bank of Azerbaijan and "ASAN service". E-Signature solutions have also been implemented in Kazakhstan and Gulf countries.

The Learning Management System meeting modern standards was implemented in Baku State University (BSU). More than 20 000 students were registered in the system, the same number of students were examined by virtue of the system which included 500 teachers and more than 100 000 questions logged in the database.

With the initiative of the Ministry of Culture and Tourism of Azerbaijan Republic the Electronic map of Azerbaijan ([www.gomap.az](http://www.gomap.az)) has been developed. Later on the e-map of Georgia ([www.gomap.ge](http://www.gomap.ge)) was developed by SINAM's own resources and included into centralized GIS and [www.GoMap.az](http://www.GoMap.az). The map covers more than 112,000 points of interest (POI), 98,000 km roads, 8,480 settlements, 1,1 mln. buildings, more than 80 town and village addresses, 5,200 historical sites.

SINAM has realized the EMC Documentum electronic document management system of the worldwide e-government solutions provider - EMC Company. The system has been localized and customized by SINAM and now is actively implemented in a number of government organizations.

As a winner of Central Bank of Azerbaijan (CBA) tender SINAM has implemented the project on the reorganization of information database and development of the Analytical Reporting System on the base of Oracle Data Warehouse & Business Intelligence Suite.

SINAM has won the tender of the Asian Development Bank and realized Integrated Tax Administration System (ITAS) for Kyrgyzstan State Tax Service. The system is intended for automating the main functions of the Tax Authorities.

As a winner of the Ministry of Finance tender financed by World Bank, SINAM has implemented the project on "Supply and Installation of Financial and Accounting Reporting Application for Budgetary Institutions (FARABI) of Azerbaijan Republic".

The Government Payment Portal (GPP) was developed on the basis of Centralized Information System of Mass Payments (CISMP). SINAM has implemented the first Oracle ExaData project in the region within the GPP framework. The installed ExaData database machine covers all performance needs for the nationwide online mass payment system.

Personal Identification Number (PIN) generation system for newborns has been implemented within the project "Modernization of basic systems for electronic services" by the order of the ASAN State Agency. SINAM e-Signature solution integrated with PIN Generation System for using the system by state organizations and citizens.

ASAN Visa system and portal ([www.evisa.gov.az](http://www.evisa.gov.az)) has been developed to simplify and speed up the process of issuing electronic visas to foreigners and stateless persons arriving in Azerbaijan. The System enables to obtain e-Visa to Azerbaijan within 3 business days and in 3 steps (Apply-Pay-Download).



# EU will be firmly focused on gas

## Minister Slaven Dobrović



**Caspian Energy (CE): How would you evaluate the results of the 3rd Ministerial Meeting of the Southern Gas Corridor (SGC) Advisory Council?**

**Slaven Dobrović, Minister of Environment and Energy of Croatia:** Croatia is not directly involved in the ongoing TANAP and TAP projects, but we are interested in becoming a part of the project through the Ionian Adriatic Pipeline (IAP). We are therefore here because we are dedicated to the security of supply and diversification of the gas market. The Croatian part of IAP, from the City of Split to the border with Montenegro, is 252 kilometres long and its construction is valued at EUR 330 million.

South Eastern Europe is facing the problem of having one dominant supplier, and in the recent past, we were facing serious issues with the price and availability of gas. That is why we are launching the LNG floating unit project on the Island of Krk in the Adriatic Sea, which will also secure an additional gas supply route. Gas is the best possible fossil fuel in terms of its environmental features, namely the purity and quality of combustion. It is therefore going to come in very useful in the energy transition

towards the most sustainable future involving a large share of renewables.

**CE: Is there any progress in the talks with the Commission on IAP?**

**Slaven Dobrović:** Yes, I believe we have to return it to the PCI (Projects of common interest) list, because this project is not only of interest to Croatia, but also to the entire region, and actually serves as another gateway for gas supply to the European Union. We are thus expecting to receive word of the project being placed back on the PCI list. TAP and IAP connection is planned to be located in Fier. It is an Albanian city, close to the coast of the Adriatic Sea. The IAP project is currently at the development stage. TANAP is around 60% complete and TAP by about 30%.

**CE: The decision has been recently taken to allocate EUR 102 million for Croatia to construct an LNG terminal in the northern part of the Adriatic Sea. Could you please tell more about the plans under this project? When do you plan to end construction of the terminal?**

**Slaven Dobrović:** The LNG terminal project

Gas and renewable sources secure a good combination





Проектирование, производство, доставка, монтаж и полный сервис  
полнокомплектных стальных зданий  
промышленного и коммерческого назначения.



## Стальные здания **Astron**

весь комплект здания от одного поставщика

**NABUSSO A&C**, Официальный Партнер-Строитель Astron  
в Азербайджане:

AZ 1102, г. Баку  
пр. Тбилиси 1058, д. 34  
Тел.: +994 12 530 6203

[info@nabucco.az](mailto:info@nabucco.az)  
[www.nabucco.az](http://www.nabucco.az)







on the Island of Krk is one of the most significant energy projects not only at the national but also at the regional and European level, which is proven by the decision on co-financing. EUR 102 million in EU grants have been allocated for the construction of the LNG terminal on the Island of Krk. This project will most certainly boost Croatian economy and industry and will open up the possibility to develop new services, new knowledge and new technologies in the field of LNG. In addition, security of gas supply is without doubt confirmed by the realisation of this project, and we truly believe that the appearance of other supply routes will result in the lowering of gas prices for final customers in Croatia. The project envisages the construction of a floating terminal, and at the moment it is in the phase of final selection of strategic investors and implementation of the obligatory phase of the procedure for capacity lease of terminal. The start of operation of the LNG terminal is expected in 2019. Incidentally, the total value of the project is estimated at around EUR 363 million.

**CE: Which new gas sources are you going to rely on?**

**Slaven Dobrović:** There are going to be three markets. We view USA as a possible exporter of gas. There is also Qatar. We are in a good position to be the recipients of gas from different markets. Croatia itself is a producer. Our local production used to be at the level of almost 90%, while now it is about 60%. Since this production is declining, we are going to be increasingly dependent on imports.

**CE: Is it going to be an international or regional hub?**

**Slaven Dobrović:** Croatia has an ambition to become a regional energy hub through the

connection to TAP, and with LNG the country could serve as an international energy hub. There is a lot of underground gas storage capacity in Croatia, but also in Bosnia, that would be activated by this gas. Gas coupled with renewables is also a good combination, because if you have access to new gas supply sources, you are in a position to fill gas storage facilities. When you have a lot of sustainable renewable energy in the grid, it is not so easy to use it, because in certain situations, when there is too much energy in the grid there is no possibility to store it. While, in the case of gas, we can run compressors and inject gas into underground storage facilities. Thus, gas and renewable sources secure a good combination.

**CE: What do you mean when you talk about the free market, is it spot, futures or forward gas trading?**

**Slaven Dobrović:** The free market means competitiveness. We will be able to buy at lower prices. We are aware that certain LNG facilities were built in the Baltic states. Whenever you have an alternative, the price goes down. Therefore, if I am in the position to sell and I know that one can only purchase through my company, I will set a higher price. However, if there is an alternate seller from another region, we have to compete.

**CE: But now the price is not as high as it was 5 or maybe 2 years ago...**

**Slaven Dobrović:** Yes, that is correct. Because we have an ever increasing number of suppliers who offer to purchase gas. Suppliers have to be competitive with others and energy will also have its price. It is not good to have political domination because one is in possession of gas. This is something that should be avoided and that is why these corridors are good.

**It is not good to have political domination**





📍 Nobel pr. 15, Yeni Həyat Business Center, 27/28 AZ1025, Baku, Azerbaijan  
☎ Tel.: (99412) 488 67 51/61 Fax: (99412) 488 67 57  
🌐 E-mail: [azpetrol@azpetrol.com](mailto:azpetrol@azpetrol.com) Web: [www.azpetrol.com](http://www.azpetrol.com)



**CE: What is the level of gas demand in your market?**

**Slaven Dobrović:** It is 2.7 billion, but this level used to be much higher, however due to the economic crisis the demand for gas declined significantly. Now it is rising once again. Last year we had an increase in consumption for the first time in seven years. This is excellent. Gas will become more and more important, and we will need to have more gas to secure the energy transition. In addition, we would like to have a greater share of renewable energy sources.

**CE: How far have energy exploration and production operations advanced in the shelf area of Croatia? How do you plan to attract investment?**

**Slaven Dobrović:** Croatia has a long history in exploration and production of hydrocarbons onshore and offshore. Croatia's domestic hydrocarbon production accounts for around 20% of total oil demand and around 60% of total gas demand. Industry experts recognized Croatia as a proven working hydrocarbon system with significant geological potential. Since current oil prices are not favourable for further investments in offshore Croatia where currently we are producing gas, our main focus is on Croatia's onshore. Onshore Croatia has a long-standing tradition of exploration and produc-

tion of hydrocarbons and significant geological potential that is yet to be fully utilized.

Last year the Croatian Government signed Production Sharing Agreements for five exploration blocks in the eastern part of Croatia and enabled long awaited new investments in exploration activities. Given the successful onshore license round and given the positive feedback we have received from investors where Croatia was recognized as an affordable and reliable partner, we expect to keep this process rolling with new onshore license round this year for the remaining onshore area including the rest of the Pannonian basin and Dinarides. To potential investors we offered licensing terms that are attractive, transparent and simple, based on the best global practices. New investments in hydrocarbons exploration and production will potentially increase the current gas production and decrease energy dependence of the country.

**CE: What are the top priorities for the development of Croatia's energy sector under the EU's Energy Union?**

**Slaven Dobrović:** In the forthcoming period, Croatia is facing a change in the direction of the current energy policy. The main goals that we have set are: increase in the security and the stability of energy supply, promoting





Opening new frontiers in the  
**PETROCHEMICAL INDUSTRY**  
**OF AZERBAIJAN**

[WWW.SOCARPOLYMER.AZ](http://WWW.SOCARPOLYMER.AZ)





advanced energy networks, increase of energy availability, reduction of energy dependence, functional energy market and real prices. The energy sector has to become efficient and in the service of citizens and the industry, as well as promote economic development and creation of new jobs. It is necessary to set up a different market model that will result in a coexistence of renewable and non-renewable energy sources for the purpose of increasing energy independence and the diversification in use of primarily own energy sources.

Croatia possesses a great, unused potential for domestic energy production, including utilisation of renewable energy sources. We see this challenge as a great opportunity to increase own resources, to diversify energy production and develop new technologies that would assist in the development of the Croatian economy. For example, in order to reduce CO2 emissions, a part of the solution is to increase the energy efficiency of buildings, the industry and the existing energy production and distribution systems. Furthermore, we will place a great emphasis on the development of advanced networks by which a better quality linking of energy producers and consumers will be ensured with the aim of increasing the efficiency of the entire system and eliminating a part of the problem related to the inclusion of renewable energy sources in the network. The development of energy efficient, advanced technologies creates an opportunity for the

development of Croatian society, from the research institutions all the way up to the production industries.

Although Croatia is dedicated to the increase of the share of renewable and green energy sources in its energy mix, the role of natural gas, as the cleanest and most acceptable fossil fuel that will have a significant part in the transition to a low-carbon society of the future, cannot be ignored. Therefore, Croatia and the European Union will remain firmly focused on gas. The most important project in the gas sector is certainly the construction of the LNG terminal on the Island of Krk. The second important project, which is another proof of high-quality regional cooperation, is the Ionian Adriatic Pipeline.

**CE: Which renewables are efficient in Croatia?**

**Slaven Dobrović:** We have a number of wind farms, but we will also develop the solar potential. On windy days, the grid receives about 15% of energy from wind turbines. However, solar capacity is very small.

**CE: The EU says that the share of renewables will increase to 30% by 2020...**

**Slaven Dobrović:** We have the obligation to bring the share of renewables to 20% by 2020 and we have already reached that level, because we possess biomass. Thus, the current share of renewables in Croatia is around 27%.

*Thank you for the interview*



➤ Everything is for social-economic development of Azerbaijan <



**Address:** 2025 R. Ismayilov str.,  
**Tel.:** (+994 12) 498 94 14  
**Email:** [info@azeravtoyol.gov.az](mailto:info@azeravtoyol.gov.az)

**Baku, AZ 1010, Azerbaijan**  
**Fax:** (+994 12) 498 96 06  
**Web:** [www.azeravtoyol.gov.az](http://www.azeravtoyol.gov.az)



# Основной акцент ЕС будет сделан на газ

Министр Славен Добрович



**Caspian Energy (CE): Как Вы оцениваете итоги прошедшего консультативного совета ЮГК?**

**Министр энергетики и охраны окружающей среды Хорватии Славен Добрович:** Хорватия непосредственно не участвует в реализации проектов TANAP и TAP, но мы заинтересованы в том, чтобы подключиться к проекту посредством Ионическо-Адриатического трубопровода. Мы присутствуем здесь, поскольку привержены безопасности поставок и диверсификации газового рынка. Протяженность хорватского участка IAP, простирающегося от города Сплит до границы с Черногорией составляет 252 километра, а его строительство оценивается в 330 млн. евро.

В странах Юго-Восточной Европы есть проблема одного доминирующего поставщика, и в недавнем прошлом мы столкнулись с серьезными проблемами, связанными с ценами на газ и его доступностью. По этой причине мы приступаем к реализации проекта строительства плавучего СПГ-терминала на острове Крк в Адриатическом море, который также обеспечит дополни-

тельный маршрут поставок газа. Газ представляет собой наилучший возможный вид ископаемого топлива по своим экологическим характеристикам, а именно чистоте и качеству сгорания. И поэтому он будет очень полезен в переходе к наиболее жизнеспособному будущему с высокой долей возобновляемых источников энергии.

**CE: Есть ли прогресс в переговорах с ЕК по IAP?**

**Славен Добрович:** Да, я считаю, что мы должны вернуть проект в список «Проектов общего интереса», поскольку он отвечает не только интересам Хорватии, но и всего региона, а также представляет собой еще одно окно для поставок газа в Евросоюз. Так что мы ожидаем получить уведомление о том, что проект снова включен в список приоритетных проектов. TAP и IAP должны соединиться в Фиери. Это албанский город, расположенный вблизи побережья Адриатического моря. Проект IAP пока на стадии разработки. Проект TANAP завершен приблизительно на 60%, TAP – приблизительно на 30%.

Газ и возобновляемые источники обеспечивают хорошее сочетание



What do you think  
you will need for  
success in 20 years?

Let's discuss on: [www.risk.az](http://www.risk.az)

think forward



**RISK**  
COMPANY





**СЕ:** Недавно было принято решение, что Хорватия получит 102 млн. евро для строительства LNG-терминала в северной части Адриатического моря, не могли бы Вы поподробнее рассказать о планах в рамках этого проекта? Когда планируется завершить строительство терминала?

**Славен Добрович:** Проект СПГ-терминала на острове Крк является одним из важнейших энергетических проектов не только на национальном, но также и на региональном и европейском уровне, что подтверждается решением о совместном финансировании. Из фондов ЕС было выделено 102 млн. евро в виде грантов на строительство СПГ-терминала на острове Крк. Безусловно, этот проект будет способствовать развитию хорватской экономики и промышленности, и создаст возможности для развития новых услуг, новых знаний и новых технологий в сфере СПГ. Кроме того, без сомнения, реализацией этого проекта подтверждается безопасность поставок газа, и мы действительно считаем, что появление других маршрутов поставок приведет к снижению цен на газ для конечных потребителей в Хорватии.

Проект предусматривает строительство плавучего терминала, и на данный момент он находится на стадии окончательного выбора стратегических инвесторов и реализации обязательного этапа процедуры по аренде мощностей терминала. Запуск СПГ-терминала в эксплуатацию запланирован на

2019 год. Кстати, общая стоимость проекта оценивается примерно в 363 млн. евро.

**СЕ:** На какие новые источники газа Вы рассчитываете?

**Славен Добрович:** Это будут три рынка. Мы рассматриваем США в качестве возможного экспортера газа. Кроме того, есть Катар. Наше благоприятное расположение позволяет нам получать газ с разных рынков. Хорватия сама является производителем. Раньше уровень местной добычи составлял около 90%, а сейчас - около 60%. Поскольку наша внутренняя добыча газа снижается, мы все больше и больше будем зависеть от импорта.

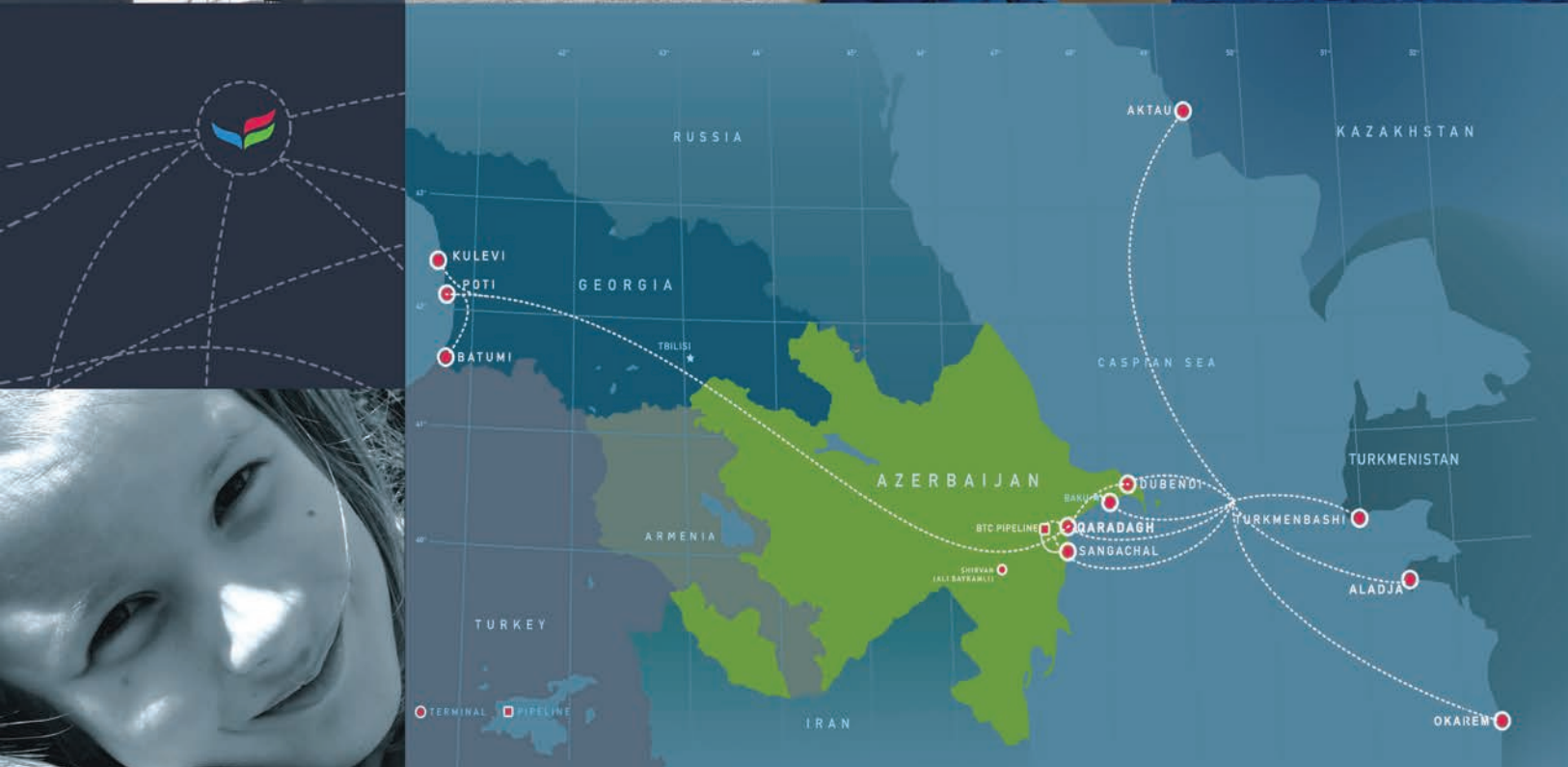
**СЕ:** Это будет международный или региональный хаб?

**Славен Добрович:** Хорватия стремится стать региональным энергетическим хабом благодаря подключению к ТАР, а благодаря СПГ страна может стать международным энергетическим хабом. Хорватия располагает большими мощностями подземного хранения газа, а также в Боснии, и эти мощности будут задействованы благодаря этому газу. Комбинация газа и возобновляемых источников также хорошее сочетание, поскольку в случае, если у вас есть доступ к новым источникам поставок газа, у вас будет возможность наполнить газохранилища. Когда у вас обилие жизнеспособной возобновляемой энергии в сети, ее не так легко использовать,

Не хорошо пользоваться политическим господством



INTEGRATED TRANSPORTATION SERVICES



UNIFIED VISION  
for the Caspian-Black Sea Hydrocarbons  
Transshipment Corridor

for more information:  
[info@crosscaspian.com](mailto:info@crosscaspian.com)





поскольку в определенных ситуациях, когда много энергии в сети, не бывает возможности хранить ее. А в случае с газом мы можем запустить компрессоры и закачать газ в подземные хранилища. Таким образом, газ и возобновляемые источники обеспечивают хорошее сочетание.

**СЕ: Что Вы имеете в виду когда говорите о свободном рынке, это спотовая, фьючерсная или форвардная торговля газом?**

**Славен Добрович:** Свободный рынок означает конкурентоспособность. Мы сможем покупать по более низким ценам. Мы знаем, что был построен ряд объектов СПГ в Прибалтике. Когда есть альтернатива, цена падает. Таким образом, если я продаю и знаю, что купить можно только посредством моей компании, я установлю более высокую цену. Однако если есть альтернативный продавец из другого региона, мы должны конкурировать.

**СЕ: Однако цены сейчас не такие высокие, как 5 лет назад или же два года назад...**

**Славен Добрович:** Да, все верно. Потому что сейчас появляется все больше и больше поставщиков, которые предлагают купить газ. Поставщикам приходится конкурировать друг с другом, и энергия также будет

иметь свою цену. Не хорошо пользоваться политическим господством по причине имеющегося газа. Это то, чего следует избегать, и именно поэтому коридоры – это хорошо.

**СЕ: Каков уровень спроса на газ на Вашем рынке?**

**Славен Добрович:** Он составляет 2,7 млрд., раньше этот уровень был выше, однако в силу экономического кризиса спрос на газ значительно сократился, а теперь снова растет. В прошлом году впервые за 7 лет у нас выросло потребление. И это превосходно. Значимость газа будет все более и более расти, и нам потребуется больше газа для осуществления энергетического перехода. Мы также хотели бы обеспечить более высокую долю возобновляемых источников энергии.

**СЕ: Как продвигаются работы по разведке и добыче углеводородов на шельфе Хорватии? Как планируете привлекать инвестиции?**

**Славен Добрович:** За плечами Хорватии долгая история в области разведки и добычи углеводородов на суше и на море. На долю отечественной добычи углеводородов в Хорватии приходится около 20% общего спроса на нефть и около 60% общего спроса на газ. Эксперты признали Хорватию проверенной действующей углеводородной сис-





LSE: ZEN

TSX.V: ZEE

An international oil and gas production company operating the largest onshore oilfield in Azerbaijan following a 25 year REDPSA (Rehabilitation, Exploration, Development and Production Sharing Agreement) with the national oil company, SOCAR.

The Company also has operations in Italy producing electricity, gas and condensate.



[www.zenithenergy.ca](http://www.zenithenergy.ca)



@zenithenergyLtd







темой с обширным геологическим потенциалом. Поскольку текущие цены на нефть не являются благоприятными для дальнейших инвестиций в морские операции на шельфе Хорватии, где в настоящее время мы добываем газ, наш основной акцент сделан на сухопутные операции в Хорватии. Деятельность на суше в Хорватии имеют длительную традицию разведки и добычи углеводородов, здесь сосредоточен обширный геологический потенциал, который еще предстоит раскрыть в полной мере.

В прошлом году правительство Хорватии подписало соглашения о разделе продукции по пяти разведочным блокам в восточной части Хорватии, благодаря чему стали возможны долгожданные новые инвестиции в геологоразведочные работы. Учитывая успешное проведение лицензионного раунда по блокам на суше, а также принимая во внимание положительные отзывы, которые мы получили от инвесторов, которые признали Хорватию доступным и надежным партнером, мы ожидаем продолжить этот процесс и в этом году провести новый раунд на присуждение лицензий на разработку оставшихся сухопутных участков, в том числе на остальной части бассейна Паннония и в Динариде. Для потенциальных инвесторов мы предложили привлекательные, прозрачные и простые условия лицензирования, взяв за основу ведущий мировой опыт. Но-

вые инвестиции в разведку и добычу углеводородов потенциально повысят нынешний уровень добычи газа и снизят уровень зависимости страны от энергоносителей.

**СЕ: Каковы основные приоритеты развития энергетического сектора Хорватии в рамках европейского Энергетического союза ЕС?**

**Славен Добрович:** В предстоящее время Хорватии предстоит преобразования в области текущей энергетической политики. Основные цели, которые мы поставили, это повышение безопасности и стабильности энергоснабжения, продвижение передовых энергосетей, повышение доступности энергии, снижение энергетической зависимости, действующий энергетический рынок и реальные цены. Кроме того, энергетический сектор должен стать эффективным в обслуживании граждан и промышленности, а также содействовать экономическому развитию и созданию новых рабочих мест. Необходимо создать другую модель рынка, которая обеспечит сосуществование возобновляемых и невозобновляемых источников энергии в целях повышения энергетической независимости и диверсификации использования, прежде всего собственных источников энергии. Хорватия располагает обширным нереализованным потенциалом для внутреннего производства энергии, в том числе





- Metro / Carrier Ethernet Network Infrastructure
- Fiber Optic Network Infrastructure
- IP/TDM Transit Services
- Internet Backbone
- VPN Services
- DWDM Network Infrastructure
- DATACENTER
- SDH Network Infrastructure
- VSAT Network Infrastructure
- Telephony Services
- IP TV

для использования возобновляемых источников энергии. В этом мы видим превосходную возможность увеличить собственные ресурсы, осуществить диверсификацию производства энергии и разрабатывать новые технологии, которые будут способствовать развитию экономики Хорватии. Например, частью решения проблемы сокращения выбросов CO<sub>2</sub> является повышение энергоэффективности зданий, промышленности, а также существующих систем производства и распределения электроэнергии. Кроме того, мы будем уделять огромное внимание развитию передовых сетей, с помощью которых будет обеспечено более высокое качество соединения между производителями и потребителями энергии в целях повышения эффективности всей системы и устранения части проблемы, связанной с внедрением возобновляемых источников энергии в сеть. Развитие энергоэффективных, передовых технологий создает возможности для развития хорватского общества, начиная от научно-исследовательских институтов, и заканчивая производственными отраслями.

Хотя Хорватия намерена повышать долю возобновляемых и экологически чистых «зеленых» источников энергии в своей структуре энергетики, нельзя игнорировать роль природного газа как самого чистого и наиболее приемлемого вида ископаемого топли-

ва, который сыграет важную роль в процессе перехода к низкоуглеродному обществу будущего. Таким образом, основной акцент Хорватии и Европейского союза будет сделан на газ. Важнейшим проектом в газовом секторе, безусловно, является строительство СПГ-терминала на острове Крк. Второй по значимости проект, являющийся еще одним доказательством высокого качества регионального сотрудничества - Ионическо-Адриатический трубопровод.

**СЕ: Какие возобновляемые источники эффективны в Хорватии?**

**Славен Добрович:** У нас имеется ряд ветряных электростанций, но мы также будем развивать солнечный потенциал. В ветреные дни около 15% энергии поступает в энергосеть с ветровых турбин. Однако солнечных мощностей очень мало.

**СЕ: Евросоюз утверждает, что к 2020 году уровень ВИЭ достигнет 30%...**

**Славен Добрович:** У нас имеется обязательство довести долю ВИЭ к 2020 году до 20%, и мы уже достигли этого уровня, потому что у нас есть биомасса. Таким образом, текущий уровень ВИЭ в Хорватии составляет около 27%.

**Благодарим Вас за интервью**





# Azersun Holding:

## Main ambition is to minimize dependence on imported raw materials

**Caspian Energy (CE): Mr. Uzan, President of Azerbaijan Ilham Aliyev signed documents about approval of the strategic roadmaps on the national economy. Which opportunities are open for business development?**

**Savaş Uzan, Chief Executive Officer of Azersun Holding:** Great responsibility for increase of economic competitiveness of Azerbaijan devolves on local producers as global crisis hits. Following this responsibility, Azerbaijani companies are obliged to ensure an effective performance in their area and aspire to introduce a new way of management.

Owing to the decisions made by President of Azerbaijan Ilham Aliyev as well as orders and decrees signed by him, positive results are observed in all economic areas of Azerbaijan even

in the period of global crisis. The signing of the Order "On approval of the strategic roadmaps on the national economy and major sectors of economy" will open up new opportunities for the private sector. The improvement of the legislation and a series of innovations will let entrepreneurs produce and export much more products which in turn will positively contribute to the increase of the export potential of the country.

**CE: How would you assess development of the non-oil sector in Azerbaijan? What position does Azersun Holding hold in this regard?**

**Savaş Uzan:** As I noted, the non-oil sector is developing at a very fast pace. New industrial firms in the field of agriculture, food industry, various technologies and other fields are being

President of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev to visit Azersun's logistics center in Aktau on April 4



Azersun made a significant contribution to ensuring the food security of Azerbaijan



set up and put into operation in the country. As a leading company in the food industry of Azerbaijan, Azersun Holding occupies a very important place in the non-oil sector. Establishing new industrial firms and farming lands year after year, we try to make our contribution both to increasing social welfare of people and boosting the country's export potential. Along with this, we provide awareness-raising information about agriculture to people working in this sector.

**CE: What successes have been achieved during the period of the holding's operation? What are the current goals of the holding's development?**

**Savaş Uzan:** As you know, last year we celebrated the 25th anniversary of Azersun Holding in Azerbaijan. Grandiose work has been carried out throughout all these years. First of all, Azersun made a significant contribution to ensuring the food security of Azerbaijan. At the same time dozens of industrial firms were created and put into operation in various regions of the country. As a result, more than twelve thousand people were provided with permanent jobs. The products of the Group of Companies have already gone beyond the borders of Azerbaijan and are sold in dozens of foreign countries. Our ambition is to minimize dependence on imported raw materials and to expand even more notably the range and volume of our exports. To that end, all necessary steps are now being taken.

**CE: The Holding owns large firms in the non-oil sector. Which companies are most profitable, which products are the most popular in the market?**

**Savaş Uzan:** All products of Azersun Holding receive a positive feedback from consumers. The high quality of our products and their development into the best brands of the market show the successful operation of all our firms. The individual policy is being carried out to secure

high quality of each product and its promotion to consumers.

**CE: Which projects does the Holding implement in the framework of industrial parks?**

**Savaş Uzan:** At present the Sumgayit Oil Factory and the Paper Recycling Factory do operate in the Azersun Industrial Park in Sumgayit. The annual production capacity of the factory, which is the largest oil producer in the region, is 270,000 tonnes. This is several times higher than the country's consumption. Products manufactured here go for export to other countries. The factory equipped with modern technologies cooperates with KFC, McDonald's and other transnational companies.

The Paper Recycling Factory operates under the Azerbaijan Paper and Cardboard Manufacturing Plant. The factory deals in recycling of waste paper. This project bears mainly social significance. The operation of the factory helps prevent cutting down of hundreds of thousands trees and releasing toxic substances into air every year.

**CE: Which measures were taken to support the market against the backdrop of the plummeting consumer demand in the last year? Did you manage to make any profit? What marketing policy did the Holding follow?**

**Savaş Uzan:** Naturally, the ongoing processes in the world do not bypass our country, affecting the purchasing power of the population. However, the trust of consumers won by our commitment to quality and the stable marketing policy we follow with respect to our brands help us keep our market positions strong. Last year, the Group of Companies also took important steps to boost our market positions and prevent a decline in sales.

**CE: Which steps are being taken to reduce the import component in the cost price of manufactured products?**

The operation of the Paper Recycling Factory helps to prevent cutting down of hundreds of thousands trees annually



National brands which belong to the Group of Companies honorably represent our country in many countries of the world

**Savaş Uzan:** In recent years we have made significant progress in reducing the share of imported raw materials in manufacture of various products of the Holding. To achieve this goal, Azersun Holding creates new and expands the existing farming lands. At the same time different research work is being carried out to improve productivity. For example, currently we can sow sugar beets even in winter thanks to the research work conducted last year. Earlier we used to reap a beet crop only once per year, while now we will gather crops twice a year. This will help us reduce the volume of imported raw materials. In this regard we have achieved successful results for other our products as well.

**CE:** *The President of Azerbaijan has set the task for businesses to increase the output of export-oriented products able to withstand competition on the world markets. Which sectors are, in your opinion, of the greatest interest to the Holding in this area? Which projects have already been implemented?*

**Savaş Uzan:** Most of the products manufactured by Azersun Holding go for export. For many years our national brands which belong to the Group of Companies have born with dignity the “Made in Azerbaijan” name and honorably represent our country in many countries of the world. One of the projects implemented in this area is the agreement reached between our brand Azercay and German company Heine-



Azersun Holding’s brands receive a positive feedback from consumers



Logistics center in Aktau is equipped with the brand-new equipment and technologies



mann. Under the agreement, these products are sold in Duty Free shops at more than 50 airports of the world. Also, our trading office operates in Europe and enables to sell our products in the European Union countries. Our logistics center operates in the Kazakh city of Aktau. It helps export our products to the Central Asian countries as well.

**CE: How would you assess awareness of the Holding's "Made in Azerbaijan" brands?**

**Savaş Uzan:** You can now meet our "Made in Azerbaijan" brands in many countries of the world. The special approach to the quality of our products makes it competitive across the globe. Azersun Holding's brands receive a positive feedback from consumers in all markets where they are sold.

**CE: You touched upon another important direction of economy - the transit and transport sector. What are the results and possibilities of the Holding's logistics center in Aktau?**

**Savaş Uzan:** Our logistics center in Aktau is equipped with the brand-new equipment and technologies. The center's capabilities enable to transport and store Azersun products which are later exported to the neighbouring countries and Central Asian countries. However, we constantly invite local businessmen to take advantage of the services of this center. The center located in the Special Economic Zone is quite attractive for businessmen and companies that export various goods. In addition, it offers different customs and tax benefits. It should also be noted that the other day (April 4) President of the Republic of Kazakhstan

Azersun Academy plays the very special role in training and education of personnel







Nursultan Nazarbayev visited our logistics center in Aktau. He was shown the warehouses of the center and provided detailed information about its activities.

**CE: What successes were achieved within the Dreamland project, including projects that it consisted of?**

**Savaş Uzan:** Being one of the largest projects in the field of modern housing complexes implemented in Azerbaijan, the Dreamland project was met with great interest. The President of Azerbaijan attended the opening ceremony of 'SABIS Sun' International School, which is successfully operating now within the framework of the project. The Dreamland Golf Club is always open for guests and is a favorite place for visitors. In parallel, villas and apartments built within the Dreamland project are being sold at fast pace.

**CE: You pay much attention to the development of social projects and sport. What could you say about the Holding's activities in this area?**

**Savaş Uzan:** Since its establishment, Azersun Holding has considered itself a part of Azerbaijan and is committed to making a positive contribution to the social, cultural and sporting life of the country. As I have already mentioned, one of our largest social projects is the Paper Recycling Factory. Its operation has contributed notably to the environmental protection of our country.

At the same time we regularly implement different projects to protect the masterpieces of the Azerbaijani culture. We support talented youth.

In the sports field we constantly support the "Karabakh" project which has become the most successful and major project of our company and Azerbaijan in general. Our club took part in the group stage of the Europa League and thus wrote its name in gold letters in the history of the Azerbaijani sports. It showed the worthy fight against the leading football clubs of Europe and made the whole

Europe to talk about themselves. "Karabakh" is not only a football club for us, but also a very important means of conveying the realities of Azerbaijan to the attention of the entire world and telling that Karabakh is the integral part of Azerbaijan.

**CE: Which steps does the Group of Companies take in the field of training specialists?**

**Savaş Uzan:** I would like to note that Azersun Holding has always paid special attention to training of its employees. We support all our employees in the field of career development, and we are known as the leading company in providing vocational training. Azersun Academy established under the Holding plays the very special role in training and education of personnel.

Our educational policy towards achieving the goals and values of our organization ensures preparation and continuous improvement of the best human resources in the countries and sectors where we are engaged in.

**CE: How do you foresee the Holding's development in the long term?**

**Savaş Uzan:** Being one of the leading private companies in Azerbaijan, Azersun Holding has already travelled the 25-year long path and achieved success in various fields. The main objectives of the company are to boost development of the country's economy, to expand the geography of exports, to promote awareness of national brands in a larger number of countries and to increase exports of our products. We are taking necessary steps in this regard, and I believe that we will be able to achieve all our goals.

At the same time Azersun Holding, which has started close cooperation with a number of professional schools for training personnel in the field of agriculture, has the very sensitive approach to choosing personnel. The company's human resources department carefully analyzes applications for employment. Candidates pass the exam in the field of their expertise. However, there is always a need for personnel specializing in agriculture, and we always support training of these employees.

The main objectives are: to boost development of the country's economy, to expand the geography of exports, to promote national brands

"Karabakh" is not only a football club for us



# Azersun Holding:

## Основная цель - сведение к минимуму зависимости от импортного сырья



Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев 4 апреля посетил логистический центр Azersun в Актау

**Caspian Energy (CE): Г-н Узан, Президент Азербайджана Ильхам Алиев подписал документы об утверждении стратегических дорожных карт национальной экономики. Какие возможности открываются для развития бизнеса?**

**Главный исполнительный директор Azersun Holding Саваш Узан:** В условиях текущего глобального кризиса большая ответственность за повышение конкурентоспособности экономики Азербайджана ложится на местных производителей. Исходя из этой ответственности, азербайджанские компании обязаны обеспечить построение эффективной деятельности в своей области и стремиться к внедрению нового менеджмента в сфере управления.

Благодаря решениям, принятым Президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым, и подписанным им указам и распоряжениям, даже в период глобального кризиса во всех сферах экономики Азербайджана демонстрируются положительные результаты. С подписанием

Указа «Об утверждении стратегических дорожных карт по национальной экономике и основным секторам экономики», будут созданы новые возможности для частного сектора. Благодаря усовершенствованию законодательства и ряду нововведений, предприниматели смогут производить и экспортировать ещё больше продукции, что внесёт положительный вклад в увеличение экспортного потенциала страны.

**CE: Как Вы оцениваете развитие нефтегазового сектора в Азербайджане, какое место в этом аспекте занимает Azersun Holding?**

**Саваш Узан:** Как я отметил, нефтегазовым сектором развивается стремительно. В стране создаются и вводятся в эксплуатацию новые производственные предприятия в сферах сельского хозяйства, пищевой промышленности, различных технологий и других областях. Являясь ведущей компанией в сфере пищевой промышленности Азербайджана,





Azersun Holding занимает очень важное место в нефтегазовом секторе. Создавая из года в год новые производственные предприятия и сельскохозяйственные угодья, мы стараемся внести свой вклад как в повышение социального благосостояния людей, так и в увеличение экспортного потенциала страны. Наряду с этим, мы предоставляем информацию просветительского характера о сельском хозяйстве людям, занятым в этой сфере.

**СЕ: Каких успехов удалось достичь за период функционирования холдинга, какие**

**цели сегодня стоят во главе угла развития холдинга?**

**Саваш Узан:** Как Вам известно, в прошлом году мы отметили 25-ти летнюю годовщину деятельности Azersun Holding в Азербайджане. На протяжении всех этих лет была проведена грандиозная работа. В первую очередь, Azersun внёс весомый вклад в обеспечение продовольственной безопасности Азербайджана. Кроме того, в различных регионах страны были созданы и сданы в эксплуатацию десятки производственных предприятий, в результате чего более двенадцати тысяч людей были обеспечены постоянными

Azersun внёс весомый вклад в обеспечение продовольственной безопасности Азербайджана



В результате деятельности фабрики по повторной переработке бумаги ежегодно предотвращается вырубка сотен тысяч деревьев

Национальные бренды, принадлежащие Группе компаний, достойно представляют нашу страну во многих странах мира



рабочими местами. Продукция Группы компаний уже вышла за пределы Азербайджана и продаётся в десятках зарубежных стран. Нашей основной целью является сведение к минимуму зависимости от импортного сырья и ещё большее расширение ареала и объема нашего экспорта, в направлении чего сейчас предпринимаются все необходимые шаги.

**СЕ: Холдинг является владельцем крупных предприятий ненефтяного сектора. Какие предприятия наиболее рентабельны, продукция каких предприятий наиболее востребована на рынке?**

**Саваш Узан:** Вся продукция Azersun Holding получает положительную оценку потребителей. Высокое качество наших продуктов и их превращение в лучшие бренды рынка показывают успешную деятельность всех наших предприятий. Для получения высокого качества каждого продукта и его представления потребителю проводится индивидуальная политика.

**СЕ: Какие проекты холдинг реализует в рамках промышленных парков?**

**Саваш Узан:** В настоящее время в Промышленном парке Azersun в Сумгайите, функционируют Сумгайитская фабрика по производству масла и фабрика по повторной переработке бумаги. Годовой объем производства фабрики, являющейся самым крупным предприятием по производству масла в регионе, составляет 270 тысяч тонн, что в несколько раз превышает объем потребления страны. Осуществляется экспорт производимой здесь продукции в другие страны. Предприятие, оснащённое современными технологиями, сотрудничает с KFC, McDonald's и прочими транснациональными компаниями.

Фабрика по повторной переработке бумаги

действует при Азербайджанском комбинате по производству бумаги и картона Азербайджана. Здесь осуществляется повторная переработка макулатуры. Данный проект имеет в основном социальную значимость. В результате деятельности фабрики по повторной переработке бумаги ежегодно предотвращаются вырубка сотен тысяч деревьев и выбросы токсичных веществ в атмосферу.

**СЕ: Какие меры были предприняты для удержания рынка на фоне падения потребительского спроса в минувшем году? Удалось ли выйти на прибыль? Какой маркетинговой политики придерживался холдинг?**

**Саваш Узан:** Естественно, процессы, происходящие в мире, не минуют и нашу страну, отражаясь на покупательской способности населения. Однако доверие потребителей, завоеванное благодаря нашей приверженности качеству, и наличие стабильной маркетинговой политики в отношении наших брендов помогают нам сохранять наши позиции на рынке. В минувшем году, Группой компаний также были предприняты важные шаги в сфере сохранения позиций на рынке и предотвращения снижения объема продаж.

**СЕ: Какие шаги предпринимаются для уменьшения импортной составляющей в себестоимости выпускаемой продукции?**

**Саваш Узан:** За последние годы мы достигли существенного прогресса в сфере уменьшения доли импортного сырья в производстве различной продукции холдинга. Для достижения этой цели Azersun Holding создает новые и расширяет уже существующие сельскохозяйственные угодья. Кроме того, для повышения производительности, осуществляются различные научно-исследовательские работы. Например, в результате исследова-

Бренды, принадлежащие Azersun Holding, получают положительную оценку потребителей



ний, проведённых в прошлом году, теперь мы сможем осуществлять посев сахарной свёклы даже зимой. Если ранее мы получали урожай свёклы только раз в году, то теперь мы будем получать урожай дважды в год, что поможет нам уменьшить объём импорта сырья. В данном направлении мы достигли успешных результатов и по другим нашим продуктам.

**СЕ: Президент Азербайджана поставил задачу для бизнеса по увеличению выпуска экспортоориентированной конкурентоспособной на мировых рынках продукции. Какие сектора представляют, на Ваш взгляд, наибольший интерес для холдинга в данном направлении, какие проекты уже реализованы?**

**Саваш Узан:** Большинство продуктов, производимых Azersun Holding, экспортируется. Наши национальные бренды, принадлежащие Группе компаний, многие годы с честью носят надпись "Made in Azerbaijan" и достойно представляют нашу страну во многих странах мира. Одним из проектов, осуществленных в данном направлении, является соглашение, достигнутое между нашим брендом «Азерчай» и компанией Heinemann (Германия), согласно которому в магазинах Duty Free более 50 аэропортов мира осуществляется продажа данной продукции. Кроме того, в Европе действует наш торговый офис, благодаря которому наша продукция реализуется также и в странах Европейского союза. В казахстанском городе Актау действует наш логистический центр, посредством которого осуществляется экспорт нашей продукции в страны Средней Азии.

**СЕ: Какова узнаваемость брендов холдинга под маркой "Made in Azerbaijan"?**

**Саваш Узан:** Вы можете встретить наши бренды под маркой "Made in Azerbaijan" во многих странах мира. Особый подход к качеству нашей продукции делает её конкурентоспособной во всём мире. Бренды, принадлежащие Azersun Holding, получают положительную оценку потребителей на всех рынках, где они реализуются.

**СЕ: Вы затронули другое важное направление экономики - транзитно-транспортный сектор. Каковы результаты и возможности логистического центра холдинга в Актау?**

**Саваш Узан:** Наш логистический центр, действующий в Актау, оснащён наиболее современным оборудованием и технологиями. Благодаря возможностям центра в настоящее время осуществляется хранение и транспортировка товаров Azersun, экспортируемых в приграничные страны и страны Средней Азии. Однако мы постоянно приглашаем местных бизнесменов пользоваться услугами данного центра. Центр, расположенный в Специальной экономической зоне, является достаточно привлекательным для бизнесменов и компаний, осуществляющих экспорт различных товаров. Кроме того, здесь имеются различные таможенные и налоговые льготы. Стоит также отметить, что на днях (4 апреля) состоялся визит Президента Республики Казахстан Нурсултана Назарбаева в наш логистический центр, расположенный в Актау. Ему были продемонстрированы склады центра и предоставлена подробная информация о его деятельности.

**СЕ: Каких успехов удалось достичь в рам-**

**Логистический центр, действующий в Актау, оснащён наиболее современным оборудованием и технологиями**



**Основными задачами являются внесение вклада в развитие экономики страны, расширение географии и объёма экспорта, повышение узнаваемости национальных брендов**

Академия Azersun играет исключительную роль в подготовке и обучении персонала



**ках проекта Dreamland, включая проекты, которые она объединила в себе?**

**Саваш Узан:** Являясь одним из самых крупных проектов, осуществлённых в Азербайджане в сфере современных жилищных комплексов, проект Dreamland был встречен с большим интересом. В рамках проекта в настоящее время успешно функционирует Международная школа «SABIS Sun», церемония открытия которой состоялась при участии главы азербайджанского государства. Площадка для гольфа Dreamland всегда открыта для гостей и является любимым местом посетителей. Параллельно активно осуществляется продажа вилл и квартир, построенных в рамках проекта Dreamland.

**СЕ: Вы уделяете большое внимание развитию социальных проектов и спорта. Что Вы можете сказать о деятельности холдинга в этой сфере?**

**Саваш Узан:** Со дня создания Azersun Holding считает себя частью Азербайджана и всегда старается вносить положительный вклад в социальную, культурную и спортивную жизнь страны. Как я уже отметил, одним из наших крупнейших социальных проектов является Фабрика по вторичной переработке бумаги, в результате деятельности которой был внесён важный вклад в охрану окружающей среды нашей страны.

Кроме того, мы постоянно осуществляем различные проекты по охране шедевров азербайджанской культуры, оказываем поддержку талантливой молодёжи.

В спортивной сфере мы постоянно оказываем поддержку «Карабаху», который является наиболее успешным и крупным проектом как нашей компании, так и всего Азербайджана. Приняв участие в групповом этапе Лиги Европы, наш клуб золотыми буквами вписал своё имя в историю спорта Азербайджана, и, показав достойную борьбу с ведущими футбольными клубами Европы, заставил всю Европу говорить о себе. «Карабах» для нас – это не только футбольный клуб, но и очень важное средство донесения реалий Азербайджана до внимания всего мира, что Карабах является неотъемлемой частью Азербайджана.

**СЕ: Какие шаги предпринимает Группа компаний в сфере подготовки кадров и специалистов?**

**Саваш Узан:** Отмечу, что Azersun Holding всегда уделяет особое внимание подготовке и обучению своих сотрудников. Мы оказываем поддержку всем нашим сотрудникам в сфере построения карьеры, и известны в качестве ведущей компании в сфере обеспечения профессионально-технического обучения. Созданная при холдинге Академия Azersun играет исключительную роль в подготовке и обучении персонала.

Наша образовательная политика по направлению достижения целей и ценностей нашей организации обеспечивает подготовку и постоянное совершенствование наилучших человеческих ресурсов в странах и секторах, в которых мы осуществляем свою деятельность.

**СЕ: Каким Вам представляется развитие холдинга на долгосрочную перспективу?**

**Саваш Узан:** Являясь одним из ведущих частных предприятий Азербайджана, Azersun Holding прошёл путь длиною в 25 лет и добился успехов в различных сферах. Основными задачами являются внесение вклада в развитие экономики страны, расширение географии экспорта, повышение узнаваемости национальных брендов в ещё большем количестве стран и увеличение объёма экспорта нашей продукции. Мы предпринимаем необходимые шаги в данном направлении, и я уверен, что мы достигнем всех целей, стоящих перед нами.

Вместе с тем, Azersun Holding, приступивший к тесному сотрудничеству с рядом профессиональных училищ по подготовке кадров в сфере сельского хозяйства, очень чутко подходит и к выбору персонала. Функционирующий в компании отдел приёма на работу и человеческих ресурсов внимательно анализирует заявления о приёме на работу, кандидаты сдают экзамен в той сфере, где они намереваются работать. Однако всегда существует потребность в кадрах, специализирующихся в сфере сельского хозяйства, и мы всегда поддерживаем подготовку этих кадров.

“Карабах” для нас – это не только футбольный клуб





## PolyMart LLC: As an Azerbaijani brand, we are proudly representing our country abroad



**Caspian Energy (CE): Mr. Musayev, what the lines of activity of PolyMart LLC?**

**Farkhad Musayev, Executive Director of PolyMart LLC:** PolyMart LLC has started operating since January 14 2015. The Company is engaged in production and sale of plastic products of 'P-Plast' brand (pipes and pipe connections). The other line of activity of the Company is the sale of materials designed for assembling of water, gas, sewage systems, as well as arranging the sale of materials for other sectors of the construction industry in the markets of Georgia, Russia, Kazakhstan and other countries. Giving priority to products of local producers, our company is also an official representative of a series of foreign producers (Switzerland, Netherlands, Germany, Turkey, Russia, Italy) in Azerbaijan.

**CE: Has PolyMart LLC managed to reach goals set two years ago? Which niche does the Company hold on the Azerbaijani market? Which principles does the Company follow in relations with the customers?**

**Farkhad Musayev:** Our clients are successful companies representing different areas of business. Our partners mainly require high reliability and pure quality of performed operations, as well as permanent improvement of production processes, which directly influences the efficiency of the business of our clients. We are pleased that our clients highly appreciate our mutually beneficial cooperation.

PolyMart LLC contributes to successful implementation of projects of its clients. Pipes and pipe connections, including other necessary materials for water and sewage infrastructure, as well as for gas supply projects of Azerbaijan, are supplied mainly by PolyMart LLC. Azersu OJSC, Melioration and Water Industry OJSC, Baku Metro CJSC and other companies involved as contractors in implementation of projects of government structures are our main clients.

**A**ccelerated development of the non-oil sector has been defined as the main priority of the Azerbaijani economy. The plastic industry has great prospects in this direction. Farkhad Musayev, Executive Director of PolyMart LLC, operating in this field, notes that the Company plans to increase the export of competitive products to foreign markets in the coming years.

PolyMart LLC, which is progressing permanently, helps its clients to implement the most demanding projects. We help our clients to enter new promising markets and expand the capacity of their business. Our goal is to establish long-term cooperation as well as reliable relationship.

**CE: What role does the factor of official representation of foreign producers in Azerbaijan play in the development of the company?**

**Farkhad Musayev:** Organizing sale of products of well known companies of the world by PolyMart is associated not only with the profits gained from sale. It helps to ensure extension of the volume of supply of own products to clients of PolyMart LLC. For instance, for contractors engaged in projects on water supply and sewage infrastructure it would be rational to receive all materials from a single company. It concerns not only projects introduced in Azerbaijan but also products and equipment of foreign companies. That includes pumps, welding appliances for pipes, water channels, as well as other goods and equipment. It creates conditions to focus directly on the project implementation. All of it finally promotes the growth of volume and sales of own products of PolyMart LLC and its positioning as a reliable partner.

**CE: What are the main priorities of the Company in the sales field?**

**Farkhad Musayev:** Favorable prices and high quality are major priorities of PolyMart LLC in trade business. In other words, our company provides products meeting the highest standards.

**CE: To what extent did you manage to extend the business of the Company in regions?**

**Farkhad Musayev:** PolyMart has representatives in many regions of our country, who are engaged in sale of our products. Our production

PolyMart LLC contributes to successful implementation of projects of its clients

Favorable prices and high quality are major priorities of PolyMart LLC

Another important task is to export goods to foreign markets and represent Azerbaijan at world markets

Commencement of production of high density polyethylene raw material can be an important step towards the development of the non oil sector



zone is based in Baku now. But in future we plan to create production sites in the regions of the country as the demand grows.

**CE: Which measures are taken to enter foreign markets?**

**Farkhad Musayev:** While satisfaction of the domestic needs of the country is one of the major goals of companies-producers, another important task is to export goods to foreign markets and represent Azerbaijan at world markets. We are currently exporting our goods to neighbor countries, though still in small volumes.

I would like to touch another important moment. President Ilham Aliyev has repeatedly noted in his speeches the importance of elimination of dependence on imported raw material and given relevant orders in this regard. Raw material factor plays an important role in our production field as well, as well as in ensuring competitiveness of produced products. Production of low density polyethylene raw material has been running in Azerbaijan. As you know, construction of SOCAR Polymer plant has been commenced in accordance with the decree of the President of Azerbaijan, which is planned to be completed in 2018. The commencement of production of high density polyethylene after the commissioning of this plant in Azerbaijan can be an important step towards the development of the non oil sector. Products manufactured by our company out of the local raw materials, will become more competitive at foreign markets. It will promote sooner growth of export of PolyMart LLC products to the markets of foreign countries. And we hope that it will contribute to the economic development of Azerbaijan.

**CE: Which projects does PolyMart plan to implement in the field of production and sales in the future?**

**Farkhad Musayev:** To date, PolyMart LLC manufactures water, sewage and gas pipes and pipe joints under P-Plast brand. The company's plans for the future include production of not only pipes, but also all other plastic goods. And our slogan "The power of plastic!" was not chosen by coincidence.

The policy and works carried out under the leadership of the President of Azerbaijan give impetus to the consistent and sustainable development of the Azerbaijani economy. Particular attention in this aspect is paid to the development of local production and increase of export supplies. The Government is taking appropriate steps in this direction. Work is carried out at the intergovernmental level in order to enhance the export potential. Trade houses of Azerbaijan are established in foreign countries.

It's no coincidence that despite all the objective difficulties, the non-oil economy of Azerbaijan continued its development in 2016 and shows positive performance in 2017 as well. And this is the result of profound reforms and works conducted under the leadership of President of Azerbaijan Ilham Aliyev. Thanks to the attention and care of the Government towards entrepreneurs PolyMart LLC is in the process of dynamic development.

During the short period of operation, our company has not only developed, but also achieved serious progress in the plastic industry. The results that we achieved in the competitive business environment have become possible thanks to the successful teamwork of our employees. We believe that moving forward in the future, we, as an Azerbaijani brand, will be able to represent our country with dignity and pride in foreign markets.



"The power of plastic!" was not chosen by coincidence





## ООО PolyMart: Будучи азербайджанским брендом, мы с гордостью представляем нашу страну за рубежом

**У**скоренное развитие ненефтяного сектора определено в качестве основного приоритета азербайджанской экономики. В этом направлении большие перспективы имеются у пластиковой промышленности. Фархад Мусаев, исполнительный директор ООО PolyMart, функционирующего в данной сфере, отмечает, что в ближайшие годы компания планирует наращивать экспорт конкурентоспособной продукции на внешние рынки.



**Caspian Energy (CE): Г-н Мусаев, какие направления охватывает деятельность ООО PolyMart?**

**Исполнительный директор ООО PolyMart Фархад Мусаев:** Общество с ограниченной ответственностью PolyMart приступило к деятельности с 14 января 2015 года. Компания занимается производством и продажей пластиковой продукции марки «P-Plast» (трубы и трубные соединения). Другим направлением деятельности компании является организация продаж материалов для монтажа водных, газовых, канализационных систем, а также организация продаж материалов для других секторов строительной индустрии, на рынки Грузии, России, Казахстана и других стран. Отдавая предпочтение продукции местных производителей, наша компания также является официальным представителем ряда иностранных производителей (Швейцарии, Нидерландов, Германии, Турции, России, Италии) в Азербайджане.

**CE: Удалось ли ООО PolyMart достичь поставленных два года назад целей, какую нишу компания занимает на азербайджанском рынке? Каких принципов придерживается компания в отношениях с клиентами?**

**Фархад Мусаев:** Нашими клиентами являются успешные компании, представляющие

различные сферы бизнеса. Основными требованиями наших партнеров являются высокая надежность и безупречное качество выполняемых работ, а также постоянное усовершенствование производственных процессов, что оказывает непосредственное влияние на эффективность бизнеса наших клиентов. Мы рады тому, что наши клиенты дают высокую оценку нашему взаимовыгодному сотрудничеству.

ООО PolyMart помогает успешной реализации проектов своих клиентов. Трубы и трубные соединения, включая другие нужные материалы для водной и канализационной инфраструктуры, а также проектов газоснабжения Азербайджана, в основном, поставляются ООО PolyMart. Нашими основными клиентами являются Открытое Акционерное Общество «Азерсу», Открытое Акционерное Общество «Мелиорация и водное хозяйство», Закрытое Акционерное Общество «Бакинский Метрополитен» и другие компании, участвующие в реализации проектов государственных структур в качестве подрядчиков. Находящееся в постоянном динамичном развитии ООО PolyMart помогает своим клиентам в осуществлении их наиболее притягательных проектов. Мы помогаем нашим клиентам выходить на новые перспективные рынки и расширять возможности своего бизнеса. Нашей целью является установление

ООО PolyMart помогает успешной реализации проектов своих клиентов

Приемлемые цены и высокое качество являются основными приоритетами ООО PolyMart

Другой важной задачей является экспорт товаров на внешние рынки и представление Азербайджана на мировых рынках

Начало производства полиэтиленового сырья высокой плотности станет важным шагом в направлении развития не-нефтяного сектора

Не случайно выбран и наш лозунг: «Сила пластика!»

долгосрочного сотрудничества и надежных взаимоотношений.

**СЕ: Какую роль в развитии компании играет фактор официального представления иностранных производителей в Азербайджане?**

**Фархад Мусаев:** Организация продаж продукции известных компаний мира компанией PolyMart связана не только с прибылью от продаж. Это позволяет обеспечить увеличение объема поставок собственной продукции клиентам ООО PolyMart. К примеру, для подрядных компаний, занимающихся проектами водоснабжения и канализационной инфраструктуры, целесообразным считается поставка всех материалов от одной компании. Это касается не только продукции, производимой в Азербайджане, но и продукции и оборудования иностранных фирм, таких как насосы, сварочные аппараты для труб, водные каналы и другие товары и оборудование. Это создает условия для оказания большего внимания непосредственно реализации проекта. Все это, в конечном счете, способствует росту объема и продаж собственного производства ООО PolyMart и позиционированию в качестве надежного партнера.

**СЕ: Каковы основные приоритеты компании в сфере продаж?**

**Фархад Мусаев:** Приемлемые цены и высокое качество являются основными приоритетами ООО PolyMart в торговой сфере. Иными словами, наша компания представляет продукцию, отвечающую самым высоким стандартам.

**СЕ: Насколько удалось расширить деятельность компании в регионах страны?**

**Фархад Мусаев:** Компания PolyMart имеет представителей в большинстве районов нашей страны, занимающихся организацией продаж нашей продукции. В настоящее время наша производственная зона находится в Баку, но в будущем, по мере роста спроса на нашу продукцию, мы также планируем создавать производственные участки и в регионах страны.

**СЕ: Какие шаги предпринимаются для выхода на зарубежные рынки?**

**Фархад Мусаев:** В то время как одной из основных целей компаний-производителей является удовлетворение внутренних потребностей страны, другой важной задачей является экспорт товаров на внешние рынки и представление Азербайджана на мировых рынках. В настоящее время мы экспортируем наши товары в соседние страны, хотя пока и в небольших объемах.

Хотел бы затронуть еще один важный момент. Президент Ильхам Алиев неоднократно отмечал в своих выступлениях важность искоренения зависимости от импортного сырья и давал соответствующие поручения в данном направлении. Фактор сырья играет особую

роль и в нашей производственной сфере, в обеспечении конкурентоспособности выпускаемой продукции. Сегодня в Азербайджане существует производство полиэтиленового сырья низкой плотности. Как вам известно, по распоряжению главы азербайджанского государства начато строительство завода SOCAR Polymer, которое планируется завершить в 2018 году. Начало производства полиэтиленового сырья высокой плотности с вводом в Азербайджане в эксплуатацию этого завода станет важным шагом в направлении развития не-нефтяного сектора. Продукция, производимая нашей компанией за счет местного сырья, станет более конкурентоспособной на зарубежных рынках. Это обусловит быстрый рост экспорта продукции ООО PolyMart на рынки зарубежных стран. И мы надеемся, что это внесет свой вклад в развитие экономики Азербайджана.

**СЕ: Какие проекты планирует реализовать ООО PolyMart в сфере производства и реализации в будущем?**

**Фархад Мусаев:** На сегодняшний день ООО PolyMart занимается производством водных, канализационных и газовых труб и трубных соединений марки «P-Plast». В планы компании на будущее входит производство не только труб, но и всех других пластиковых товаров. Не случайно выбран и наш лозунг: «Сила пластика!»

Политика и работы, осуществляемые под руководством главы азербайджанского государства, дают толчок последовательному и устойчивому развитию азербайджанской экономики. Особое внимание в данном аспекте уделяется развитию местного производства и повышению экспортных поставок. Соответствующие шаги в данном направлении предпринимаются правительством. С целью повышения экспортного потенциала ведется работа и на межправительственном уровне, в зарубежных странах создаются торговые дома Азербайджана.

Не случайно, что несмотря на все объективные сложности, не-нефтяная экономика Азербайджана продолжила развитие и в 2016 году, демонстрирует положительные показатели экономики и в 2017 году. И это является результатом глубоких реформ и работ, проведенных под руководством Президента Азербайджана Ильхама Алиева. Благодаря вниманию и заботе государства о предпринимателях, ООО PolyMart находится в динамичном развитии.

За короткий период деятельности наша компания не только развивалась, но и добилась серьезных успехов в пластиковой индустрии. Результаты, которых мы достигли в условиях конкурентной бизнес-среды, стали возможны благодаря командной работе наших сотрудников. Надеемся, что и в дальнейшем, двигаясь вперед, мы, будучи азербайджанским брендом, сможем достойно и с гордостью представлять нашу страну на зарубежных рынках.





# Veyseloğlu

## Group of Companies

### focused on export



**Caspian Energy (CE): Mr.Nuri, Veyseloğlu Group of Companies is a branched company engaged in production of confectionary products. What success has been achieved at the local market?**

**Ilgar Nuri, Adviser to the President for Finance and Strategic Development of Veyseloğlu Group of Companies:** Veyseloğlu trade and distributing company, which started operating in 1994 as a wholesale sales center, imported food products at first. It was mainly confectionary products solely from Turkey. With the lapse of time the number of countries, where the company imported from, has increased. Basically, they were CIS, Europe, India, Korea and other countries.

Developing year by year and creating a branched trade network within a short period time, equipped with modern technologies meeting high standards, Veyseloğlu distributing company has become a modern trade company with a high service level delivered at all sales centers.

Nowadays Veyseloğlu is importing food sector products from 200 factories of the world and arranging their sale in Azerbaijan. At the same time we are purchasing products of local producers and arranging their sale as well.

Actually, it is very difficult for entrepreneurs to organize both production and sale of products. In this regard, now local entrepreneurs are most of all in need of arranging the sale of their products on the local market. Our company lends them support at this stage, distributing their products at the market. In general, over 2,500 employees are at present working for Veyseloğlu Group of Companies.

'Ulduz' chocolate factory was established in 2001. The main line of activity of the factory is the production of confectionary products.

The start of the operation of the chocolate factory gave a strong impetus to the development of the industry of confectionery and food products in the economy of our republic.

Now 'Ulduz' factory is producing a broad assortment of confectionary products. Noteworthy among them are familiar brands 'Khoncha', 'Tango' and others which gained a market niche owing to high quality. At present the factory is operating three chocolate production lines and one caramels production line. The factory has managed to lower prices for caramel and chocolate products by 25% since September and February 1 2016 respectively. It has been the first step taken by the national brands in present hard realities of the local market.

**CE: President Ilham Aliyev has assigned the business a task to establish production of export-oriented products. To what extent are the products sold successfully at external markets? Do you plan to increase the capacity of the factory?**

**Ilgar Nuri:** Following the order of President Ilham Aliyev, we intend to increase investments into the economy and expand export of ready products.

Having gained our niche in the local market, we have already arranged some export to foreign markets as well. They are mainly CIS, Baltic and Near East states. At present we are considering possibilities to expand the geography of export of products. Therefore, we have signed new contracts to increase production capacities. New production lines will be purchased from Europe. The contracts have been signed, which tells about increase of the volume of investments into the Azerbaijani economy. In general, over 10mln manats were invested into the factory. This sum includes purchase and assembling of the equipment, construction of new production sections, purchase of raw material for production. It is our contribution into the economy of Azerbaijan.

Now the production capacity of the factory totals 1,300 tons of products per month. After the launch of new production lines, we will be able to increase the diversity of products and bring the production capacity up to 3,000 tons per month. Thus, we will substitute imported products with local ones and increase our export potential. It in turn also means an opening of new and in the meantime permanent working places in the country.

**Veyseloğlu is importing food sector products from 200 factories of the world**

**Despite the two devaluations 'Ulduz' chocolate factory has managed to lower prices by 25%**



**We are to bring the capacity of the factory up to 3,000 tons per month after the launch of the new production lines**



We have been involved in the confectionary field for over 15 years and competing with world producers

Three supermarket chains - three different formats: Araz, Spar and Oba

**CE: What problems do you face while exporting Azerbaijani products?**

**Ilgar Nuri:** Entrepreneurs felt comfortable with recent orders given by the head of state of Azerbaijan in this field, which gave an incentive for investments and export. Our country is not big which makes it impossible for production to compete with products of large world brands. Export is exactly the missing link which makes it possible to ensure profitability of production.

We have been involved in the confectionary industry for over 15 years and competing both domestically and internationally with world producers. We often face different difficulties. World brands have been dispersed around us – in Russia, Turkey, EU countries. Therefore, we need a support in foreign countries. However, discounts for promotion of export of confectionary products have not been reflected in the rules applied on exported goods. We are seriously competing with large world brands, we continue developing, but any kind of support is an incentive for us, increases our power, while preferential funds return back to the national economy.

**CE: Branched supermarket networks are operating within the Group. What is the difference between them and which niches do they target?**

**Ilgar Nuri:** The country has recently focused on development of local production and agriculture. It is of big importance not only to ensure production but also deliver products to consumers. One of the goals of opening supermarket chains is to build partnership with local producers, farmers and provide broad presentation of their products on the shelves of these supermarkets.

At present the Group includes Araz, Spar and Oba supermarket chains. Each new supermarket opening within our networks means creation of new permanent working places.

Araz network, established in 2011, now holds the leading positions in the market in terms of the quantity of supermarkets – over 50 supermarkets are providing high quality services to our citizens. In the meantime, we offer favorable prices at the market. To reach this goal we maintain permanent contact with producers and suppliers whom we find favorable for the market.

We are also representing the Dutch supermarket chain SPAR in the Azerbaijani market, which operates stores in 41 countries of the world. We opened the first SPAR supermarket two years ago and have increased it to 4 units by now. It is the European brand that we are broadly introducing in Azerbaijan, including the European quality of the global network service. Such concepts as high quality, high service level and favorable prices have top priority.

I also would like to note that Veyseloğlu Group of Companies has recently opened an Oba market chain. The major mission is to provide consumers favorable products for affordable prices. As I have mentioned, we are working actively with local producers and farmers in order to reach this goal.

Three networks imply three different formats. Araz and SPAR are supermarkets offering a broad range of products while Oba offers a small range of products meant for meeting daily needs of citizens.

**CE: Which other areas does Veyseloğlu Group of Companies cover?**

**Ilgar Nuri:** Sirab mineral water plant is our partner company. This brand enjoyed wide popularity as early as the Soviet Union owing to its quality and mineral composition. We bought the plant in 2004 and reconstructed it thoroughly. New equipment was purchased. We have managed to restore the popularity of the brand. A plan of development has been worked out. Products are being exported.

I would like to note that businesses of the Group of Companies were one of the first to pass ISO and HACCP standardization in the field of food industry. A specialized lab equipped with modern technology checks the quality of products with participation of high-skilled specialists.

Our company is heading along the path of permanent development together with the staff consisting of professional sales managers, skilled marketing managers, as well as competent and experienced specialists who got education in local and foreign universities. Our mission is to ensure the highest level of sales and service at all trade points, operating in the market of Azerbaijan. Veyseloğlu is developing continually. It is the company not only of present but also of tomorrow.





# Группа компаний «Вейселоглу» ориентирована на экспорт



**Caspian Energy (CE): Г-н Нури, группа компаний «Вейселоглу» - разветвленная компания в сфере производства кондитерских изделий. Каких успехов удалось достичь на местном рынке?**

**Советник президента по финансам и стратегическому развитию Группы компаний «Вейселоглу» Ильгар Нури:** Торговая и дистрибьюторская компания «Вейселоглу» начавшая свою деятельность в 1994-ом году как оптовый центр продаж, первое время импортировала продовольственные товары, в основном кондитерские изделия, исключительно из Турции. Со временем расширился и круг стран, откуда импортировались товары, в основном за счет стран СНГ, Европы, Индии, Кореи и др.

Развиваясь из года в год, в течение короткого периода времени, создавая разветвленную торговую сеть, оснащенную современными технологиями, отвечающими высоким требованиям, торговая и дистрибьюторская компания «Вейселоглу» стала современной торговой компанией с высоким уровнем обслуживания во всех пунктах продаж.

Сегодня «Вейселоглу» импортирует товары пищевого сектора с 200 фабрик мира и организует их продажу в Азербайджане. В то же время мы закупаем товары местных производителей и организуем их продажи.

На самом деле предпринимателям очень сложно организовывать как производство, так и продажу продукции. В этой связи местные предприниматели больше всего сегодня нуждаются в организации продаж их продукции на рынке. На этом этапе наша компания оказывает им поддержку, распределяя их продукцию на рынке. В целом, сегодня численность сотрудников группы компаний «Вейселоглу» насчитывает более 2500 сотрудников.

В 2001 году была учреждена шоколадная фабрика «Улдуз». Основное направление деятельности фабрики – производство кондитерских изделий.

Начало деятельности шоколадной фабрики дало сильный толчок развитию отрасли кондитерских изделий и продуктов питания в экономике нашей республики.

Сейчас фабрика «Улдуз» выпускает расширенный ассортимент кондитерских изделий, среди которых можно отметить узнаваемые бренды «Хонча», «Танго» и другие, которые завоевали свою нишу на рынке благодаря высокому качеству. В настоящее время на фабрике

имеются три линии по производству шоколадов и одна линия по производству карамелей. Фабрике удалось снизить цены на 25% с сентября 2016 года на карамельную продукцию, а с 1 февраля 2017 года на шоколадную продукцию. Это первый шаг со стороны национальных брендов в современных сложных реалиях на местном рынке.

**СЕ: Президент Ильхам Алиев поставил перед бизнесом задачу – наладить производство экспортоориентированной продукции. Насколько успешно продукция реализуется на внешних рынках, планируете ли наращивать мощность предприятия?**

**Ильгар Нури:** В соответствии с указаниями Президента Ильхама Алиева мы намереваемся увеличить инвестиции, вкладываемые в экономику, а также наращивать экспорт готовой продукции.

Заняв свою нишу на местном рынке, мы уже организовали экспорт и на зарубежные рынки, в основном в страны СНГ, Прибалтики и Ближнего Востока. В настоящее время мы рассматриваем возможности расширения географии экспорта продукции. В этой связи мы заключили новые контракты на увеличение мощностей производства – будут закуплены новые линии из Европы, контракты подписаны, что говорит об увеличении объема инвестиций в азербайджанскую экономику. В целом в фабрику было инвестировано свыше 10 млн. манатов, что включает как покупку и монтаж оборудования, так и строительство новых производственных участков, закупку сырья для производства продукции. Это наш вклад в экономику Азербайджана.

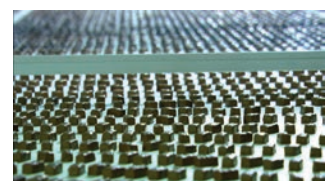
Сегодня ежемесячная производственная мощность оборудования фабрики составляет 1300 тонн продукции в месяц. После ввода новых производственных линий, мы увеличим разновидность производимой продукции и доведем мощность предприятия до 3 тыс. тонн в месяц. Таким образом, мы заменим импортируемую на сегодняшний день продукцию местным производством и увеличим свои экспортные возможности. Это в свою очередь означает и открытие новых и причем постоянных рабочих мест в стране.

**СЕ: С какими проблемами Вы сталкиваетесь при экспорте азербайджанской продукции?**

**Ильгар Нури:** Недавние указы главы азербайджанского государства в этой области

«Вейселоглу» импортирует товары пищевого сектора с 200 фабрик мира

Несмотря на две девальвации шоколадной фабрики «Улдуз» удалось снизить цены на 25%



После ввода новых производственных линий мы доведем мощность предприятия до 3 тыс. тонн в месяц



Мы работаем в кондитерской сфере свыше 15 лет и конкурируем с мировыми производителями

Три сети супермаркетов – три разных формата: Araz, Spar и Oba

были по душе предпринимателей, они придали стимул для инвестирования и экспорта. Наша страна не большая, чтобы производство могло конкурировать с продукцией крупных мировых брендов. Экспорт это как раз то недостающее звено, позволяющее выйти на рентабельность производства.

Мы работаем в кондитерской сфере свыше 15 лет и конкурируем как на внутреннем, так и внешнем рынках с мировыми производителями и очень часто встречаемся со сложностями различного характера. Мировые бренды рассредоточены вокруг нас – в соседних России, Турции, странах ЕС. В этой связи нам нужна поддержка в зарубежных странах. Однако льготы для поощрения экспорта кондитерской продукции не нашли отражения в правилах, применяемых к экспортируемым товарам. Мы ведем серьезную конкурентную борьбу с крупнейшими мировыми брендами, продолжаем развиваться, но любая поддержка дает нам стимул, увеличивает нашу мощь, а льготные средства снова возвращаются в национальную экономику.

**СЕ: В группу входят разветвленные сети супермаркетов. Чем они отличаются и на какие ниши ориентированы?**

**Ильгар Нури:** В последнее время в стране уделяется большое внимание развитию местного производства и сельского хозяйства. И здесь очень важно не только обеспечить организацию производства, но и доведение этой продукции до потребителей. Одной из целей открытия сети супермаркетов является построение партнерских отношений с местными производителями и фермерами, широкое представление их продукции на полках этих супермаркетов.

Сегодня в группу входят сети супермаркетов Araz, Spar и Oba. Каждый новый супермаркет в наших сетях – это в первую очередь открытие новых постоянных рабочих мест.

Сеть Araz, основанная в 2011 году, сегодня занимает лидирующие позиции на рынке по количеству супермаркетов - свыше

50 супермаркетов оказывают высококачественные услуги нашим гражданам. В тоже время мы предлагаем приемлемые на рынке цены. Для достижения этой цели мы находимся в постоянном контакте с приемлемыми для рынка производителями и поставщиками.

Мы также представляем на азербайджанском рынке нидерландскую сеть магазинов-супермаркетов Spar, функционирующую в 41 стране мира. Открыв первый супермаркет Spar два года назад, мы сегодня довели их количество до четырех. Это европейский бренд, который мы широко внедряем в Азербайджане, а вместе с ним и европейское качество обслуживания глобальной сети. Во главу угла ставятся такие понятия как высокое качество, высокий уровень услуг и приемлемые цены.

Хочу также отметить, что с недавних пор группа компаний «Вейселоглу» открыла сеть маркетов Oba. Основная их миссия – доведение до потребителей приемлемых товаров по приемлемой цене. Для достижения поставленной цели, как я отметил, мы ведем активную работу с местными производителями и фермерами.

Три сети – три разных формата. Araz и Spar – супермаркеты, представляющие широкий спектр продукции, Oba – мелкие, предназначены для удовлетворения ежедневных потребностей граждан.

**СЕ: Какие еще направления деятельности охватывает группа компаний «Вейселоглу»?**

**Ильгар Нури:** Нашей партнерской компанией является завод минеральных вод Sirab. Этот бренд получил широкую известность еще во времена бывшего Союза благодаря своему качеству и минеральному составу. В 2004 году мы купили и с нуля его отстроили, закупили новое оборудование. Сегодня нам удалось вернуть славу бренду прошлых лет, разработан план развития, продукция поставляется на экспорт.

Хочу отметить, что предприятия группы компаний одними из первых прошли стандартизацию ISO и HACCP в сфере пищевой промышленности. Специализированная лаборатория, оснащенная современным оборудованием, с участием высококвалифицированных специалистов ежедневно проверяет качество выпускаемой продукции.

Наша компания движется по пути постоянного развития вместе с коллективом, состоящим из профессиональной команды по продажам, опытных маркетологов, а также грамотных и опытных специалистов, получивших образование в местных и зарубежных университетах. Наша миссия заключается в обеспечении наивысшего уровня продаж и обслуживании всех торговых точек, существующих на рынке Азербайджана. «Вейселоглу» находится в постоянном развитии и является компанией не только сегодняшнего, но и завтрашнего дня.



# Cross Caspian: Caspian - Black Sea Corridor - stable solution for cargo shippers



**Caspian Energy (CE): Mr. Solovyov, what are the performance figures of the company over the year amid the unstable situation observed at world oil markets?**

**Dmitriy Solovyov, General Director of Cross Caspian Oil & Gas Logistics LLC:** The situation remained stable during the year. A certain volume of oil products was transported to the Black Sea ports of Georgia via the Caspian marine terminals located in Azerbaijan. Oil produced at Turkmen fields was delivered to the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) pipeline. Part of this oil was shipped from the Dubendi and Sangachal terminals by railway to the Batumi terminal in Georgia.

Turkmen oil is currently shipped into BTC. Certain volumes of oil products of Turkmenistan and Kazakhstan are transported in the direction of the Black Sea terminals of Georgia. Vitol Company is transporting significant volumes of vacuum gasoil and fuel oil, produced in Kazakhstan, in the direction of Kulevi and Batumi terminals in Georgia. As far as global tendencies are concerned, it should be noted that crude oil prices firmed up in the range of \$50-55 per barrel in 2017 which in its turn indirectly stabilized the market of crude oil and oil products transportation.

At the same time, the construction of the Garadagh terminal is ongoing and scheduled to be completed late in 2017. For several years the terminal has been operating condensate units

designed for transportation of gas condensate, produced at Shah Deniz field, to the marine oil terminals in Georgia. Besides, this year we also plan to complete the construction of units designed for processing of transit volumes of crude oil and oil products.

**CE: Was there an increase observed in the transit volumes last year?**

**Dmitriy Solovyov:** It is hard to tell about significant increase of transit volumes as the balance of oil production and oil refining in the region is remaining stable now. Thus, substantial additional volumes of transit hydrocarbons can be sought only through the lens of crude oil production growth.

In this respect, Kazakhstan's oil is considered as a major source for significant growth of transit in perspective.

At present Kazakhstan has most of crude oil, produced at such fields as Tengiz and Kashagan, being transported via CPC the carrying capacity of which was increased up to 67.5 mln tons per year. Thus, CPC has enough capacity now to transport this oil. But in general, the need to diversify risks of oil producing companies, the launch of the project on expansion of the Tengiz field and growth of production at Kashagan within the next few years can lead to appearance of additional transit volumes. So, considering our more than an 8-year fruitful cooperation with Tengizchevroil, we will compete for these volumes.

As far as transit of oil products is concerned, it mainly involves Turkmen oil products and certain volume of heavy distillates produced in Kazakhstan. However, the volumes of oil processing at Turkmen oil refineries are not increasing. So, it is quite difficult to seek new sources of growth of oil products transit in the short term. As to Kazakhstan's oil products, it is mainly fuel oil and vacuum gasoil which were and are still being transported via the corridor in approximately the same volumes as before.

One should understand that there are certain directions which will attach top importance to the traditional structure of customers and geographic location of any given oil refineries. For instance, Seydin Oil Refinery in Turkmenistan, located close enough to such market as Afghanistan, is processing part of volumes. Apart from this, it is possible to supply such cargoes to Afghanistan by transit via the ports in the Caspian Sea. Considering high prices at the market of Afghanistan, as well as the absence of relatively tough requirements for quality, the economy of this market is of broader interest to products that Turkmenistan

Construction of the Garadagh terminal is planned to be completed late in 2017

Kazakhstan's oil is considered as a major source for a significant growth of transit in perspective

In most cases pipeline systems are of higher priority for crude oil

Flexibility in provision of complex services and gained experience are our trademarks

Azerbaijan has proved to be a reliable logistics hub

is producing. Namely, that would be diesel fuel and petrol 80/92. But in the meantime, transportation of a number of oil products such as fuel oil, vacuum gasoil, hydrotreated diesel, naphtha and TC-1 via our corridor is of importance both to the Georgian market and to the transit in the direction of the Black Sea terminals of Georgia (Batumi, Kulevi and Poti) for further shipment to the world markets.

**CE: Can the Baku-Tbilisi-Kars railway, which is under construction now, promote broader attraction of energy resources into the corridor via Azerbaijan?**

**Dmitriy Solovyov:** This issue should be considered fully. As far as crude oil is concerned, it is difficult enough to compete with BTC because when it comes to crude oil, the economy and comparative easiness of cargo processing usually push cargo owners, who often have stakes in such systems (usually the case with state and international oil companies), make a choice in favor of pipeline systems. A pipeline is usually one of the most cost-effective solutions, it is simpler in terms of logistics, safety and environmental protection, as well as health safety in the course of its operation. As far as oil products are concerned, this matter has to be studied because the market of oil products means in general a spot market. There are many factors impacting the market shaping. In addition to the cost of logistics, there are issues concerning the aspects of volumes of consumption, alternative routes of delivery, alternative sources of oil products, a real experience of operating the route, including delivery time, difficulties with availability of capacities for offload of oil products upon their arrival at the point of destination and their further transit. Specifics of oil products markets can in some respects promote the possibility of railway transportation to longer distances. But the matter of transportation costs is important here because a railway transport traditionally costs higher compared to the maritime transport. For instance, oil products are shipped in relatively smaller consignments than those of crude oil. And in summer season it is possible to reach the Black Sea ports from the Caspian via the Volga-Don channel and sell this freight on a board of small and medium deadweight tankers in the Black and Mediterranean Seas.

Nowadays Caspian ports receive and transship freights by means of railway as well. They send the cargo to the Black Sea terminals in Georgia where it is possible to have oil products accumulated and loaded in large volumes on crude carriers 45 TT or on much bigger ones. Extension of the railway transportation is a quite complicated issue after the maritime transportation comes in because it is hard to compete with the water transport because of much lower cost of the latter.

The overland transport can have certain advantages only when no near ports exist at points of destination, when an overland route is shorter or navigation is complicated for certain reasons. Nevertheless any infrastructure always has a potential and its advantages have to be used.

A new route may be interesting for transportation of certain petroleum products and petrochemical products.



**CE: What opportunities can Cross Caspian Oil & Gas Logistics LLC offer to cargo shippers?**

**Dmitriy Solovyov:** Serious cargo owners first of all value professionalism and reliability. Flexibility in provision of complex services and gained experience are our trademarks. We have transshipped significant volumes of crude oil towards the entry point of BTC, as well as crude oil and oil products via Batumi, Kulevi and Poti terminals. It is tens of millions of hydrocarbons, experience, stability, safety of cargo, zero problems with maintenance of cargo quality and quantity, as well as segregation of different sorts of oil and types of oil products, it is accumulation and shipment in accordance with the time agreed with a consignor, it is an ability to offer a client flexible terms of cargo processing which means we can use several terminals, redistribute capacities in case of necessity. It is also a total fulfillment of all our contract obligations. We always analyze our work actively, seek ways to increase efficiency of services, optimize prime costs of services and always try to be competitive without undermining the quality and security of services we offer. Environmental and health safety are prioritized aspects in our activity. Technical aspects have been worked out in this regard, which cannot be compromised even if they serve as a potential source for reducing the cost of hydrocarbons transportation.

We find it one of the important factors which serve for serious clients as an indicator of stability and reliability of the route and transport services we offer. There is always a commercial and legal component in addition to the technical work because it involves big volumes of cargo, sufficiently high cost of cargo, and it is also natural that cargo shippers have high requirements in regard to the financial standing of transport companies. From the legal point of view the contractual scheme requires deep understanding of peculiarities of industrial standards, accuracy, knowledge of the international and local legislation of countries which the transportation goes through, as well as commercial flexibility and deep knowledge of technical features of applied transport assets.

In general, despite the instability of oil market prices, Azerbaijan has proved to be a reliable, stable logistics hub, and that regardless of the world economic situation the Caspian-Black Sea Corridor has been and will remain a stable solution for serious cargo shippers.



# Cross Caspian: каспийско-черноморский коридор - стабильное решение для грузоотправителей

**Caspian Energy (CE): Г-н Соловьев, каковы результаты деятельности компании за год на фоне нестабильной ситуации на мировых нефтяных рынках?**

**Генеральный директор компании Cross Caspian Oil & Gas Logistics LLC Дмитрий Соловьев:** В течение года ситуация оставалась стабильной, определённый объем нефтепродуктов транспортировался в направлении портов на побережье Чёрного моря Грузии через каспийские морские терминалы Азербайджана, нефть с туркменских месторождений доставлялась в трубопроводную систему Баку-Тбилиси-Джейхан (БТД), часть такой нефти была отгружена железнодорожным транспортом с терминалов Дюбенди и Сангачал на Батумский терминал в Грузии.

Туркменская нефть в настоящий момент отгружается в систему БТД, определённые объёмы нефтепродуктов туркменского и казахстанского происхождения транспортируются в направлении черноморских терминалов Грузии, значительные объёмы вакуумного газойля и мазута казахстанского происхождения транспортируются компанией Vitol в направлении Кулевского и Батумского терминалов в Грузии. Если говорить о глобальных тенденциях, следует отметить, что цены на сырую нефть в 2017 году стабилизировались в диапазоне 50-55 долларов США за баррель, что придало в свою очередь опосредованно определённую стабильность и рынку транспортных услуг по перевозке сырой нефти и нефтепродуктов.

Параллельно продолжается строительство Гарадагского терминала, которое планируется завершить к концу 2017 года. Уже несколько лет функционирует конденсатная фаза терминала, которая обеспечивает транспортировку части газоконденсата с месторождения «Шах Дениз» до морских нефтяных терминалов на территории Грузии. При этом в этом году мы планируем завершить также и секции для обработки транзитных объёмов сырой нефти и нефтепродуктов.

**СЕ: Наблюдалось ли увеличение объема транзитных поставок в минувшем году?**

**Дмитрий Соловьев:** Сложно говорить о значительном увеличении транзитных перевозок, поскольку баланс добычи нефти и нефтепереработки в регионе в данный момент остается стабильным. Соответственно искать значительные дополнительные объёмы транзитных углеводородов можно только в разрезе роста добычи сырой нефти.

При этом в качестве основного источника для значительного роста транзита в перспективе рассматривается казахстанская нефть. В

настоящий момент в Казахстане большая часть сырой нефти с таких месторождений как «Тенгиз» и «Кашаган» уходит через КТК, пропускная способность которого была увеличена до 67,5 миллионов тонн в год. Таким образом, в КТК сегодня достаточно места для транспортировки этой нефти. Но в целом, после запуска в течение ближайших нескольких лет проекта расширения Тенгизского месторождения и роста производства на «Кашагане», а также в результате необходимости диверсификации рисков нефтедобывающих компаний, можно ожидать появления дополнительных транзитных объёмов, и учитывая наш опыт более чем восьми лет плодотворного сотрудничества с Тенгизшевройлом, мы будем за эти объёмы бороться.

Если говорить о транзите нефтепродуктов, то тут в основном речь идет о туркменских нефтепродуктах в целом и определенном объеме тяжелых дистиллятов казахстанского происхождения. Однако объёмы нефтепереработки на туркменских НПЗ не повышаются и соответственно искать источники роста транзита нефтепродуктов в краткосрочной перспективе достаточно сложно. Если рассматривать казахстанские нефтепродукты, то это в основном мазут и вакуумный газойль - они транспортировались и транспортируются через коридор приблизительно в тех же объёмах, что и ранее.

Следует понимать, что есть определённые направления, для которых традиционная структура покупателей и географическое положение тех или иных НПЗ будут иметь первостепенное значение. Например, в Туркменистане часть объёмов перерабатывается на Сейдинском НПЗ, который находится достаточно близко к такому рынку, как Афганистан. Кроме того, есть возможность поставки в Афганистан таких грузов транзитом через порты на Каспии. Учитывая достаточно высокие цены на рынке Афганистана, а также отсутствие сравнительно жёстких требований по качеству, экономика этого рынка более интересна для тех продуктов, которые производятся в Туркменистане, а именно - дизельное топливо и бензины марок 80 и 92. Но в тоже время для ряда нефтепродуктов, таких как мазут, вакуумный газойль, гидроочищенный дизель, нефть, ТС-1, транспортировка через наш коридор актуальна как для рынка Грузии, так и для транзита в направлении черноморских терминалов Батуми, Кулеви и Поти на территории Грузии для дальнейшей отгрузки на мировые рынки.

**СЕ: Строящаяся железнодорожная линия Баку-Тбилиси-Карс может способствовать большему привлечению транзитных энергоресурсов в коридор через Азербайджан?**

Строительство Гарадагского терминала планируется завершить к концу 2017 года

В качестве основного источника для значительного роста транзита в перспективе рассматривается казахстанская нефть

Трубопроводные системы в большинстве случаев приоритетны для сырой нефти

Нашей визитной карточкой являются гибкость в оказании комплексных услуг и накопленный опыт

Азербайджан продемонстрировал, что является надёжным, стабильным логистическим хабом

**Дмитрий Соловьев:** Следует рассматривать данный вопрос комплексно. Если говорить о сырой нефти, то тут достаточно сложно конкурировать с БТД, поскольку для сырой нефти экономика и сравнительная простота обработки груза обычно склоняют грузовладельцев, которые в случае государственных и международных нефтяных компаний еще часто являются и партнерами-акционерами в таких системах, к выбору в пользу трубопроводных систем. Трубопровод обычно один из наиболее экономически эффективных решений, проще в плане логистики, надежен в плане безопасности и охраны окружающей среды, безопасности жизнедеятельности при его эксплуатации.

Если говорить о нефтепродуктах, то данный вопрос требует изучения, потому что рынок нефтепродуктов это в целом спотовый рынок. Он должен формироваться с учетом многих факторов - помимо себестоимости логистики требует принять во внимание аспекты объемов потребления, альтернативных маршрутов доставки, альтернативных источников нефтепродуктов, реальный опыт эксплуатации маршрута, включая сроки поставок, сложности с наличием емкостей для выгрузки нефтепродуктов по прибытию в пункты назначения и их дальнейший транзит. Специфика рынков нефтепродуктов может в определенном плане способствовать возможности перевозки железнодорожным транспортом на большие расстояния. Но здесь важен аспект себестоимости перевозки, поскольку традиционно железнодорожный транспорт обходится дороже водного транспорта. К примеру, нефтепродукты отгружаются сравнительно меньшими, чем сырая нефть партиями, и танкерами меньшего дедвейта в летнее время можно выходить из Каспия через Волго-Донской канал на порты Чёрного моря, продавать данный груз на борту танкеров малого и среднего дедвейта в Чёрном и Средиземном морях.

Сегодня порты на Каспии принимают и переваливают груз и посредством железнодорожного транспорта отправляют его к черноморским терминалам Грузии, где нефтепродукты могут накапливаться и достаточно значительными партиями грузиться на танкера дедвейтом 45 тыс. тонн, а в отдельных случаях и выше. С того момента как вступает в игру морской транспорт, удлинение железнодорожного пути транспортировки является достаточно сложным вопросом, поскольку конкурировать с водным транспортом трудно по причине более низкой себестоимости последнего.

При этом определённые преимущества наземный транспорт может иметь в тех случаях, когда отсутствуют близлежащие порты на побережье в пунктах назначения, по каким-то определённым причинам осложнена навигация или географически сухопутный коридор короче. Тем не менее, любая инфраструктура всегда имеет потенциал и ее преимущества нужно использовать. Новый маршрут может быть интересен для перевозки определенных продуктов нефтепереработки и нефтехимии.

**СЕ: Какие возможности сегодня может предложить Cross Caspian Oil & Gas Logistics LLC грузоотправителям?**

**Дмитрий Соловьев:** Серьезные грузовладельцы в первую очередь ценят профессионализм и надежность. Нашей визитной карточкой, являются гибкость в оказании комплексных услуг и накопленный опыт. Мы перевалили значительные объемы сырой нефти до точки входа в систему БТД, а также сырой нефти и нефтепродуктов через Кулевский, Батумский и Потийский терминалы. Это десятки миллионов тонн углеводородов, опыт, стабильность, отсутствие проблем с сохранностью качества и количества груза и сегрегированием различных сортов сырой нефти и различных видов нефтепродуктов, это накопление и отгрузки по согласованным с грузоотправителем срокам, это способность предложить клиенту гибкие условия обработки грузов, когда мы можем использовать несколько терминалов перераспределя мощности в случае необходимости. И всегда – полное выполнение своих контрактных обязательств. Мы всегда активно анализируем нашу работу, ищем пути повышения эффективности оказания услуг, оптимизируем себестоимость оказанных услуг, стараемся всегда быть конкурентоспособными, но без ущерба качеству и безопасности оказываемых услуг. Обеспечение безопасности окружающей среды и жизнедеятельности человека - приоритетные аспекты для нашей отрасли, в связи с чем выработаны технические аспекты, которые не могут стать предметом компромисса даже если могут быть потенциальным источником снижения стоимости транспортировки углеводородов.

Мы считаем, что в долгосрочной перспективе, это один из важных факторов, который для серьезных клиентов является индикатором стабильности и надёжности маршрута и транспортных услуг, которые мы предлагаем. Помимо технической работы, всегда есть коммерческая и юридическая составляющая, поскольку это большие объемы груза, достаточно высока стоимость груза, нормой отрасли являются и высокие требования грузоотправителей к финансовому состоянию компаний-перевозчиков. С юридической точки зрения контрактная схема требует глубокого понимания особенностей отраслевых стандартов, аккуратности, знания международного и местного законодательства стран, через территории которых осуществляется транспортировка грузов, а также коммерческой гибкости и досконального знания технических особенностей задействуемых транспортных активов.

В целом, несмотря на нестабильность с ценами на нефтяном рынке, Азербайджан продемонстрировал, что является надежным, стабильным логистическим хабом, и что вне зависимости от мировой экономической конъюнктуры каспийско-черноморский коридор остается и будет оставаться стабильным решением для серьезных грузоотправителей.



# Azneft PU: All steps will be taken to stabilize and boost production



**Caspian Energy (CE): Mr. Iskenderov, could you please tell about possibilities for stabilizing the oil production in Azerbaijan? What are the possibilities to increase production at the existing offshore fields? Which works are currently underway to increase oil recovery?**

**Dashgin Iskenderov, General Director of SOCAR Azneft PU:** Over recent years Azneft PU has performed a lot of work and achieved great success in exploration, drilling, construction and production. Currently, Azneft Production Union operates 27 oil and gas fields - 13 oil and gas fields in the Azerbaijan sector of the Caspian Sea and 14 onshore fields. Most of the fields are under the last stage of development, but despite this they still have a great potential.

Given the high volumes of recoverable reserves of the fields under development now, works are currently performed to construct new jackets and expand the existing ones in order to secure the full recovery of those reserves. Positive results are being obtained through assessing limits of oil and gas presence in horizons, expanding the scope of geological studies, and analyzing the obtained data.

Along with the intensified operation and drilling of new wells, the important repair/renovation works were also performed at the old wells. With the aim of boosting the output at these fields, the work is currently underway to explore the layers, which are not involved in the development, or poorly explored and halted areas, and to bring them into use. At the same time there are many promising structures where exploration work is

conducted for implementation of exploration drilling.

In 2017, one of the main ambitions of Azneft PU will be to maintain stability of production, as well as to build new platforms in order to boost production and expand drilling operations. Keeping the output at the stable level will be achieved mainly through continued drilling at the promising fields Gunashli, Bulla-Deniz and West Absheron, construction of new platforms (Platform #12 at Bulla-Deniz, Platform #620 at Neft Dashlary, Platforms #10 and #54 at West Absheron field), drilling of new wells, ongoing workover operations at the wells from the transition stock, and renovation of the idle well stock. At the same time extensive use of new technologies is expected to be put in place in order to keep the output stable and boost the increase in production. To this end, it is planned to continue using light pyrolysis tars (waste products from local production) for prevention of paraffin deposits, as well as to expand the use of access ramps for cleaning of lift pipes. All these steps will be taken to stabilize and boost production. On the other hand, sidetrack drilling is planned to increase oil recovery at old wells which have been in operation for a long time.

The renovation of the onshore/offshore infrastructure is continuing at fast pace. Efforts aimed at stabilization of the output will be continued under the basic commitment taken to implement safe and reliable operations in the Caspian.

**CE: Could you please tell about the production performance since the beginning of the year? What are the plans for the current year?**

**Dashgin Iskenderov:** In 2017, production is expected at 6 million 300 thousand tonnes of oil and 5 billion 550 million cubic meters of gas. This task shall be fulfilled by means of additional oil to be produced from new wells, by means of idle wells through the ongoing workover operations, and also by means of water injection wells and the use of new technologies.

In January-February 2017, Azneft produced 1 million 16 thousand tonnes of oil and condensate and 827.3 million cubic meters of gas from the offshore fields, and 52.5 thousand tonnes of oil and condensate and 11.4 million cubic meters of gas from the onshore fields. In total, offshore fields account for 95% of oil production and over 98% of gas production. These figures enable to suggest that the target figures for 2017 will be met.

**CE: Which works are being done to boost a further increase in production? Is it possible to discover new fields?**

**Dashgin Iskenderov:** To meet these objectives, seismic exploration and complex geological survey work is being implemented at fast pace.

**Azneft operates 27 oil and gas fields - 13 oil and gas fields in the Azerbaijan sector of the Caspian Sea and 14 onshore fields**

**In 2017, production is expected at 6 million 300 thousand tonnes of oil and 5 billion 550 million cubic meters of gas**



**Offshore fields account for 95% of oil production and over 98% of gas production**

**At present, residual oil and gas reserves are being studied at the fields under development**

Predicting of new oil and gas fields is also in process. So, besides seismic, gravimetric, and magnetometric prospecting methods of geophysical exploration, which are conducted to determine areas of exploration drilling, the complex geophysical exploration is also implemented for the purpose of performing a direct exploration work.

At present, residual oil and gas reserves are being studied at the fields under development, and new areas are being explored to involve them in drilling. Exploration data of prospective structures are being analyzed in order to involve new fields in development.

To this end, in 2017 by order of Azneft PU the Geophysics and Geology Department and Neftgazelmitadgigatlayyiha Institute will perform scientific research and production work which can help identify directions and conduct exploration and prospecting work. In this regard, in 2016, seismic exploration was started on the Baku archipelago in the offshore area, which will be completed at the Bulla-Deniz field. At the moment it is planned to conduct 2D seismic survey at this area

by the end of this year in order to determine a geological structure of the Sangachal-Sea-Duvanni-Sea-Khara-Zira fields and settle other geological issues.

Drilling of the exploration well #78 (design depth – 5,900 m, VIII horizon) on the Bulla-Deniz field of the oil and gas region of the Baku archipelago is underway. At the same time it is planned to drill the prospecting well# 91 (design depth - 6,300 m, to the VIII horizon) and exploratory wells #29 and #38 at the Gunashli field (with the design depth of 4,200 and 4,100 meters, respectively, to the Kalinskaya suite).

Apart from this, parameters of Bulla-Deniz field, production figures of wells and volumes of remaining reserves of hydrocarbons make it possible to increase production here by several times. Therefore, the program of full-scale production of the field was developed again. According to this program, 6 platforms are planned to be built here till 2025 from which 27 deep wells are to be drilled. Two wells from this total have already been drilled and commissioned. Drilling of two more wells is still ongoing. After all drilling operations have been completed, it will be possible to raise daily oil and gas production on fields by 6-7 times, which compensates natural production decline at other fields. As a result, production of Azneft PU will remain stable.

As far as onshore fields are concerned, it is planned to commence 2D regional development in the course of the year at Yevlakh-Agjabedi oil-bearing area and complete it till the end of the year.





# ПО «Азнефть»: Будут предприняты все шаги для стабилизации и повышения добычи



**Caspian Energy (CE): Г-н Искендеров, каковы возможности стабилизации нефтедобычи в Азербайджане? Каковы возможности увеличения добычи на существующих месторождениях в море? Какие работы ведутся для увеличения нефтеотдачи?**

**Генеральный директор ПО «Азнефть» SOCAR Дашгын Искендеров:** За последние годы ПО «Азнефть» провело большую работу и добилось больших успехов в разведке, бурении, строительстве и добыче. В настоящее время производственное объединение «Азнефть» эксплуатирует 27 нефтегазовых месторождений - 13 нефтегазовых месторождений в азербайджанском секторе Каспийского моря и 14 оншорных месторождений. Основная часть месторождений находится на последней стадии разработки, но несмотря на это, они все еще обладают большим потенциалом. Учитывая высокие объемы извлекаемых запасов разрабатываемых в настоящее время месторождений, для их полного извлечения выполняются работы по строительству новых и расширению эксплуатируемых оснований. Положительные результаты удается получить путем определения предела нефтегазоносности по горизонтам, увеличения объема геологических исследований, анализа полученных данных.

Наряду с интенсификацией эксплуатации и бурением новых скважин, были также осуществлены важные работы в направлении ремонтно-восстановительных работ на старых скважинах. С целью увеличения производительности на этих месторождениях осуществляются работы по изучению не привлеченных к разработке пластов или малоразработанных и остановленных площадей и дальнейшему привлечению их к эксплуатации. Вместе с тем, имеется много перспективных структур, где проводятся исследовательские работы для осуществления поисково-разведочного бурения.

В 2017 году одной из основных целей ПО «Азнефть» станет поддержание стабильности добычи, а также строительство новых платформ для повышения добычи и расширения буровых работ. Поддержание добычи на стабильном уровне будет достигнуто, в основном, за счет продолжения бурения на высокоперспективных месторождениях «Гюнешли», «Булла-Дениз», «Западный Абшерон», строительства новых платформ (платформа №12 на «Булла-Дениз», платформа №620 на «Нефт Дашлары», платформ №10 и 54 на месторождении «Западный Абшерон»), бурения новых скважин, продолжения геолого-технических мероприятий на скважинах пе-

“Азнефть” эксплуатирует 27 нефтегазовых месторождений - 13 нефтегазовых месторождений в азербайджанском секторе Каспийского моря и 14 оншорных месторождений

**Прогноз добычи на 2017 год составляет 6 млн. 300 тыс. тонн нефти и 5 млрд. 550 млн. кубометров газа**

На долю морских месторождений приходится 95% нефтедобычи и более 98% газодобычи

В настоящее время изучаются остаточные нефтегазовые резервы на разрабатываемых месторождениях

реходного фонда и восстановления фонда бездействующих скважин. Кроме того, для поддержания стабильной добычи и ее увеличения планируется обширное применение новых технологий. С этой целью планируется продолжить применение легких смол пиролиза, являющихся отходами местного производства, для предотвращения парафиновых отложений, а также расширить использование «падусных приспособлений» для очищения лифтовых труб. Будут предприняты все эти шаги для стабилизации и повышения добычи. С другой стороны, с целью повышения добычи нефти со старых скважин, эксплуатируемых длительное время, планируется бурение боковых стволов.

Модернизация инфраструктуры на суше и в море продолжается стремительными темпами. Усилия, направленные на стабилизацию добычи, будут продолжены в рамках основного обязательства, принятого по осуществлению безопасных и надежных операций на Каспии.

#### **СЕ: Каковы результаты добычи с начала года и планы на текущий год?**

**Дашгын Искендеров:** Прогноз добычи на 2017 год составляет 6 млн. 300 тыс. тонн нефти и 5 млрд. 550 млн. кубометров газа. Выполнение поставленной задачи планируется за счет дополнительной нефти, которая будет добыта с новых скважин, бездействующих скважин посредством проводимых технических и геологических мероприятий, а также за счет водонагнетательных скважин и применения новых технологий.

За январь-февраль 2017 года ПО «Азнефть» с морских месторождений было добыто 1 млн. 16 тыс. тонн нефти и конденсата и 827,3 млн. кубометров газа, а с оншорных месторождений - 52,5 тыс. тонн нефти и конденсата и 11,4 млн. кубометров газа. В целом, на долю морских месторождений приходится 95% нефтедобычи и более 98% газодобычи. Эти показатели дают основания утверждать, что прогнозные показатели на 2017 год будут выполнены.

#### **СЕ: Какие работы ведутся в направлении перспективного наращивания добычи? Существует ли возможность открытия новых месторождений?**

**Дашгын Искендеров:** Для решения задач в данном направлении интенсивно проводятся сейсморазведка и комплексные инженерно-геологические работы. Продолжаются также работы по прогнозированию новых нефтегазовых месторождений. Так, для определения направлений поисково-разведочного бурения наряду с сейсмическим, гравиметрическим, магнитометрическим разведочными методами проведения геофизических разведочных работ, также проводятся комплексные гео-

физические разведочные работы с целью непосредственного ведения поисковых работ.

В настоящее время изучаются остаточные нефтегазовые резервы на разрабатываемых месторождениях и исследуются новые участки с целью привлечения их к бурению. Для привлечения новых месторождений к разработке анализируются разведочные данные перспективных структур.

С этой целью ПО «Азнефть» в 2017 году по заказу ПО «Азнефть» Управлением «Геофизика и геология» и Институтом «Нефтьгазельмитадигатлайиха» планируется проведение геолого-геофизических научно-исследовательских и производственных работ, которые могут способствовать определению направлений и проведению разведочно-поисковых работ. В этой связи в 2016 году начата сейсморазведка на Бакинском архипелаге в морской акватории, которая завершится на площади «Булла-Дениз». На данный момент с целью определения геологической структуры месторождений «Сангачал-море-Дуванны-море-Хара-Зиря» и решения других геологических вопросов до конца года на данной площади планируется проведение сейсмической разведки 2D.

Продолжается бурение разведочной скважины №78 (проектная глубина 5900 м, VIII горизонт) на площади «Булла-Дениз» нефтегазового района Бакинского архипелага. Кроме того, на площади «Булла-Дениз» планируется бурение поисковой скважины №91 (проектная глубины 6300 м, до VIII горизонта) и разведочных скважин №29 и №38 на месторождении «Гюнешли» (с проектной глубиной соответственно 4200 и 4100 метров – Калининская свита).

Кроме того, параметры месторождения «Булла-Дениз», показатели эксплуатации скважин и объемы остаточных запасов углеводородов позволяют здесь повысить добычу в несколько раз. Поэтому была заново разработана программа полномасштабной эксплуатации месторождения. Согласно данной программе, до 2025 года здесь планируется строительство 6 платформ и бурение с них 27 глубоких скважин. Из них две скважины уже были пробурены и сданы в эксплуатацию. Бурение еще двух скважин продолжается. После завершения буровых работ на всех скважинах станет возможно повысить ежедневную добычу нефти и газа с месторождения, что компенсирует снижение добычи с других месторождений ввиду естественного падения, в результате чего добыча по ПО «Азнефть» останется стабильной.

По месторождениям на суше, в течение года планируется начать разработку регионального профиля 2D в нефтегазовом районе Евлах-Агджабеди и завершить эти работы к концу года.



# Heydar Aliyev Oil Refinery: motor fuel to meet Euro 5 standard by 2020



**Caspian Energy (CE): Mr. Ismailov, could you please tell about the progress in reconstruction of the Heydar Aliyev Oil Refinery within a year?**

**Elman Ismailov, Director of SOCAR Heydar Aliyev Oil Refinery:** The reconstruction and modernization works at the Heydar Aliyev Oil Refinery are currently underway under the instructions of President Ilham Aliyev to ensure compliance with the Euro-5 environmental standards, to manufacture petroleum products withstanding competition on the domestic and foreign markets and to meet the demand for petroleum products on the domestic market until 2030.

Over the year we almost completed the basic engineering (Pre-FEED) and front-end engineering design (FEED) of all units. SOCAR-Fugro already completed the survey work (analysis and assessment of soil) on the refinery's site for all units and provided the report which was used to perform the front-end engineering design.

The FEED-design is being performed by the alliance of companies Amec Foster Wheeler (AFW) and SOCAR Foster Wheeler (SFW). At the next stage we should select an EPC contractor (Engineering, Procurement, Construction).

Currently, ITB documents have been prepared and sent to 7 companies. We expect companies to submit their bids by the mid of the 3rd quarter of this year. Then, within 2-3 months bids are to undergo the technical and commercial assessment in accordance with the requirements set out in the ITB documents.

Two tender packages are scheduled: the first one includes construction of new facilities, and the other one includes renovation of the existing units and offsites.

SOCAR Foster Wheeler Engineering LLC (established to support the development of local staff) was involved to perform the project works, and IPMT group (integrated project

management team) was created to manage the project. The group involves the specialists from SOCAR, the Heydar Aliyev Oil Refinery and the KBR/SOCAR-KBR alliance of companies.

UOP is the licensor for the catalytic cracking unit, coke-naphtha-hydrotreatment unit, Merox unit and amine scrubber, Axens is the licensor for the diesel and petrol hydrotreatment units, Technimont is the licensor for the sulfur production unit, Poerner is the licensor for the bitumen unit, and Air Liquide (AL) is the licensor for the hydrogen production unit.

**CE: Which units are to be built? What will be their technical specifications?**

**Elman Ismailov:** First of all, as you know, after revamping the capacity of the ELOU-AVT-6 crude oil distillation unit will grow from current 6 to 7.5 million tonnes per year, the capacity of the catalytic cracking unit will increase from current 2 to 2.5 million tonnes per year. The remaining units are designed for capacity capable to receive those volumes.

The main objective of modernization and reconstruction is to obtain motor fuel (petrol and diesel) meeting the Euro-5 standard. Execution of these works consists of 3 phases.

A new bitumen unit shall be commissioned by July 2018 with the first phase.

On September 19, 2016, President Ilham Aliyev attended the groundbreaking ceremony for the new bitumen unit within the framework of the Refinery Reconstruction Project.

The production capacity of the new unit will be higher than that of the existing one. The old unit is producing 250,000 tonnes per year, while the capacity of the new unit will be 400,000 tonnes of products per year. The unit will produce road bitumen EN 40/60.

The basic engineering and front-end engi-

The invitations to tender (ITB-documents) have been prepared and sent to 7 companies

Two tender packages are scheduled: the first one includes construction of new facilities, and the other one on renovation of the existing units and offsites

The main objective of modernization and reconstruction is to obtain motor fuel (petrol and diesel) meeting the Euro-5 standard

With the construction of the new bitumen unit, the current infrastructure of the former Azerneftiyag Oil Refinery will be completely decommissioned

neering design of the bitumen unit are over. The detail engineering will be completed in July 2017. By means of the tender AZFEN has been selected to construct the bitumen unit. Currently the work is underway to conclude an appropriate contract. Construction of the unit will be commenced at the end of April.

With the construction of the new bitumen unit, the current infrastructure of the former Azerneftiyag Oil Refinery will be completely decommissioned, and landfill sites will be released and handed over for implementation of the White City Project. In addition, operating costs of the Heydar Aliyev Oil Refinery will be optimized, and the country will be provided with high-quality oil bitumen.

The second phase is the diesel phase. A diesel hydrotreating unit with the capacity of 3 million tonnes per year will be built. A unit with the capacity of 45,000 cubic meters per hour will be built to provide the unit with hydrogen. At the same time a unit for sulfur removal from diesel fuel and sulfur processing with the capacity of 13,000 tonnes per year will be built.

The diesel phase also includes construction of the steam unit for acid waters, the Merox unit for LPG production and the amine scrubber. The works under the second phase will have been finalised by the mid of 2020.

At the same time works will be performed within the framework of the third phase, namely the gasoline phase. These works are scheduled to be completed by the end of 2020. A hydrotreating section of the catalytic cracking unit, the isomerization unit and the MTBE unit will be built to increase the octane number of gasolines.

At the same time works will be conducted at the utilities areas. Transfer lines and furnaces of the catalytic reformer will be replaced, and a hydrogen enrichment unit will be constructed. Additional facilities for wastewater treatment and bringing the content of oil products in sewage waters to 5 ppm will be built. A unit for purification of acid waters and condensate formed as a result of evaporation and a water demineralization unit will also be constructed. It is also planned to modernize the existing wastewater treatment unit, as well as to reconstruct the existing biological water treatment unit.

In addition, we have the commitments to SOCAR Polymer under which from October 2017 the Refinery will supply 150,000 tonnes of propylene and 120,000 tonnes of ethylene. In this regard, a propane-propylene pier is at the design stage.

Upon modernization the refinery's capacity will be able to increase by 25%. The refinery will produce 1.9 million tonnes of gasoline per year instead of current 1.2 million tonnes (25% of total production of petroleum products at the Refinery), 3 million tonnes of diesel fuel per year instead of current 1.9 million tonnes (37%), 1 million tonnes of kerosene per year instead of current 700,000 tonnes (13%) and 25% of other types of petroleum products.

Therefore, the reconstruction of the Refin-



ery will have been fully completed by the end of 2020. The project is financed by the government according to the instructions of President Ilham Aliyev.

#### **CE: What are the main results of the economic activity of the Company?**

**Elman Ismailov:** At the end of the year the Refinery's management team and staff achieved good results in fulfilling the SOCAR's production objectives and instructions. Thanks to the maximum use of the human and technical potential, we successfully implemented the production program.

Over the period under review the Refinery processed 6,094 thousand tonnes of feedstock, of which 6,070 thousand tonnes of oil and 24,000 tonnes of semi-finished products.

Despite the fact that according to the instructions of SOCAR the Refinery worked in the "mazut regime" in the winter months in order to provide Azenergi OJSC with fuel oil in the cold season, during this period works were carried out to optimize the Refinery's core activities. The rational use of production capacities of all process units, especially the processes of processing the heavy and light feeds, was put in place at the Refinery thanks to the oil refiners, and the conditions were created for production of more expensive oil products from the existing resources of residual components of lower value produced after processing. For the "mazut regime" period under review we have brought the processing depth up to 90% which complies with the plan figures.

Last year the Refinery produced 1,139.6 thousand tonnes of motor gasoline, 2,509.2 thousand tonnes of jet and diesel fuel, 185.6 thousand tonnes of liquid gas, 206.6 thousand tonnes of petroleum coke, 179.1 thousand tonnes of oil bitumen, 68.4 thousand tonnes of DT and A motor fuels, 9.8 thousand tonnes of lubricating oils of different brands. For the chemical industry the Refinery produced 173.6 thousand tonnes of hydrotreated gasoline, 59.3 thousand tonnes of sweet dry gas. 398.6 thousand tonnes of fuel oil and other petroleum products were produced for Azerenerji and other organizations. In general, for the period under review the Refinery produced commodities worth 1,701.5 million AZN. 27.2% of the produced commodities went for export.

Upon modernization the refinery's capacity is to increase by 25%

We have brought the processing depth to 90%



# НПЗ имени Гейдара Алиева: Моторное топливо стандарта Евро-5 к 2020 году

**Caspian Energy (CE): Г-н Исмаилов, каких успехов удалось достичь за год в рамках реконструкции НПЗ имени Гейдара Алиева?**

**Директор Нефтеперерабатывающего завода им. Гейдара Алиева SOCAR Эльман Исмаилов:**

С целью соответствия автомобильного бензина и дизельного топлива экологическим стандартам Евро-5, выпуска конкурентоспособных на внутреннем и внешнем рынках нефтепродуктов, удовлетворения спроса на нефтепродукты на внутреннем рынке до 2030 года, по поручению Президента Азербайджана Ильхама Алиева ведется реконструкция и модернизация нефтеперерабатывающего завода имени Гейдара Алиева.

За год мы практически завершили базовое проектирование (Pre-FEED) и первичное детальное проектирование (FEED) всех установок. Компания SOCAR-Fugro уже завершила изыскательные работы (анализ и изучение грунта) на территории завода для всех установок и представило по этому поводу отчет. Этот отчет был использован для проектирования установок во время первичного детального проектирования.

FEED-проектирование осуществляется Альянсом компаний Amec Foster Wheeler (AFW) и SOCAR Foster Wheeler (SFW). На следующем этапе мы должны выбрать EPC (компания по детальному проектированию, закупкам и строительству) подрядчика.

В настоящее время ITB-документы подготовлены и розданы 7 компаниям, предложения по которым мы ожидаем от компаний к середине 3-го квартала этого года. Затем в течение 2-3 месяцев будет проводиться техническая и коммерческая оценка предложений в соответствии с требованиями, поставленными в ITB документах.

Планируется два тендерных пакета: первый включает строительство новых установок, второй – на модернизацию существующих установок и общезаводского хозяйства.

Для осуществления проектных работ вовлечена ООО "SOCAR Foster Wheeler Engineering" (созданная для поддержки развития местных кадров), для управления проектом создана группа IPMT (интегрированная команда по управлению проектом), в состав которой входят специалисты из SOCAR, НПЗ имени Гейдара Алиева и Альянса компаний KBR/SOCAR-KBR.

Лицензиарами установок каталитического крекинга, коксо-нафто-гидроочистки, Мерох и аминоочистки выступает компания UOP, установок гидроочистки дизтоплива и бензина – Axens, установки производства серы – Technimont, битумной установки – Poerner, установки производства водорода – Air Liquide (AL).

**CE: Какие установки будут строиться, каковы будут их технические характеристики?**

**Эльман Исмаилов:** В первую очередь, как Вы знаете, после модернизации производительность установки первичной переработки нефти ЭЛОУ-АВТ-6 вырастет с существующих 6 до 7,5 млн. тонн в год, а установки каталитического крекинга – с существующих 2 до 2,5 млн. тонн в год. Остальные установки проектируются на мощности, способные принять эти объемы.

Основная цель модернизации и реконструкции – получить моторное топливо (бензин и дизель) по стандарту Евро-5. Выполнение этих работ состоит из 3 фаз.

В рамках первой фазы к июлю 2018 года планируется ввод в эксплуатацию новой битумной установки.

19 сентября 2016 года в рамках проекта реконструкции НПЗ с участием Президента Ильхам Алиева состоялась церемония закладки фундамента новой установки по производству битума.

Производственная мощность новой установки будет выше, чем у существующей. Если производительность старой установки составляет 250 тыс. тонн в год, то новая будет выдавать 400 тыс. тонн продукции в год. На установке будет производиться дорожный битум марки EN 40/60.

Базовое и первичное детальное проектирование битумной установки завершены, детальное проектирование завершится в июле 2017 года. Путем тендера выбрана компания для строительства битумной установки, ею стала компания AZFEN. В настоящее время ведутся работы по заключению соответствующего контракта. В конце апреля начнутся работы по строительству установки.

Со строительством новой установки по производству битума нынешняя инфраструктура бывшего нефтеперерабатывающего завода «Азернефтяг» будет полностью выведена из эксплуатации, приморские участки будут освобождены и переданы для реализации проекта «Белый город». Кроме того, эксплуатационные расходы НПЗ имени Гейдара Алиева будут оптимизированы, а страна обеспечена высококачественным нефтяным битумом.

Вторая фаза – дизельная фаза. Будет построена установка гидроочистки дизельного топлива производительностью 3 млн. тонн в год. Для обеспечения установки водородом будет построена установка производительностью 45 тыс. кубометров в час. Помимо этого, будет построена установка для очистки дизтоплива от серы и ее переработки мощностью 13 тыс. тонн в год.

Приглашение на участие в тендере (ITB-документы) подготовлены и розданы 7 компаниям

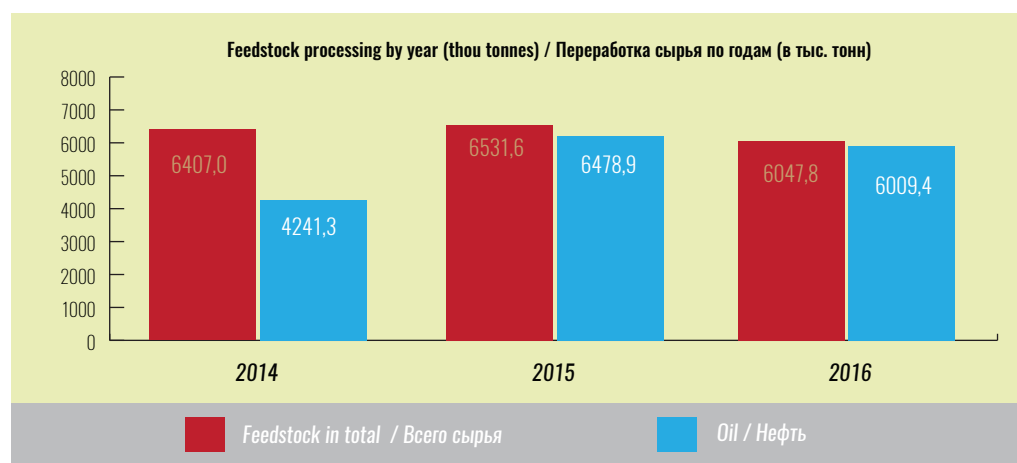
Планируется два тендерных пакета: первый включает строительство новых установок, второй – на модернизацию существующих установок и общезаводского хозяйства

Основная цель модернизации и реконструкции – получить моторное топливо (бензин и дизель) по стандарту Евро-5

Со строительством новой установки по производству битума нынешняя инфраструктура бывшего нефтеперерабатывающего завода «Азернефть-Яг» будет полностью выведена из эксплуатации

После модернизации мощность НПЗ вырастет на 25%

Мы довели глубину переработки до 90%



В рамках дизельной фазы также будут построены паровая установка для кислотных вод, установка по производству ненасыщенного сжиженного газа (LPG) "Meroh", установка аминокислоты. К середине 2020 года работы в рамках второй фазы будут завершены.

Параллельно будут вестись работы в рамках третьей фазы - бензиновой фазы, которые планируется завершить к концу 2020 года. Будут построены блок гидроочистки каталитического крекинга, установка изомеризации и МТБЭ для увеличения октанового числа бензинов.

Вместе с тем, будут вестись работы на вспомогательных площадках. Будут заменены трансфертные линии и печи установки каталитического риформинга, построена установка для обогащения водорода. Будут построены дополнительные установки для очистки сточных вод и доведения содержания нефтепродуктов в сточных водах до 5 ppm. Будет также построена установка по очистке кислотных вод и конденсата, образующихся в результате испарения, и установка деминерализации воды. Планируется еще модернизация существующей установки по очистке сточных вод, а также реконструкция существующей установки биологической очистки воды.

Кроме того, у нас имеются обязательства перед SOCAR Polymer – с октября 2017 года НПЗ будет осуществлять поставки 150 тыс. тонн пропилена и 120 тыс. тонн этилена. В этой связи на этапе проектирования находится пропан-пропиленовая эстакада.

После модернизации мощность НПЗ вырастет на 25%. На НПЗ будет производиться бензин - 1,9 млн. тонн в год вместо нынешних 1,2 млн. (25% от общего объема производства нефтепродуктов на заводе), дизельное топливо - 3 млн. тонн в год вместо нынешних 1,9 млн. (37%), керосин - 1 млн. тонн в год вместо нынешних 700 тыс. тонн (13%) и 25% - другие виды нефтепродуктов.

Таким образом, реконструкция завода будет полностью завершена к концу 2020 года. Проект финансируется государством согласно распоряжениям Президента Ильхама Алиева.

**СЕ: Каковы основные результаты экономической деятельности предприятия?**

**Эльман Исмаилов:** По итогам года руководство и коллектив завода добились неплохих результатов по выполнению производственного задания и поручений SOCAR. Благодаря максимальному использованию кадрового и технического потенциала мы добились реализации производственной программы.

В рассматриваемый период времени на заводе было переработано 6094 тыс. тонн сырья, из которых 6070 тыс. тонн нефти и 24 тыс. тонн полуфабриката.

Несмотря на то, что в зимние месяцы по заданию SOCAR завод работал в «мазутном режиме» с целью обеспечения ОАО «Азерэнерджи» топливным мазутом в холодное время года, в этот период были проведены работы по оптимизации основной деятельности предприятия. Благодаря коллективу нефтепереработчиков на заводе было организовано рациональное использование производственных мощностей всех технологических установок, в особенности процессов повторной переработки тяжелых и легких фракций, были созданы условия для производства более дорогой нефтяной продукции из имеющихся ресурсов остаточных компонентов с менее низкой стоимостью, которое образовалось в процессе переработки. В рассматриваемый период в условиях «мазутного режима» мы довели глубину переработки до 90%, что соответствует плановым показателям.

В минувшем году на НПЗ было произведено 1139,6 тыс. тонн автомобильного бензина, 2509,2 тыс. тонн реактивного и дизельного топлива, 185,6 тыс. тонн жидкого газа, 206,6 тыс. тонн нефтяного кокса, 179,1 тыс. тонн нефтяного битума, 68,4 тыс. тонн моторного топлива марок DT и A, 9,8 тыс. тонн смазочных масел различных марок, для химической промышленности было произведено 173,6 тыс. тонн гидроочищенного бензина, 59,3 тыс. тонн очищенного сухого газа, для «Азерэнерджи» и других организаций 398,6 тыс. тонн топочного мазута, а также другие нефтепродукты. В целом, за отчетный период произведено товарной продукции на сумму 1701,5 млн. манатов. 27,2% произведенной на предприятии продукции отправлено на экспорт.



# AzMetco offering full range of works on maintenance of measuring tools



**Caspian Energy (CE): Which new possibilities do the ongoing reforms in Azerbaijan open up for the Company?**

**Shukur Agazade, Chairman of the Board of Directors of AzMetco OJSC:** The approval of the main areas of the strategic “roadmap” for the development of the national economy of Azerbaijan, its main sectors, including the oil and gas industry, has certainly been contributing to further development of economy. The reforms are now underway in Azerbaijan as part of the “roadmap”, opening up wide opportunities for development of new segments of the service market in the oil and gas industry.

For our Company new opportunities create conditions for development of new lines of activity. In this regard, we associate great development prospects with participation in international projects in the field of our expertise.

**CE: Which services is AzMetco Complex Adjustment and Automation OJSC offering today on the market? Could you please tell about prospects for further development?**

**Shukur Agazade:** AzMetco mainly specializes in metrological service and technical maintenance of measuring tools, automation and telemetry systems, as well as pre-commissioning activities.

The metrological service of AzMetco has been accredited by the Azerbaijan State Committee on Standardization, Metrology and Patent (AzGosstandart) with the right to perform calibration of measuring tools.

Our laboratory dealing in repairing of measuring tools is equipped with the brand-new measuring instruments and equipment for all range diagnosing, check-up, adjustment and repair of measuring equipment.

Today AzMetco offers the full range of works on maintenance of measuring tools for different industries, as well as automation of engineering systems and facilities.

Our specialists provide services to help choose and purchase required equipment.

The main perspective areas of AzMetco’s development are associated with the expansion of geography of the service sector, as well as active promotion of wireless technologies.

**CE: Which innovative products is the Company ready to offer to the market today?**

**Shukur Agazade:** It is necessary to conduct regular metrological test procedures-calibrations in accordance with the regulations in order to ensure reliable operation of metering systems.

It is extremely important in the current situation. Oil prices plummeted which means that oil volumes have to be measured precisely so that to avoid missing any single unit of a strategically important natural resource which is hardly produced. In turn, this becomes possible only with regular calibrations of oil measuring instruments which are used in different process conditions.

As far as metrological support in the oil and gas segment is concerned, in our opinion, most metering systems are now provided with necessary brand-new equipment.

However given the increasingly growing range of up-to-date high-accuracy equipment developed on the basis of fundamental scientific research and latest achievements of the production-technical industry, it is necessary to constantly monitor and put into practice these achievements of science and technology.

**CE: To what extent were you able to cover the ongoing oil and gas projects implemented in Azerbaijan?**

**Shukur Agazade:** Just like the oil-gas segment, the service market is also experiencing



Reforms are now underway in Azerbaijan as part of the “roadmap”, opening up wide opportunities

Oil volumes have to be measured precisely





**AzMetco is implementing the promising projects for reconstruction of measurement and telemetry systems in the oil and gas industry**

tough times due to the situation with oil prices.

However, we make every effort to fulfill present-day production tasks and prospective projects.

Despite the difficulties, we ensure non-stop operation of equipment at the serviced facilities.

At present, AzMetco is implementing the promising projects for reconstruction of metering and telemetry systems in the oil and gas industry.

**CE: What regions is the Company presented in? Does the Company plan to expand the geography of operations?**

**Shukur Agazade:** Along with the operations in Azerbaijan at the SOCAR-run companies, for more than 15 years AzMetco has been performing calibration works at the BP facilities in Azerbaijan, Georgia (Supsa terminal) and Turkey (Ceyhan terminal). Currently, we plan to perform operations in Turkey under the contract with BOTAŞ International Limited.

During the Oil and Gas Exhibition hosted in Iran in 2016, AzMetco held meetings with the representatives of the National Iranian Oil Company which resulted in achieving the intention to cooperate.

In 2016, AzMetco jointly with the Dutch National Metrology Institute held meetings with the representatives of Saudi Aramco in Saudi

Arabia to organize and perform calibration works on stationary provers in Saudi Arabia.

**CE: Which certificates does the Company possess? What opportunities do they offer?**

**Shukur Agazade:** Currently AzMetco holds certificates from both local and foreign standardization agencies. In Azerbaijan, we obtained the AZS ISO/IEC 17025 standard (Competence in Calibration Work Performance). In addition, we received the international certificates ISO 9000 (international certificate of compliance with quality requirements), ISO 18001 (international certificate of compliance with safety requirements).

Along with this, we have recently received the international Calibration and Measurement Capability (CMC) certificate. The CMC is a certificate confirming that measuring and calibration procedures are performed in accordance with the technical requirements of the international standard ISO/IEC 17025 "General requirements for the competence of testing and calibration laboratories". A CMC certificate is provided if calibration laboratories meet the requirements of the international standard in practice.

This certificate enables AzMetco to perform measurement and calibration services not only in neighbouring countries, but also in any country around the globe.

**CE: Which lines of activity does the Company plan to develop now?**

**Shukur Agazade:** AzMetco also performs works on development, commissioning and start-up of telemetry systems in the oil and gas industry. Oil-gas production control and management systems open advantages to increase productivity and reduce costs.

At AzMetco, we organized and held the presentation of telemetry systems of Izhevskiy Radiozavod (IRZ, RF) in Baku with participation of the SOCAR-run companies. The AzMetco's representatives got acquainted with the production capacity of the plant. The meeting followed with signing the contract for delivery and introduction of the IRZ products at companies in Azerbaijan.

**The CMC certificate enables AzMetco to perform measurement and calibration services in any country around the globe**





# AzMetco - полный цикл работ по обслуживанию средств измерений



В рамках «дорожной карты» в Азербайджане проводятся реформы, которые открывают широкие возможности

**Caspian Energy (CE): Какие новые возможности открываются сегодня для компании с учетом проводимых сегодня в Азербайджане реформ?**

**Председатель Совета директоров ОАО AzMetco Шукюр Агазаде:** Утверждение главных направлений стратегической «дорожной карты» развития национальной экономики Азербайджана, основных ее секторов, в том числе нефтегазового сектора, способствует дальнейшему развитию экономики. В рамках «дорожной карты» в Азербайджане проводятся реформы, которые открывают широкие возможности для освоения новых сегментов рынка сервисных услуг в нефтегазовой отрасли.

С учетом новых возможностей создаются условия для освоения новых направлений деятельности нашей компании. В данном аспекте, большие перспективы развития мы связываем с участием в международных проектах в сфере наших услуг.

**CE: Какие услуги ОАО «AzMetco Комплексная Наладка и Автоматизация» сегодня предлагает на рынке? Каковы перспективы дальнейшего развития?**

**Шукюр Агазаде:** Основным видом деятельности AzMetco является метрологическое и техническое обслуживание средств измерений, автоматики и телемеханики, а также пусконаладочные работы.

Метрологическая служба AzMetco аккредитована АзГосстандартом на право проведения калибровки средств измерений.

Наша лаборатория по ремонту средств

измерений оснащена самыми современными измерительными приборами и оборудованием для диагностирования, проверки, наладки и ремонта контрольно-измерительных приборов.

Сегодня AzMetco - это полный цикл работ по обслуживанию средств измерений различных производств, а также в сфере автоматизации инженерных систем и объектов.

Наши специалисты оказывают услуги в выборе и приобретении необходимого оборудования.

Основные перспективные направления развития AzMetco связаны с расширением географии сферы обслуживания, а также активным распространением беспроводных технологий.

**CE: Какие инновационные продукты компания готова сегодня предложить рынку?**

**Шукюр Агазаде:** Для достоверной работы измерительных систем необходимо выполнение регулярных, в соответствии с требованиями нормативных документов, метрологических контрольных процедур - калибровок.

Это особенно важно в создавшейся ситуации. Сегодня цены на нефтяных рынках значительно снизились. Соответственно существует острая необходимость точно измерять количество нефти, чтобы не потерять ни одной капли, с таким трудом добываемого стратегически важного природного ресурса.

Существует острая необходимость точно измерять количество нефти

**AzMetco выполняет перспективные проекты по реконструкции систем измерений и телемеханики в нефтегазовой отрасли**

**Сертификат СМС дает возможность компании AzMetco выполнять сервисные измерительные и калибровочные услуги в любой стране мира**

Это, в свою очередь, возможно только при регулярных калибровках средств измерений нефти, которые эксплуатируются в различных технологических условиях.

В направлении метрологического обеспечения в нефтегазовом сегменте, по нашему мнению, в настоящем большинство систем измерений обеспечены необходимым современным оборудованием.

Однако учитывая быстрый рост номенклатуры современного высокоточного оборудования, разработанного на основе фундаментальных научных исследований и последних достижений производственно-технической отрасли, необходимо постоянно отслеживать и применять эти достижения науки и техники на практике.

**СЕ: Насколько удалось охватить реализуемые в Азербайджане нефтегазовые проекты?**

**Шукюр Агазаде:** Как и во всем нефтегазовом сегменте, в связи с ситуацией с ценами на нефть, рынок сервисных услуг тоже находится в тяжелом положении.

Однако мы прикладываем все усилия для выполнения текущих производственных задач и перспективных проектов.

Несмотря на трудности, обеспечивается бесперебойная работа оборудования на обслуживаемых объектах.

В настоящее время AzMetco выполняет перспективные проекты по реконструкции систем измерений и телемеханики в нефтегазовой отрасли.

**СЕ: В каких регионах работает компания, планирует ли компания расширять географию деятельности?**

**Шукюр Агазаде:** Наряду с работами в Азербайджане на предприятиях SOCAR, уже более 15 лет AzMetco выполняет калибровочные работы на объектах BP как в Азербайджане, так и в Грузии (терминал Супса) и Турции (терминал Джейхан). В настоящее время мы планируем выполнение работ в Турции по контракту с компанией BOTAŞ International Limited.

На выставке «Нефть и газ», прошедшей в Иране в 2016 году, AzMetco провела встречи с представителями Национальной нефтяной компании Ирана, по результатам

которой было достигнуто намерение о сотрудничестве.

В 2016-ом году AzMetco совместно с компанией ВСЛ (Национальный институт метрологии Нидерландов) провела встречи в Саудовской Аравии с представителями компании Saudi Aramco с целью организации и выполнения калибровочных работ на стационарных проверах на территории Саудовской Аравии.

**СЕ: Какими сертификатами обладает компания, какие в этом отношении открываются возможности?**

**Шукюр Агазаде:** Сегодня компания AzMetco имеет сертификаты как от местных структур стандартизации, так и международных. В Азербайджане мы получили стандарт AZS ISO/IEC 17025 (компетентность по выполнению калибровочных работ). Кроме того, мы получили международные сертификаты ISO 9000 (международный сертификат соответствия требованиям по качеству), ISO 18001 (международный сертификат соответствия требованиям по безопасности).

Наряду с этим, недавно мы получили международный сертификат по выполнению калибровочных работ СМС (Calibration and Measurement Capabilities – калибровочные и измерительные возможности). СМС – сертификат, подтверждающий выполнение измерительных и калибровочных процедур в соответствии с техническими требованиями международного стандарта ISO/IEC 17025 «Общие требования к компетентности испытательных и калибровочных лабораторий». Основанием для предоставления сертификата СМС является практическое выполнение требований международного стандарта калибровочными лабораториями.

Хочу отметить, что сертификат СМС дает возможность компании AzMetco выполнять сервисные измерительные и калибровочные услуги в любой стране мира.

**СЕ: Какие направления деятельности в настоящее время компания планирует развивать?**

**Шукюр Агазаде:** AzMetco выполняет также работы по разработке и пуско-наладке систем телемеханики в нефтегазовой отрасли. Системы мониторинга и управления процессом добычи нефти и газа увеличивают производительность и снижают затраты.

Мы, как AzMetco, организовали и провели в Баку презентацию систем телемеханики Ижевского радио завода (ИРЗ РФ) с участием предприятий SOCAR. Представители AzMetco ознакомились с производственными возможностями завода, по результатам встречи был заключен контракт на поставку и внедрение продукции ИРЗ на предприятиях Азербайджана.





# The only way of achieving success is shooting, shooting and shooting again



**Nariman Mammadov**

*Chairman of the Board of 'Narimanfilm' film studio, Deputy Chairman of the Guild of Producers of Azerbaijan, Member of the Board, Secretary of the Filmmakers Union of the Republic of Azerbaijan*



To carry out these tasks, we work with various film forums, film festivals where we participate regularly and present products created in Azerbaijan.

## **CE: What new projects are scheduled for 2017?**

**Nariman Mammadov:** Despite the fact that many people consider 2017 quite difficult we are focused on fulfilling concrete tasks. First of all, we have to complete production that we started last year. Namely, we began shooting a short film «The dog drinking seawater» written by Lala Aliyeva-Klichkova and directed by Murad Abiyev. We plan to finalize the post-production of this film in the coming months and present the film to the public. This short feature film addresses a problem of stray dogs. First run of the other short feature film, shot by our film studio, took place in February of this year. The movie, called "Second bullet", has been written and directed by young and talented filmmaker Natig Rasulov. It should be noted that the script of this film won the contest held by the Azerbaijan Republic Filmmakers Union led by the USSR's honored artist Shafiga Mammadova, who made an invaluable contribution in order to have the film of a young beginning director come out and presented to the public.

At present we have several projects of full-length feature films under development, which are written by a well-known playwright writer, successful stage and film director Ilgar Safat. We hope that we will be able to attract interested parties to begin production of these films.

**Azerbaijan is a unique filming location**



**We aim at fulfilling concrete tasks**

## **Caspian Energy (CE): Could you please tell about Narimanfilm?**

**Nariman Mammadov, Chairman of the Board of 'Narimanfilm' film studio:** Our Company was established in 1994 in Baku. The main activity of 'Narimanfilm' film studio can be described in three areas. The first one is the production activity. It implies production of audiovisual products, production of art, documentary and short films, as well as production of various advertising content for business structures operating in Azerbaijan.

The second area implies provision of a wide range of services in the field of cinematography to interested producers, cinema production for foreign partners and TV channels. One of the goals set by the company is to attract as many foreign film projects to Azerbaijan as possible in order to stimulate film production, and at the same time, the tourism industry of our country. We believe that Azerbaijan is a unique filming location, because it has very rich natural resources and an immense creative potential.

With certain experience in this field, "Narimanfilm" film studio can be a very good alternative for major film projects. Moreover there are already certain precedents in this direction. Many foreign companies, implementing short-term and long-term projects, come to Azerbaijan, shoot films or serials.

The third area of our activity is the promotion and distribution of national films. As a rule, we help young and beginning filmmakers present a viewer the products, they have created, in the best way and quality. We set ourselves a goal to promote production of the Azerbaijani cinematography both domestically and abroad.





For almost five years we have been annually sending a group of children from Azerbaijan to Italy and Georgia to participate in the film festival

Products of the national cinematography is in great demand

Our commercial activities let us earn funds required for film production

'Narimanfilm' film studio is an official partner and representative of the children's film festival 'GIFFONI' in Azerbaijan. For almost five years we have been annually sending a group of children from Azerbaijan to Italy and Georgia to participate in this film festival. Just like in previous year, we will send a group of children from Azerbaijan to participate in this international film festival this year as well. In future we plan to conduct a visiting session of this film festival in Azerbaijan. We currently hold negotiations with the Filmmakers' Union of the Republic of Azerbaijan, the Guild of Producers of Azerbaijan and potential sponsors to arrange this international event in Azerbaijan.

Apart from this, negotiations are held with some foreign partners within the framework of provision of services to them when they do filming in Azerbaijan. As it was already mentioned, Azerbaijan has a unique climatic diversity which makes it possible to consider our country as a unique platform for a year-round filming doing.

Within the framework of the existing program, we also plan to improve the professional level of our employees. Within the framework of this program, we plan to send a number of our employees to various qualification trainings. This work was already successfully carried out in 2016. I think that we will continue work in this direction this year as well and our employees will be sent to improve their skills beyond Azerbaijan.

**CE: Which distinguishing feature of Narimanfilm could you name?**

**Nariman Mammadov:** A unique creative and production collective that we managed to put together is one of our distinguishing features. We do not confine ourselves to only one type of activity. For instance, our colleagues are involved either in production activity or provision of services while Narimanfilm also combines a creative component – the staff of the company includes authors, directors and scenarists, as well as good managers for project organization. The main distinguishing feature is our unique collective that we managed to put together.

Besides, unlike state companies receiving subsidies for film production from the state, we

manage to earn funds required for film production by means of our commercial activities. Over the years of our activity since 1994 we have implemented many interesting and socially-significant projects. However, it would be impossible to have them implemented without support of our partners and sponsors among whom we would like to note the Ministry of Culture and Tourism of Azerbaijan, PASHA Holding and PASHA Bank.

**CE: Can you mention any key project which gave a momentum to its further development?**

**Nariman Mammadov:** We have implemented many successful projects. In my opinion, a full-length feature film "Sahə" (The Precinct), written and directed by Ilgar Safat, is the most memorable and successful project. This movie is some sort of a business card of our company. We are very proud that under support of the Ministry of Culture and Tourism of Azerbaijan and PASHA Bank we managed to create a product representing Azerbaijan at the most significant film-forums of the world and opening a new page in the history of the Azerbaijani cinema. I hope that our most significant project is still ahead and we will be able to impress our audience with interesting and memorable works as well.

**CE: You are the Deputy Chairman of Guild of Producers of Azerbaijan. Could you tell about this organization?**

**Nariman Mammadov:** The Guild of Producers of Azerbaijan was founded just a few years ago. Therefore, it must be noted that the process of establishment of the Guild has not been fully completed yet. At the same time, over this short term the Guild brought together the most active and successful film producers of Azerbaijan. The belief that any producer is a very rich person arose as early as in the Soviet period and still exists. A producer allocates funds for the film and constantly interferes with the movie production process and hinders production designers to create genuine works of art and masterpieces, pursuing a single objective – a commercial benefit. No other profession is so unclear as the job of a producer. Partly it happens because the role that a producer plays changes due to concrete production circumstances, as well as due to involvement of several producers in many movies. Each of these producers has their own specific tasks to fulfill. This institute is just being introduced in Azerbaijan. In this regard, one of the major tasks of the Guild of Producers of Azerbaijan is to create clear rules of the game at the market for all people involved in film production, as well as improve the legal framework regulating the rights and obligations of all parties engaged in film production. One of the other important tasks of the Guild is to represent interests of the community to the legislative and executive authorities in order to create the most favorable conditions for production activity in Azerbaijan.



# Единственный метод достижения успеха ЭТО СНИМАТЬ, СНИМАТЬ И ЕЩЕ РАЗ СНИМАТЬ

*Председатель правления киностудии “Нариманфильм”, заместитель председателя Гильдии продюсеров  
Азербайджана, член правления, секретарь Союза кинематографистов Азербайджанской Республики*  
**Нариман Мамедов**



**Caspian Energy (CE): Расскажите пожалуйста о деятельности компании “Нариманфильм”?**

**Председатель правления киностудии “Нариманфильм” Нариман Мамедов:** Наша компания была создана в 1994 году в Баку. Основную деятельность киностудии “Нариманфильм” можно разделить на три направления. Первое это производственная деятельность, производство аудиовизуальной продукции, производство художественных, документальных и короткометражных фильмов, кроме того производство различного рекламного контента для бизнес-структур, осуществляющих свою деятельность в Азербайджане.

Второе направление – предоставление широкого спектра услуг в области кинематографии заинтересованным продюсерам, производство кино для иностранных партнеров, телевизионных каналов. Одной из целей, которые ставит перед собой компания это привлечение как можно больших иностранных кино-проектов в Азербайджан для того, чтобы стимулировать кинопроизводство, и в то же время туристическую отрасль нашей страны. Мы считаем, что Азербайджан является уникальной съемочной площадкой, поскольку имеет очень богатые природные ресурсы, необъятный творческий потенциал.

Киностудия “Нариманфильм”, в свою очередь, имея опыт в этой деятельности, может быть очень хорошей альтернативой для крупных кинопроектов, более того в этом направлении уже есть определенные прецеденты, множество иностранных компаний приезжают в Азербайджан, проводят съемки фильмов или сериалов, реализуя краткосрочные и долгосрочные проекты.

Третьим направлением нашей деятельности является продвижение и дистрибуция национальных фильмов. Как правило, мы помогаем молодым, начинающим кинематографистам довести до зрителя продукцию, которую они создали в лучшем виде и лучшем качестве. Мы ставим перед собой цель продвижения производства азербайджанского кинематографа как внутри Азербайджана, так и за его пределами. Для осуществления этих задач, мы проводим работу с различными кино-форумами, кинофестивалями, где являемся регулярными участниками и представляем продукцию, созданную в Азербайджане.

**CE: Какие новые проекты намечаются на 2017 год?**



**Нариман Мамедов:** Несмотря на то, что 2017 год многие считают достаточно сложным, мы нацелены на реализацию конкретных задач. Прежде всего, мы должны завершить производство начатой в прошлом году продукции. А именно, мы начали съемки короткометражного фильма “Собака пьющая морскую воду”, автор сценария Лала Алиева-Кличкова, режиссер-постановщик Мурад Абиев. Мы планируем завершить постпроизводство этого фильма в ближайшие месяцы и представить фильм общественности. Этот короткометражный художественный фильм затрагивает проблему бездомных собак.

В феврале текущего года состоялась премьера другого короткометражного художественного фильма снятого нашей киностудией. Фильм называется “Вторая пуля”, автор сценария и режиссер-постановщик фильма – молодой и талантливый кинематографист Натиг Расулов. Следует отметить, что сценарий данного фильма стал победителем конкурса проводимого Союзом кинематографистов Азербайджанской Республики во главе с народной артисткой СССР Шафигой Мамедовой, внесшей неоценимый вклад в то, чтобы фильм молодого начинающего режиссера увидел свет и был представлен общественности.

На данный момент у нас находятся в разработке несколько проектов полнометражных художественных фильмов, автором сценария которых является известный сценарист, успешный режиссер театра и кино Ильгар Сафат. Мы надеемся, что сможем привлечь заинтересованных лиц для начала производства этих фильмов.

Киностудия “Нариманфильм” является официальным партнером и представителем

**Азербайджан  
является  
уникальной  
съемочной  
площадкой**

**Мы наце-  
лены на ре-  
ализацию  
конкретных  
задач**



Уже почти 5 лет как мы ежегодно отправляем группу детей из Азербайджана в Италию и Грузию для участия в кинофестивале

Продукция национального кинематографа очень востребована

Мы умеем зарабатывать необходимые средства на производство фильмов своей коммерческой деятельностью

в Азербайджане детского кинофестиваля GIFFONI, вот уже почти 5 лет как мы ежегодно отправляем группу детей из Азербайджана в Италию и Грузию для участия в этом кинофестивале. В этом году, также как и в предыдущие годы, мы отправим группу детей от Азербайджана для участия в данном международном кинофестивале. В наших планах проводить в будущем выездную сессию данного фестиваля в Азербайджане. В настоящее время мы ведем переговоры с Союзом кинематографистов Азербайджанской Республики, Гильдией продюсеров Азербайджана и потенциальными спонсорами для организации данного международного мероприятия в Азербайджане.

Кроме того, ведутся переговоры с некоторыми иностранными партнерами в рамках предоставления услуг по съемкам их фильмов на территории Азербайджана. Как уже было отмечено, Азербайджан обладает уникальным климатическим разнообразием, что дает возможность рассматривать нашу страну как уникальную платформу для круглогодичной съемки фильмов.

В рамках существующей программы, мы также планируем повышение профессионального уровня наших сотрудников. В рамках данной программы мы планируем отправить наших сотрудников на курсы повышения квалификации. Эта работа уже успешно осуществлялась в 2016 году, думаю, что в 2017 году мы продолжим активную деятельность в этом направлении, и наши сотрудники будут отправлены на повышение квалификации за пределы Азербайджана.

**СЕ: Какую отличительную черту «Нариманфильм» Вы могли бы назвать?**

**Нариман Мамедов:** Одной из отличительных особенностей нашей компании является то, что нам удалось собрать уникальный творческий и производственный коллектив. Мы не ограничиваемся только одним видом деятельности. К примеру, наши коллеги занимаются либо производственной деятельностью, либо оказанием услуг, а компания «Нариманфильм» сочетает в себе и наличие творческой составляющей – в штате компании авторы, режиссеры и сценаристы, а также хорошие менеджеры для организации проектов. Основной отличительной чертой является наш уникальный коллектив, который удалось собрать воедино.

Кроме того, в отличие от государственных компаний, получающих дотации на производство фильмов от государства, мы умеем зарабатывать необходимые средства на производство фильмов своей коммерческой деятельностью. За годы нашей деятельности с 1994 года, нами было реализовано много интересных и социально значимых проектов, но реализация этих проектов не была бы возможной без заботливой поддержки наших партнеров и спонсоров, в числе которых особенно хочется отметить Министерство культу-

ры и туризма Азербайджана, PASHA Holding и PASHA Bank.

**СЕ: Можете рассказать о ключевом проекте компании, который стал толчком к дальнейшему развитию?**

**Нариман Мамедов:** Нами реализовано немало успешных проектов. Но, на мой взгляд, наиболее запоминающимся и успешным проектом является полнометражный художественный фильм «Sahə» (The Precinct), автор сценария и режиссер-постановщик Ильгар Сафат. Этот фильм, своего рода, визитная карточка нашей компании. Мы очень горды тем, что при поддержке Министерства культуры и туризма Азербайджана и PASHA Bank, нам удалось создать произведение, представлявшее Азербайджан на самых значимых международных кинофорумах мира и открывшее новую страницу в истории азербайджанского кино. Надеюсь, что наш наиболее значимый проект еще впереди, и мы еще порадуем нашего зрителя интересными и запоминающимися работами.

**СЕ: Вы являетесь заместителем председателя Гильдии продюсеров Азербайджана, расскажите о деятельности данной организации.**

**Нариман Мамедов.** Гильдия продюсеров Азербайджана была создана всего несколько лет назад. Поэтому, следует отметить, что процесс становления Гильдии еще не завершен. В то же время, за этот небольшой срок, Гильдия объединила в себя наиболее деятельных и успешных кинопродюсеров Азербайджана.

Еще во времена бывшего Союза утвердилось и до сих пор бытует представление о том, что продюсер – очень богатый человек. Он дает деньги на кино, а потом вмешивается в процесс производства фильма и мешает художникам создавать подлинные произведения искусства, преследуя одну единственную цель – коммерческую выгоду. Нет более непонятной профессии, чем у продюсера. Отчасти это происходит из-за того, что роль, которую играет продюсер, меняется в зависимости от конкретных производственных обстоятельств, а также из-за того, что во многих фильмах заняты сразу несколько продюсеров, каждый из которых должен выполнять свои специфические задачи. В Азербайджане данный институт только зарождается. В этой связи, одной из основных задач Гильдии продюсеров Азербайджана является создание четких правил игры на рынке для всех лиц занятых в процессе кинопроизводства, а также совершенствование нормативно-правовой базы, регламентирующей права и обязанности всех сторон, занятых в кинопроизводстве. Не менее важной задачей Гильдии является представление интересов сообщества перед законодательными и исполнительными органами власти с целью создания наиболее благоприятных условий для производственной деятельности в Азербайджане.



# Grand Hotel Europe ready for Islamic Solidarity Games and F1



**Caspian Energy (CE): Reforms are being undertaken in Azerbaijan. Road maps on development of the tourism sector have been adopted. Which changes are taking place in this sector?**

**Kemal Eratay, General Manager of Grand Hotel Europe:** Reforms that have been introduced in the tourism sector in recent years substantially increased the number of tourists visiting the country. I believe the growth rates will be much higher. In this regard, Hotel Europe is raising its level and providing high quality services in accordance with expectations of tourists and world standards because we see a constant growth of requirements of coming tourists. Enhancement of the service level together with the hospitality of the Azerbaijani people will promote further rapid development of the tourism sector, as well as increase a quantity of tourists visiting Azerbaijan. It will also lead to increase of revenues in the tourism sector.

**CE: Which measures need to be taken to ensure further development of the tourism sector in Azerbaijan?**

**Kemal Eratay:** The work in this sector has to be carried out under joint cooperation of the private sector with the government agencies. The state is now thoroughly considering possibilities of lending support and problems that the private sector faces. We hope that the governmental support to the private sector will give a momentum to the development of both the hotel business and the tourism sector in general. The most important thing in this process is a reception of e-visas which is practiced in the whole world now. It is of big importance to us because we very often see how a guest gets a rejection for a visa at the last moment. It negatively impacts on the work of hotels.

We expect that reforms introduced in relation to the visa reception process will make it possible to witness a noticeable improvement in the tourism sector.

As far as the hotel business is concerned, we

expect a governmental support in terms of utility costs which account for the highest share of expenses of hotels. The growth of the number of guests is directly associated with the increase of the service quality while the recent increase of tariffs on utilities has very negatively impacted on the tourism sector because we have to spend funds, aimed at service quality improvement, on utility costs. Possible discounts in utilities for hotels would make it possible to spend the mentioned funds on improvement of service of guests. We hope for radical changes to be made by the state in this direction because electricity, gas and water absorb a sufficient amount of funds in the hotel business.

**CE: Which measures have to be taken to increase revenues of the tourism sector in general?**

**Kemal Eratay:** It is necessary to increase the types of services in order to develop the tourism sector. According to the calculations, the duration of stay of tourists in Azerbaijan makes about 4 days on average. The prolongation of the state of tourists in the country up to 7 days would increase revenues gained from the tourism sector almost twice as much. The only way in this case is to have the assortment of tourism services increased. A broad-scale work is currently underway in this direction in order to develop the tourism potential of regions, especially in Guba, Gabala and Shahdag. This potential exists in other regions as well. This work will extend an average duration of stay of tourists in the country and in this way raise revenues of the field.

**CE: Hotel Europe has a rich history and took an active part in large events hosted in Azerbaijan. Which programs will the Hotel offer to guests of the Islamic Solidarity Games and F1?**

**Kemal Eratay:** Hotel Europe is an integral part of the history of Azerbaijan and I am very proud to be a manager of this hotel. The hotel met the expectations of clients on the highest level during both the European Games and F1. Comments of our clients and online comments let us say that we managed to manifest Azerbaijani people's hospitality.

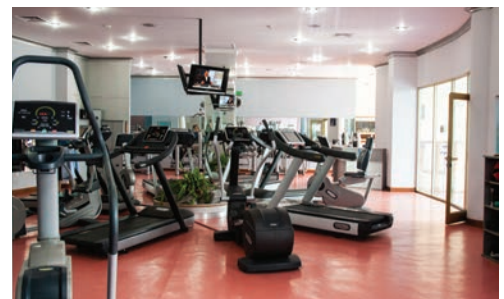
At present we are making renovation changes within the work of the hotel and are ready to provide our clients the same level of services during both the Islamic Games and F1 to be hosted in Azerbaijan this year.

I would like to note about the rapid growth of global travel agencies' interest in Azerbaijan, especially from Europe. All of it indicates that Azerbaijan's tourism sector development is on a right track.



The state is now thoroughly considering possibilities of lending support and problems that the private sector faces

Azerbaijan's tourism sector development is on a right track





# Grand Hotel Europe готов к Исламским играм солидарности и F1

Государство сейчас пристально изучает возможности поддержки и проблемы, с которыми сталкивается частный сектор



Развитие туристического сектора Азербайджана на верном пути



**Caspian Energy (CE): В Азербайджане проводятся реформы, приняты дорожные карты по развитию туристической сферы. Какие изменения в отрасли происходят?**

**Генеральный менеджер отеля Grand Hotel Europe Кемал Эратай:** Реформы, проводимые в туристическом секторе в последние годы, привели к серьезному росту количества туристов, посещающих страну. Динамика роста, на мой взгляд, впоследствии будет еще более высокой. В этой связи, мы как Hotel Europe, в соответствии с ожиданиями туристов, повышаем свой уровень и предоставляем высококачественные услуги согласно мировым стандартам, поскольку мы видим, что требования приезжающих туристов постоянно растут. Повышение уровня обслуживания вместе с гостеприимством азербайджанского народа, в свою очередь, будет способствовать дальнейшему более стремительному развитию туризма, увеличению количества туристов, посещающих Азербайджан, что приведет к увеличению доходов от туристической отрасли.

**CE: Какие шаги следует предпринять для дальнейшего развития туризма в Азербайджане?**

**Кемал Эратай:** В этом секторе работа должна вестись в сотрудничестве частного сектора с государственными органами. Государство сейчас пристально изучает возможности поддержки и проблемы, с которыми сталкивается частный сектор, и мы надеемся, что поддержка правительства частному сектору даст толчок развитию как гостиничного бизнеса, так и туристического сектора в целом. Самое важное в данном процессе, получение электронных виз, практикуемое сегодня по всему миру. Для нас это очень важно, поскольку очень часто мы встречаемся с отказом в предоставлении визы гостю в последнюю минуту. Это негативно сказывается на деятельности отелей.

Реформы, проводимые по отношению к процессу получения виз, позволят, как мы ожидаем, уже в этом году увидеть заметное улучшение в развитии туристической отрасли.

Если говорить о гостиничном бизнесе, мы

ожидаем поддержку правительства по отношению к коммунальным расходам, занимающим большую долю в общих расходах гостиниц. Рост количества гостей непосред-

ственно связан с повышением качества обслуживания, а недавнее повышение тарифов на коммунальные услуги очень негативно сказалось на туристической отрасли в целом, поскольку средства, предназначенные на повышение качества обслуживания, мы вынуждены направлять на оплату коммунальных услуг. Возможные льготы на коммунальные услуги для гостиниц позволяют перенаправить высвободившиеся финансовые средства на повышение качества обслуживания гостей. В этом направлении мы надеемся на радикальные изменения со стороны государства, поскольку расходы на электричество, газ и воду являются основными расходами гостиничного бизнеса.

**CE: Что следует предпринять для повышения доходов от туристической отрасли в целом?**

**Кемал Эратай:** Для развития туристической отрасли необходимо увеличить виды предоставляемых услуг. Согласно расчетам, продолжительность посещения туристами Азербайджана составляет в среднем около 4 дней. Увеличение срока пребывания туристов в стране до 7 дней повысит и доходы от туристической отрасли почти в 2 раза. И единственный выход – повысить разнообразность предоставляемых туристических услуг. В этом отношении сейчас большая работа ведется в направлении развития туристического потенциала регионов, в частности в Губе, Габале и Шахдаге. Такой потенциал имеется и в других регионах. Эта работа позволит увеличить средний период пребывания туристов в стране и соответственно повысить доходы от отрасли.

**CE: Hotel Europe имеет большую историю, активно участвовал в проводимых в Азербайджане крупных мероприятиях. С какими программами отель встретит гостей Исламских игр и F1?**

**Кемал Эратай:** Hotel Europe занимает важное место в истории Азербайджана, и я очень горжусь, что руковожу этим отелем. Отель, как в период Европейских игр, так и F1, удовлетворил ожидания клиентов на самом высоком уровне. Отзывы наших клиентов и интернет-отзывы позволяют готовить о том, что нам удалось показать гостеприимство азербайджанского народа.

В настоящее время мы вносим реновационные изменения в деятельность отеля и готовы оказать нашим клиентам аналогичный уровень услуг в период Исламских игр и F1, проводимых в Азербайджане в этом году.

Хочу отметить, что сегодня резко возрос интерес мировых турагентств к Азербайджану, особенно из стран Европы. Все это еще раз говорит о том, что развитие туристического сектора Азербайджана на верном пути.





## Инновационные технологии от «АО Новые Технологии»: Система защиты трубопроводов и металлоконструкций от коррозионного разрушения



Генеральный директор: **Рафис Мухаметшин**

**Т**рубопроводный транспорт, признанный как самый экономически целесообразный вид транспортировки нефтегазопродуктов, имеет риски коррозионного разрушения в период его эксплуатации, что может привести к серьезным инцидентам и авариям.

В целях обеспечения надежности и исключения аварии на трубопроводе, компания АО «Новые Технологии» предлагает применение относительно новой технологии по защите от внешней коррозии:

### ЭХЗ – Электрохимический способ защиты от внешней коррозии.

Электрохимические способы защиты с 20-х годов прошлого столетия нашли широкое применение для целей защиты металлоконструкций от коррозионного разрушения.

Разработанная нами система защиты конструкционных металлов от коррозионного разрушения включает в себя инновационный метод, способ и устройство для установления на поверхности защищаемого трубопровода (или объектов, эксплуатируемых в различных агрессивных средах), потенциала нулевого заряда с помощью периодического тока с обратным, регулируемым по амплитуде и длительности, импульсом и, как результат, - достижение динамического равновесия между металлом и агрессивной средой.

Наша система позволяет увеличить срок службы металлоконструкций в 3 и более раз по сравнению с проектным сроком, который в некоторой степени зависит от агрессивности среды и практически не зависит от внешних факторов (температуры, давления, влажности).

Применение данной системы защиты металлоконструкций от коррозионного разрушения не требует:

- Остановки действующего объекта;
- Наличия линий электропередач (ВЛ и КТП) в труднодоступных районах пролегания магистральных трубопроводов.

Использование малых токов и установление на поверхности металла потенциала нулевого заряда позволяет:

- Значительно снизить затраты при строительстве трубопровода за счет исключения затрат на строительство ВЛ, КТП и СКЗ для энергообеспечения систем катодной защиты;
- Сформировать на поверхности металлоконструкций защитную пленку, имеющую свойства, близкие к диэлектрическим;
- Осуществлять защиту трубопроводов от коррозионного разрушения при уменьшении энергопотребления в несколько раз;
- Исключить необходимость припусков толщины стенок на коррозию при прокате трубопроводов;
- Уменьшить количество станций катодной защиты в 2 и более раз;
- Осуществлять защиту от коррозии в автономном режиме работы станции;
- Свести к минимуму разрушающее действие образующихся газовых водородных (H<sub>2</sub>) пузырьков на поверхности защищаемого трубопровода;
- Увеличить до максимальных значений прочность поверхности защищаемых металлоконструкций согласно эффекту, обратного эффекту Ребиндера;
- Привести в динамическое равновесие соотношение металл/агрессивная среда, практически исключающее коррозионное растворение металла с доведением коэффициента полезного действия ЭХЗ до 96-98%;
- Увеличить срок службы трубопроводов в 3 и более раз;
- Уменьшить трудозатраты по ремонту и замене трубопроводов, выход из строя которых вызван коррозионным разрушением;
- Практически остановить коррозию - как на новых, так и на эксплуатируемых трубопроводах;
- Обеспечить экологическую безопасность используемой электрохимической защиты конструкционных металлов.
- Гарантия на эффективную защиту трубопровода от коррозионного разрушения, вне зависимости от наличия пассивной защиты (покрытий, грунтовок, покраски), - более 10 лет.

Адрес: Россия, 115304, г.Москва, ул. Каспийская, д.22, к.1, стр.5 (а/я 804)

Тел./Факс: (+7 495) 215-16-13

E-mail: info@zao-nt.com URL: www.zao-nt.com



Станция выполнена с использованием SMD технологии, исполнение в пластиковом корпусе, для монтажа внутри помещений



Станция выполнена в металлическом корпусе, для монтажа снаружи помещений

# Caspian Oil&Gas

Ufi  
Approved  
Event

24-я Международная Выставка  
Нефть и Газ Каспия

31 мая - 3 июня 2017  
Баку Экспо Центр

Для дополнительной информации  
[www.cog.az](http://www.cog.az)

ВЕДУЩЕЕ СОБЫТИЕ  
НЕФТЕГАЗОВОЙ  
ИНДУСТРИИ  
КАСПИЙСКОГО  
РЕГИОНА

 [www.facebook.com/CaspianOilGas](https://www.facebook.com/CaspianOilGas)

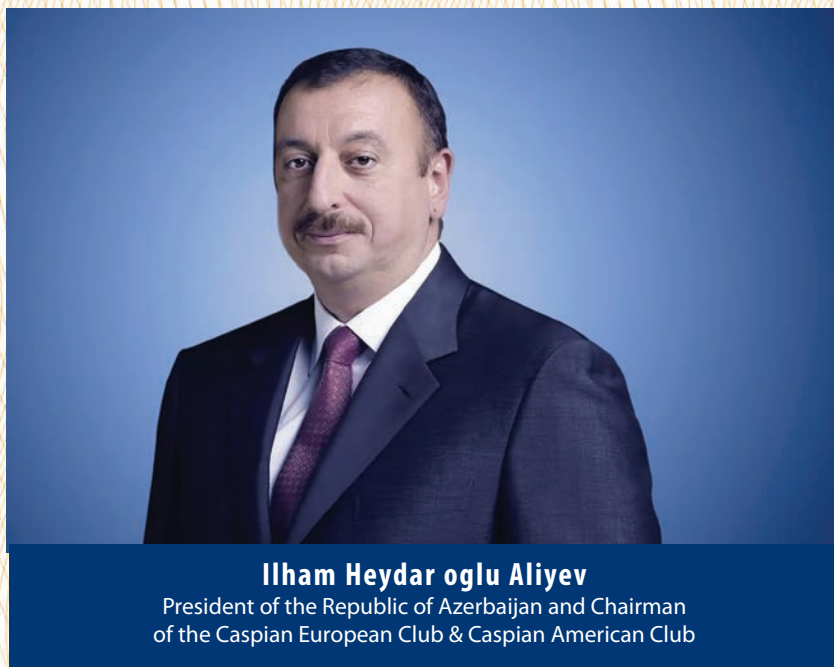
#COG

Организаторы



Тел. : +99412 404 10 00  
Факс : +99412 404 10 01  
E-mail: [oilgas@iteca.az](mailto:oilgas@iteca.az)





**Ilham Heydar oglu Aliyev**

President of the Republic of Azerbaijan and Chairman  
of the Caspian European Club & Caspian American Club

The Caspian European Club is the largest and dynamically developing regional organization that brings together over 5,000 member companies and organizations from 50 countries around the world operating (or having intentions to work) in the Caspian, Black Sea and Baltic regions.

The Caspian European Club (Caspian Business Club) was established in June 2002 through active involvement of Caspian Energy International Media Group and under support of the largest oil & gas companies operating in the Caspian-Black Sea region.

Ilham Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan, has been a Chairman of the Caspian European Club (Caspian Business Club) since its establishment.

The official name is the Caspian European Club. Along with the official name it is called Caspian Business Club, Caspian Energy Club and CEIBC (abbreviated form).

Caspian American Club has been created since December 24 2016 and will operate for three years in parallel with Caspian European Club (Caspian Business Club). The management team, members of the board and the executive committee will be single for both organizations.

All companies entering the Caspian European

Club (Caspian Business Club) get an automatic membership within Caspian American Club.

Official website of the Caspian European Club (Caspian Business Club) and Caspian American Club – [www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org).

"Caspian Energy jurnal" MMC has been announced a managing company to arrange an activity of the Club.

The Caspian European Club (Caspian Business Club) and Caspian American Club are headquartered in Baku, the only littoral capital in the Caspian Sea region.

#### **Primary objectives of the Caspian European Club (Caspian Business Club):**

- attract oil revenues from the oil industry into the development of the non-oil sector;
- create conditions on the informational level to work out a common programme on such matters as economy, power industry, customs, taxes, environmental protection, etc.;
- examine systematically problems of foreign and local business representatives and convey this information to the Administration of the President, government, parliament and government entities bearing responsibility for an economic bloc;
- implement programs and proposals promoting creation of favorable investment and business climate;
- implement various information projects of regional significance;
- maintain the dialogue between government institutions and the private sector within the framework of business forums, round tables and working groups;
- support and develop small and medium businesses on the informational level;
- support and promote ecological projects as well as alternative energy projects on the informational level;
- support projects on development and introduction of information technologies and telecommunications on the informational level;
- lobby and promote companies of the Caspian-Black Sea region in the European countries and companies of Europe in the Caspian-Black Sea region on the informational level.

#### **The similar branch associations according to the sectors function within the Club:**

Caspian European Investment Club  
Caspian European Oil&Gas Club  
Caspian European Energy Club  
Caspian European Industry Club  
Caspian European Construction Club  
Caspian European Transport Club  
Caspian European Tourism Club  
Caspian European IT Club  
Caspian European Telecommunication Club

Caspian European Medical Club  
Caspian European Education Club  
Caspian European Agroindustry and FMCG Club  
Caspian European Finance Club  
Caspian European Banking Club  
Caspian European Insurance Club  
Caspian European Auto Club  
Caspian European Services Club  
Caspian European Law Club

Tax & Customs Committee  
Migration & Visas Committee  
HR & Labor Committee  
Corporate Social Responsibility Committee  
Women Entrepreneurs Committee  
SME (Small & Medium Entrepreneurs) Committee  
Security Committee  
Innovation Technologies Committee  
Young Entrepreneurs Committee

The Caspian European Club (Caspian Business Club) members are divided into honorary, platinum, golden, silver, bronze and associate members. Platinum and golden members have the widest powers within the Club. They take advantage of maximum discounts for placement of advertisements and advertising materials in all electronic and printing media sources of Caspian Energy International Media Group. Only platinum and golden members of the Club are allowed to take part in meetings with heads of state and government.

Within the framework of the Caspian European Club (Caspian Business Club), the Caspian-Black Sea and Baltic region countries annually host:

- International Caspian European Forum, Caspian Business Forum and Caspian Energy Forum([www.CaspianEnergyForum.com](http://www.CaspianEnergyForum.com));
- awarding of international prizes Caspian Energy Award and Caspian Business Award([www.CaspianEnergyAward.com](http://www.CaspianEnergyAward.com)), Caspian CEO Award ([www.Award.CEO](http://www.Award.CEO)), Caspian Brand Award([www.BrandAward.org](http://www.BrandAward.org)), Media Award ([www.Award.org](http://www.Award.org)), Luxury Brand Award ([www.LuxuryBrandAward.org](http://www.LuxuryBrandAward.org)). A wide range of information projects is running under support of the Caspian European Club (Caspian Business Club).

Caspian Energy ([www.caspianenergy.media](http://www.caspianenergy.media)), Caspian Business Club ([www.caspianbusiness.club](http://www.caspianbusiness.club)), CASPIAN ENERGY CEO ([www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)) journals are published.

Online newspaper Caspian Energy News ([www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)), an oil-gas encyclopedia Caspian Energy Hisotry ([www.oil-gas.az](http://www.oil-gas.az)), an internet-catalogue CASPIAN ENERGY INFO ([www.caspianenergy.info](http://www.caspianenergy.info)), an internet-television CASPIAN ENERGY TV([www.caspianenergy.tv](http://www.caspianenergy.tv)), photo-agency CASPIAN ENERGY PHOTO ([www.caspianenergy.photo](http://www.caspianenergy.photo)), CASPIAN ENERGY SPORT ([www.caspianenergy.sport](http://www.caspianenergy.sport)) agency, research group Caspian Energy Marketing ([www.caspianenergy.marketing](http://www.caspianenergy.marketing)) and others are currently in operation.





Президент Азербайджанской Республики,  
Председатель Caspian European Club и Caspian American Club  
**Ильхам Гейдар оглы Алиев**

Caspian European Club (Caspian Business Club) – самая крупная и динамично развивающаяся региональная организация, объединяющая в своих рядах более 5000 компаний и организаций из 50 стран мира, осуществляющих свою деятельность (или имеющих намерение) на территории государств каспийско-черноморского и балтийского регионов.

Caspian European Club (Caspian Business Club) был создан в июне 2002 года при активном участии Caspian Energy International Media Group и при поддержке крупнейших нефтегазовых компаний, работающих в каспийско-черноморском регионе.

Председателем Caspian European Club (Caspian Business Club) со дня основания является Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев.

Официальное название - Caspian European Club. Также параллельно с официальным названием используется название Caspian Business Club, Caspian Energy Club и аббревиатура CEIBC.

С 24 декабря 2016 года создан Caspian American Club, который в течение трех лет будет функционировать параллельно с Caspian European Club (Caspian Business Club), а руководство, члены правления, исполнительный комитет будут едиными для обеих организаций.

Все компании, вступающие в Caspian European Club (Caspian Business Club) автоматически войдут в состав Caspian American Club.

Официальный сайт Caspian European Club (Caspian Business Club) и Caspian American Club – [www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org).

На данный момент управляющей компанией для организации работы Клуба объявлена компания «Caspian Energy Journal» MMC.

Штаб-квартира Caspian European Club (Caspian Business Club) и Caspian American Club находится в Баку - единственная прибрежная столица государства в прикаспийском регионе.

#### Основные цели Caspian European Club (Caspian Business Club):

- привлечение доходов от нефтяной отрасли на развитие ненефтяного сектора;
- создание на информационном уровне условий для разработки общей программы по вопросам экономики, энергетики, таможни, налогов, охраны окружающей среды и т.д.;
- систематическое изучение проблем представителей иностранного и местного бизнеса и доведения этой информации до Администрации Президента, правительства, парламента и госструктур, курирующих экономический блок;
- реализация программ и предложений, способствующих созданию благоприятного инвестиционного и бизнес-климата;
- реализация различных информационных проектов регионального значения;
- поддержка диалога между государственными структурами и частным сектором в рамках бизнес-форумов, круглых столов и рабочих групп;
- поддержка и развитие малого и среднего бизнеса на информационном уровне;
- поддержка и продвижение на информационном уровне экологических проектов и проектов по альтернативной энергетике;
- поддержка на информационном уровне проектов по развитию и внедрению информационных технологий и телекоммуникаций;
- лоббирование и продвижение на информационном уровне компаний каспийско-черноморского региона в странах Европы и компаний стран Европы в каспийско-черноморском регионе.

#### В составе Клуба функционируют аналогичные объединения по отраслевому признаку:

Caspian European Investment Club  
Caspian European Oil&Gas Club  
Caspian European Energy Club  
Caspian European Industry Club  
Caspian European Construction Club  
Caspian European Transport Club  
Caspian European Tourism Club  
Caspian European IT Club  
Caspian European Telecommunication Club

Caspian European Medical Club  
Caspian European Education Club  
Caspian European Agroindustry and FMCG Club  
Caspian European Finance Club  
Caspian European Banking Club  
Caspian European Insurance Club  
Caspian European Auto Club  
Caspian European Services Club  
Caspian European Law Club

Tax & Customs Committee  
Migration & Visas Committee  
HR & Labor Committee  
Corporate Social Responsibility Committee  
Women Entrepreneurs Committee  
SME (Small & Medium Entrepreneurs) Committee  
Security Committee  
Innovation Technologies Committee  
Young Entrepreneurs Committee

Компании-члены Caspian European Club (Caspian Business Club) подразделяются на почетных, платиновых, золотых, серебряных, бронзовых и ассоциативных.

Наибольшими полномочиями обладают платиновые и золотые члены Клуба, которые получают максимальные скидки при размещении рекламы и рекламных материалов во всех электронных и печатных СМИ, входящих в Caspian Energy International Media Group. Также только платиновые и золотые члены Клуба могут принимать участие на встречах с главами государств и правительств.

В рамках Caspian European Club (Caspian Business Club) в странах каспийско-черноморского и балтийского регионов ежегодно проходят:

- международные форумы Caspian European Forum, Caspian Business Forum и Caspian Energy Forum ([www.CaspianEnergyForum.com](http://www.CaspianEnergyForum.com));
- вручение международных премий Caspian Energy Award и Caspian Business Award ([www.CaspianEnergyAward.com](http://www.CaspianEnergyAward.com)), Caspian CEO Award ([www.Award.CEO](http://www.Award.CEO)), Caspian Brand Award ([www.BrandAward.org](http://www.BrandAward.org)), Media Award ([www.Award.org](http://www.Award.org)), Luxury Brand Award ([www.LuxuryBrandAward.org](http://www.LuxuryBrandAward.org)).

При поддержке Caspian European Club (Caspian Business Club) функционирует целый ряд информационных проектов.

Издаются журналы Caspian Energy ([www.caspianenergy.media](http://www.caspianenergy.media)), Caspian Business Club ([www.caspianbusiness.club](http://www.caspianbusiness.club)), CASPIAN ENERGY CEO ([www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)).

Функционируют электронная газета Caspian Energy News ([www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)), нефтегазовая энциклопедия Caspian Energy History ([www.oil-gas.az](http://www.oil-gas.az)), интернет-справочник CASPIAN ENERGY INFO ([www.caspianenergy.info](http://www.caspianenergy.info)), интернет-телевидение CASPIAN ENERGY TV ([www.caspianenergy.tv](http://www.caspianenergy.tv)), фото-агентство CASPIAN ENERGY PHOTO ([www.caspianenergy.photo](http://www.caspianenergy.photo)), агентство CASPIAN ENERGY SPORT ([www.caspianenergy.sport](http://www.caspianenergy.sport)), исследовательская группа Caspian Energy Marketing ([www.caspianenergy.marketing](http://www.caspianenergy.marketing)) и т.д.





**Chairman of the Supervisory Board:**  
Abdolbari Goozal

**Председатель Наблюдательного Совета:**  
Абдолбари Гоозал

#### Azersun Holding

**About the company:** Azersun Holding which has started operating in Azerbaijan since 1991 is the largest non oil holding of Azerbaijan. A group of companies includes over 30 enterprises which have international quality standard certificates ISO 9000:2001 and specialize in food industry, agriculture, packing-paper industry and trade. These are plants for production and processing of fat-and-oil products, tea-packing factories, tinned food factories, factories for production of packing and paper products, the largest sugar plant in the region and a factory for production of lump sugar, a plant for production of iodinated salt, dairy, a plant for hazelnut processing, a plant for production of fodder, as well as a broad range of agricultural enterprises engaged in raising various crops on a territory comprising about 4000 ha and equipped with the drip irrigation system that belongs to Valmont Industries Company. Today, the holding has representative offices and branches in many world countries such as Russia, UAE, Turkey, Switzerland, Sri-Lanka, Georgia, Iran, Iraq, etc. Azersun holding's activity aims not only at securing the market of the country and the region. The company also has a broad export network. Azersun Holding is also a distributor of the trans-national company Unilever in Azerbaijan. Nowadays, over 5,000 people are employed at holding's enterprises.

Azersun Holding forms a part of Intersun group. Apart from food and agriculture industry enterprises, those that are engaged in banking, construction and oil transportation sector also form a part of Intersun group.

**Address:** 94, H. Aliyev ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 404-19-19  
**Fax:** (+99412) 496-68-88  
**E-mail:** info@azersun.com  
**URL:** www.azersun.com

#### Азерсун Холдинг

**О компании:** Азерсун Холдинг, начавший свою деятельность в Азербайджане в 1991 году, является крупнейшим ненефтяным холдингом Азербайджана. В группу компаний входят свыше 30 предприятий, обладающих международными сертификатами стандартов качества ISO 9000:2001, специализирующихся в области пищевой промышленности, сельского хозяйства, упаковочно-бумажной промышленности и торговли. Это заводы по производству и переработке масложировой продукции, чаеупаковочные фабрики, консервные заводы, фабрики по производству упаковочной и бумажной продукции, крупнейший в регионе сахарный завод и фабрика по производству кускового сахара-рафинада, завод по производству йодированной соли, молочный комбинат, завод по переработке фундука, завод по производству кормов для скота, а также широкий комплекс сельскохозяйственных предприятий, занимающихся выращиванием различных культур на территории около 4000 га, оснащённых системой капельного орошения компании Valmont Industries. Сегодня холдинг имеет представительства и офисы во многих странах мира, в числе которых Россия, ОАЭ, Турция, Швейцария, Шри-Ланка, Грузия, Иран, Ирак и т.д. Деятельность Азерсун Холдинг, направлена не только на обеспечение рынков страны и региона, компания имеет широкую экспортную сеть. Также Азерсун Холдинг является дистрибьютором транснациональной компании Unilever в Азербайджане. На предприятиях холдинга сегодня постоянным местом работы обеспечены свыше 5000 человек.

Азерсун Холдинг входит в группу Интесун. Помимо предприятий пищевой и сельскохозяйственной промышленности в структуру группы Интесун входят предприятия банковского и строительного и нефтеперевозочного сектора.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, пр. Г. Алиева, 94  
**Тел:** (+99412) 404-19-19  
**Факс:** (+99412) 496-68-88  
**E-mail:** info@azersun.com  
**URL:** www.azersun.com





# 8<sup>th</sup> Azerbaijan International Environmental Exhibition



**14-16 NOVEMBER 2017**

Baku Expo Center

**[www.caspianecology.az](http://www.caspianecology.az)**

#CaspianEcology

Support



Ministry of Ecology and  
Natural Resources of the  
Republic of Azerbaijan

Organiser



Tel.: +994 12 4474774  
Fax: +994 12 4478558  
E-mail: [ecology@ceo.az](mailto:ecology@ceo.az)  
[www.ceo.az](http://www.ceo.az)



HONORARY  
MEMBER**First Vice-President:**  
Khosbakt Yusifzadeh**Первый вице-президент:**  
Хошбахт ЮсифзадеHONORARY  
MEMBER**Vice-President on  
Economic Issues:**  
Suleyman Gasimov**Вице-президент по  
экономическим вопросам:**  
Сулейман ГасимовHONORARY  
MEMBER**Vice-President on  
Refining Issues:**  
David Mammadov**Вице-президент по  
переработке:**  
Давид МамедовHONORARY  
MEMBER**Vice-President for Oil and  
Gas Transportation and  
Gas Facilities:**  
Rahman Gurbanov**Вице-президент  
по вопросам  
транспортировки  
нефти и газа и газового  
хозяйства:**  
Рахман ГурбановHONORARY  
MEMBER**Vice-President on  
Strategic Development:**  
Tofig Gahramanov**Вице-президент по  
стратегическому  
развитию:**  
Тофик Гахраманов

## State Oil Company of Azerbaijan Republic

**About the company:** Geophysical and geological operations, exploration and production drilling, oil&gas production, oil&gas field development, refining and transportation of oil, gas and refined products, marketing, sale of production, external economic activity, scientific projects, machinery-building and construction.

Branches and offices: Azneft Production Union, Azerigaz Production Union, Azerikimya Production Union, Department for Marketing and Operations, Oil Pipeline Department, Heydar Aliyev Baku Deepwater Jackets Factory, Heydar Aliyev Oil Refinery, Gas Processing Plant, Investment Department, Geophysics and Geology Department, Security Department, Social Development Department, Gas Operations Department, IT and Communication Department, Ecology Department, Complex Drilling Works Trust, Oil&gas Construction Trust, Training Education and Certification Department, Nanotechnology Research& Production Center, Neftgazelmitatgigatlayihe Institute.

**Established in: 1992      Personnel: over 79, 000**

**Address:** 73, Neftchilar Avenue, Baku, Az1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994-12) 521-03-32  
**Fax:** (+994-12)-521-03-83  
**Email:** info@socar.az  
**URL:** www.socar.az

## Государственная Нефтяная Компания Азербайджанской Республики

**О компании:** Геофизические и геологические работы, разведывательное и эксплуатационное бурение, добыча нефти и газа, обустройство нефтяных и газовых месторождений, переработка и транспортировка нефти, газа и продуктов их переработки, маркетинг, реализация продукции, внешняя экономическая деятельность, научные проекты, машиностроение и строительство.

Филиалы и офисы: Производственное объединение «Азнефть», Производственное объединение «Азеригаз», Производственное объединение «Азерихимия», Управление маркетинга и экономических операций, Управление нефтепроводов, Бакинский завод глубоководных оснований имени Гейдара Алиева, Нефтеперерабатывающий завод имени Гейдара Алиева, Газоперерабатывающий завод, Управление инвестиций, Управление геофизики и геологии, Управление безопасности, Управление социального развития, Управление газовых операций, Управление информационных технологий и связи, Управление экологии, Трест комплексных буровых работ, Трест «Нефтегазстрой», Управление обучения, образования и сертификации, Научно-производственный центр «Нанотехнологии», Институт «Нефтьгазэлмитатгигатлайиха».

**Год основания: 1992      Численность работников: свыше 79 000**

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1000, г.Баку, просп. Нефтяников, 73  
**Телефоны:** (+994-12) 521-03-32  
**Факс:** (+994-12) 521-03-83  
**E-mail:** info@socar.az  
**URL:** www.socar.az





ЭНЕРГЕТИКА И ЭЛЕКТРОТЕХНИКА



ОСВЕЩЕНИЕ

[WWW.CASPIANPOWER.AZ](http://WWW.CASPIANPOWER.AZ)



АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ИСТОЧНИКИ

**31 МАЯ - 3 ИЮНЯ 2017**  
БАКУ ЭКСПО ЦЕНТР



7-Я КАСПИЙСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА

# «ЭНЕРГЕТИКА И АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЭНЕРГИЯ»

ОРГАНИЗАТОРЫ



ТЕЛ. : +994 12 4041000  
ФАКС : +994 12 4041001  
E-MAIL : [POWER@ITECA.AZ](mailto:POWER@ITECA.AZ)

**#CaspianPower**



[www.facebook.com/CaspianPower](http://www.facebook.com/CaspianPower)





Azərbaycan Dəmir Yolları QSC



Chairman:  
**Javid Gurbanov**

Председатель:  
**Джавид Гурбанов**

#### Azerbaijan Railways CJSC

**About the company:** The construction of the 20km long Baku-Surakhany-Sabunchu line, the first railway in Azerbaijan, began in 1878. The construction was completed on January 20, 1880. Oil transportation in cisterns has been launched for the first time in the world. This day went down in history as the date of creation of the railway in Azerbaijan.

Azerbaijan President Ilham Aliyev signed an order on establishment of Azerbaijan Railways CJSC on July 20, 2009 so that to ensure the conformity of the railroads of Azerbaijan to international standards. Azerbaijan government affirmed the charter and the structure of Azerbaijan Railways CJSC on February 15, 2010. The works in this direction were intensified. New process of reforms envisaging the improvement and restructuring of railroad especially modernization of railroad infrastructure and rolling stock was launched. President Ilham Aliyev signed an order (July 6, 2010) on approval of the state program for the development of the railroad transportation system of Azerbaijan for 2010-2014. All major aspects ensuring future development of Azerbaijan railroads were reflected in the program. 135th jubilee of the Azerbaijan railroads was celebrated in 2015.

Currently, the total length of main roads is 2,932 km; the operational length is 2,117 km, including 815 km of bilateral roads. The road consists of 176 stations, two of them - Shirvan and Bilajari are large automated sorting stations using the hill. 12 stations include container platforms, equipped with the necessary equipment and machinery, 3 stations (Keshla, Ganja, Khirdalan) have the ability to conduct large-scale container operations.

**Address:** 230, D.Aliyeva str., Baku, AZ1010, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 498-58-75

**Fax:** (+99412) 498-61-93

**URL:** www.railway.gov.az

#### ЗАО "Азербайджанские железные дороги"

**О компании:** Прокладка первой железной дороги в Азербайджане, линии Баку - Сураханы - Сабунчи, протяженностью 20 км началась в 1878 году. Строительство было завершено 20 января 1880 года. Впервые в мире нефть начали перевозить в цистернах. Этот день попал в историю, как дата создания железной дороги в Азербайджане.

С целью соответствия уровня железных дорог Азербайджана международным стандартам Президент Азербайджана Ильхам Алиев 20 июля 2009г. подписал Распоряжение о создании ЗАО «Азербайджанские железные дороги». Правительством Азербайджана 15 февраля 2010г. были утверждены устав и структура ЗАО «Азербайджанские железные дороги» и работы в этом направлении были ускорены. Был дан старт новому процессу реформ в направлении усовершенствования и реструктуризации железной дороги, в частности по модернизации инфраструктуры железной дороги и подвижного состава. 6 июля 2010г. Президентом Ильхамом Алиевым было подписано Распоряжение об утверждении госпрограммы по развитию железнодорожной транспортной системы Азербайджана на 2010-14гг., где нашли отражение все основные аспекты, обеспечивающие будущее стремительное развитие железных дорог Азербайджана. В 2015 году был отмечен 135-летний юбилей Азербайджанских железных дорог.

В настоящее время протяженность главных дорог составляет 2932 км, эксплуатационная протяженность составляет 2117 км, из них 815 км дорог двусторонние. Дорога состоит из 176 станций, две из них - Баладжары и Ширван являются большими автоматизированными станциями сортировки с холма. 12 станций включают контейнерные площадки, оснащенные необходимой техникой и механизмами, 3 станции (Кишлы, Гянджа, Хырдалан) имеют возможность проводить широкомасштабные контейнерные операции.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул.Д.Алиевой, 230

**Тел.:** (+99412) 498-58-75

**Факс:** (+99412) 498-61-93

**URL:** www.railway.gov.az



# TransCaspian

16-я Каспийская  
Международная Выставка  
«Транспорт, Транзит и  
Логистика»

26 - 28 Апреля 2017  
Баку Экспо Центр

Для дополнительной информации  
[www.transcaspian.az](http://www.transcaspian.az)

 [www.fb.com/TransCaspian](https://www.facebook.com/TransCaspian)

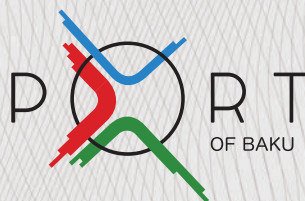
#TransCaspian

Организаторы



Тел. : +994 12 404 10 00  
Факс : +994 12 404 10 01  
E-mail: [transport@iteca.az](mailto:transport@iteca.az)





**Director General:**  
Taleh Ziyadov

**Генеральный директор:**  
Талех Зиядов

#### Baku International Sea Trade Port CJSC

**About the company:** The Port of Baku is the oldest and biggest port of the Caspian Sea. For centuries the Port served as a junction between East and West, North and South, connecting dozens of nations, merchants, scientists and travelers. There are many historical references to the Port. In 1564, Sah Tahmasib of Safavids dynasty appointed Seykh Zahid a first Minister of the Port. In 1703, over 20 Indian caravans traveled along the route from Ardebil to Baku, exporting silk, oil, fish, fur, copper, horses, natural colorants, caviar and leather goods.

At present about 85% of cargo is a transit while 15 % flow directly into Azerbaijan. The given percentage ration will change after the launch of Free Trade Zone (FTZ), which is going to be similar to the Jabel Ali free trade zone in UAE. President of the Republic of Azerbaijan H.E. Ilham Aliyev's decree about measures on creation of the special economic zone like free trade zone in Alat settlement of Garadagh district of Baku, including an area of the new International Baku Sea Trade Port, was signed on March 17, 2016. The zone will transform Alat into the main logistics center, as well as a hub for distribution, manufacturing and other value added services aiming at the markets of China, Turkey, Iran, Russia, India, Pakistan and others.

In 2016, the volume of cargo transportation in the Baku International Sea Trade Port increased by 47%.

**Address:** 72, U. Hajibayov str., Baku, AZ1010, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 599 00 03  
**Fax:** (+994 12) 599 00 04  
**E-mail:** office@portofbaku.com  
**URL:** www.portofbaku.com

#### ЗАО «Баку Международный Морской Торговый Порт»

**О компании:** Порт Баку является самым старым и крупнейшим портом Каспийского моря. Веками порт Баку служил связующим звеном между Востоком и Западом, Севером и Югом, соединяя десятки стран, торговцев, ученых и путешественников. Имеется множество исторических справок о порте. В 1564г. Шах Тахмасиб из династии Сефевидов назначил шейха Захида первым министром порта. В 1703г. более 20 индийских караванов путешествовали вдоль маршрута из Ардебилля в Баку и экспортировали шелк, масло, рыбу, меха, медь, лошадей, натуральные красители, икру и кожаные изделия.

В настоящее время около 85% грузов являются транзитными, а 15% поступают непосредственно в Азербайджан. Данное процентное соотношение изменится с началом работы ЗСТ, которую предусмотрено претворить в жизнь наподобие Свободной Зоны Джебел Али в ОАЭ. Распоряжение Президента Азербайджана Ильхама Алиева о мерах по созданию в поселке Алят Гарадагского района Баку специальной экономической зоны типа зоны свободной торговли, включая территорию нового Бакинского международного морского торгового порта, было подписано 17 марта 2016 г. С такой зоной Алят превратится в главный логистический центр, а также в центр для распределения, производства и других дополнительных услуг, ориентированных на рынки Китая, Турции, Ирана, России, Индии, Пакистана и других стран.

В 2016 году объем грузоперевозок в Бакинском международном морском торговом порту увеличился на 47%.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. У.Гаджибекова, 72  
**Тел.:** (+994 12) 599 00 03  
**Факс:** (+994 12) 599 00 04  
**E-mail:** office@portofbaku.com  
**URL:** www.portofbaku.com





Russian Oil&Gas Industry Week

## НАЦИОНАЛЬНЫЙ НЕФТЕГАЗОВЫЙ ФОРУМ

18–19 апреля 2017 г.

Москва, ЦВК «Экспоцентр»

[www.oilandgasforum.ru](http://www.oilandgasforum.ru)

17-я международная выставка

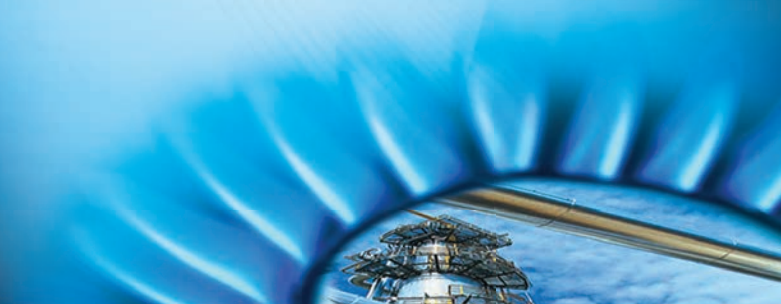
## НЕФТЕГАЗ-2017



17–20 апреля 2017 г.

Москва, ЦВК «Экспоцентр»

[www.neftegaz-expo.ru](http://www.neftegaz-expo.ru)



МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ







**Chairman:**  
Rauf Valiyev

**Председатель:**  
Рауф Велиев

#### Azerbaijan Caspian Shipping Closed Joint-Stock Company

**About the company:** Azerbaijan Caspian Shipping Company is the largest shipping company in the Caspian, with the history lasting for over 150 years. Azerbaijan Caspian Shipping CJSC consists of a merchant fleet, offshore support fleet, shipyards and Azerbaijan State Maritime Academy. The CJSC is operating 285 vessels and employing about 9,000 people.

Azerbaijan Caspian Shipping Company performs cargo transportation in the basins of the Caspian, Black and Mediterranean Seas, and plays a connecting role in the Transport Corridor Europe-Caucasus-Asia (TRACECA).

The merchant fleet consists of 97 vessels, including 33 tankers, 13 ferries, 14 universal dry-cargo, 2 Ro-Ro ships as well as 35 engineering, support and auxiliary ships.

The CJSC's offshore support fleet performs operations on full provision of offshore services covering oil-gas production in the sea. The offshore support fleet is comprised of 188 vessels, including 21 crane, 22 supply and tug, 29 passenger, 2 pipe lay, 7 firefighting, 5 geological, 11 diving support, and 91 of service and auxiliary vessels.

The shipping company has two shipyards where about 1600 people are working. These shipyards meet own needs of the CJSC as well as provide ship-repair services to other organizations.

The human resources policy is one of the priority directions of development of Azerbaijan Caspian Shipping Company. Azerbaijan State Maritime Academy and the Center for Training and Certification of Sailors, recognized by the International Maritime Organizations, are engaged in training of high-skilled specialists. These educational institutions also train specialists for other companies, including foreign companies, engaged in maritime transport.

**Address:** 5, M.A. Rasulzada Street, Baku, AZ1005, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 404 37 00 **Fax:** (+99 412) 404 38 00

**E-mail:** contact@acsc.az **URL:** www.acsc.az

#### ЗАО «Азербайджанское Каспийское Морское Пароходство»

**О компании:** Азербайджанское Каспийское Морское Пароходство - крупнейшая судоходная компания на Каспии с более чем полуторавековой историей. В состав ЗАО «Азербайджанское Каспийское Морское Пароходство» входят транспортный флот, нефтепромысловый флот, судоремонтные заводы и Азербайджанская Государственная Морская Академия. АКМП оперирует 285 судами, численность работников около 9 тысяч человек.

Азербайджанское Каспийское Морское Пароходство занимается грузоперевозками в бассейне Каспийского, Черного и Средиземного морей, выполняет роль связующего звена в транспортном коридоре Европа-Кавказ-Азия (ТРАСЕКА). Транспортный флот состоит из 97 судов, в том числе 33 танкеров, 13 паромов, 14 универсальных сухогрузов, 2 судов типа Ro-Ro, а также 35 технических и служебно-вспомогательных судов.

Нефтепромысловый флот АКМП выполняет работы по полному обеспечению оффшорных услуг, охватывающих процессы добычи нефти и газа на море. В состав нефтепромыслового флота входят 188 судов, в том числе 21 крановое, 22 буксирно-снабженческих, 29 пассажирских, 2 трубоукладывающих, 7 пожарных, 5 инженерно-геологических, 11 водолазных, 91 служебных и вспомогательных судов.

В структуру Пароходства входят также два судоремонтных завода с общей численностью сотрудников около 1600 человек. Эти заводы обеспечивают собственные потребности АКМП, а также оказывают судоремонтные услуги сторонним организациям.

Кадровая политика одна из приоритетных направлений развития АКМП. Подготовкой специалистов занимаются Азербайджанская Государственная Морская Академия и Центр Подготовки и Сертификации Моряков, признанные Международной Морской Организацией. Эти учебные заведения готовят специалистов также для других компаний, связанных с морским транспортом, в том числе и зарубежных.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1005, г.Баку, ул. М. А. Расулзаде, 5

**Тел.:** (+994 12) 404 37 00 **Факс:** (+99 412) 404 38 00

**E-mail:** contact@acsc.az **URL:** www.acsc.az





1ST INTERNATIONAL  
CASPIAN EUROPEAN FORUM PRAGUE  
DECEMBER 1, 2017



REGISTER NOW

[WWW.CASPIANENERGYFORUM.COM](http://WWW.CASPIANENERGYFORUM.COM)



**AGA GROUP**

**President of AGA Group  
of Companies:**  
Aydin Demirchi

**Президент AGA Group  
of Companies:**  
Айдын Демирчи

#### AGA GROUP OF COMPANIES

**About the company:** Established in 1994, AGA Group consists of several independent companies. Caspian Investment Company is the first-born of AGA Group. Caspian Business Center which is the first building of the company was built in 1996 and launched in 1998 for provision of offices and other accompanying services. The company is one of the pioneers of foundation of Business-centers in Azerbaijan. AGA Group has started expanding its activity through construction of new buildings and extending the range of rendered services. For this purpose, Silk Way Business Center, Old Caspian Business Center, Caspian Plaza complex (consisting of 3 towers), AGA Center and "Demirchi Tower" buildings were launched during 2000-2013. Company's further development aims at improvement of services rendered to companies and provision of comfort conditions for them.

**Address:** 44, C. Cabarli str, Baku, Azerbaijan

**Tel:** (+99412) 436-70-00

**Fax:** (+99412) 436-70-07

**E-mail:** office@agagroup.com

#### AGA GROUP OF COMPANIES

**О компании:** Основанная в 1994 году, AGA Group состоит из нескольких независимых компаний. Первенцем компании является «Caspian Investment Company». В 1996 году компания построила и в 1998 году ввела в строй своё первое здание «Caspian Business Center» с целевым назначением по предоставлению офисных помещений и других сопутствующих услуг. Компания является одним из пионеров основания Бизнес-центров в Азербайджане. AGA Group начала расширять свою деятельность посредством строительства новых зданий и расширения предоставляемых услуг. С этой целью в 2000-2013 годах были введены в строй здания «Silk Way Business Center», «Old Caspian Business Center», комплекс «Caspian Plaza» (состоящий из 3-х блоков), «AGA Center» и "Demirchi Tower". Дальнейшее направление своей деятельности компания видит в усовершенствовании предоставляемых услуг компаниям и создания для них комфортных условий.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. Дж.Джаббарлы 44

**Тел:** (+99412) 436-70-00

**Факс:** (+99412) 436-70-07

**E-mail:** office@agagroup.com





**AGA GROUP**

# DEMİRCHİ TOWER



3 7 , K H O J A L Y A V E . B A K U , A Z E R B A I J A N

TEL: +994 12 488 88 88

MOBILE: +994 55 525 50 05

MOBILE: + 994 55 525 50 15

E-MAIL: [OFFICE@TOWER.AZ](mailto:OFFICE@TOWER.AZ)





President: Jahangir Asgarov

Президент: Джахангир Аскеров

**Azerbaijan Airlines CJSC (AZAL)**

**About the company:** Azerbaijan Airlines (AZAL) is a major air carrier and one of the leaders of the aviation community of the CIS countries. Total route network of the airline is 40 destinations in 19 countries. Azerbaijan Airlines transported more than 1.8 million people in 2014.

Azerbaijani civil aviation fully meets the standards of the International Civil Aviation Organization (ICAO), and AZAL is a member of the most prestigious civil aviation association - the International Air Transport Association (IATA).

In June 2015 AZAL received a prestigious "4 Stars" from the leader in air transport research, world-famous British consulting company Skytrax. At the same time, Azerbaijani national carrier was nominated for the award established by Skytrax agency – the "World Airline Awards" in the global category "World Airline that achieved most progress", taking its second place of honor.

AZAL has one of the newest airplane fleet that consists of 25 airplanes. AZAL headquarters is in Baku, at Heydar Aliyev International Airport that meets international standards (it was awarded "4 Stars" rating in December 2014).

Heydar Aliyev International Airport has become the number one in the post-Soviet space and Eastern European countries due to its revolutionary modernization.

**Address:** 11, Azadliq ave, Baku, AZ 1095, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 497-26-00 **Fax:** (+994 12) 598-52-37  
**E-mail:** azal@az-avia.com **URL:** www.azal.az

**ЗАО «Азербайджанские авиалинии» (АЗАЛ)**

**О компании:** «Азербайджанские авиалинии» (AZAL) – крупный авиаперевозчик и один из лидеров авиационного сообщества стран СНГ. Совокупная маршрутная сеть авиакомпании насчитывает 40 пунктов в 19 странах. В 2014 году «Азербайджанские авиалинии» перевезли более 1,8 миллиона пассажиров.

Самолеты гражданской авиации Азербайджана полностью соответствуют стандартам Международной организации гражданской авиации (ICAO), а AZAL является членом самого престижного объединения гражданской авиации – Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA).

В июне 2015 года наиболее влиятельная в сфере оценки качества сервиса авиакомпаний британская консалтинговая Skytrax присвоила AZAL престижный рейтинг «4 Звезды».

Кроме того, национальный авиаперевозчик Азербайджана был номинирован на учрежденную агентством Skytrax премию World Airline Awards в глобальной номинации "Авиакомпания мира, добившаяся наибольшего прогресса" и занял второе почетное место.

AZAL обладает одним из самых молодых самолетных парков, который насчитывает 25 воздушных судов. Штаб-квартира AZAL расположена в Баку, в Международном аэропорту Гейдар Алиев, который отвечает требованиям международных стандартов (в декабре 2014 года он был удостоен рейтинга «4 Звезды»).

Благодаря революционной модернизации Международный аэропорт Гейдар Алиев стал номером один в постсоветском пространстве и странах Восточной Европы.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1095, Баку, пр. Азадлыг, 11  
**Тел.:** (+994 12) 497-26-00 **Факс:** (+994 12) 598-52-37  
**E-mail:** azal@az-avia.com **URL:** www.azal.az





Организатор  
Группа  
компаний ITE



**MIOGE**  
Moscow

ufi  
Approved  
Event

ПАРТНЕРЫ



# 14-я МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА НЕФТЬ И ГАЗ

**27–30 июня 2017**

**КРОКУС ЭКСПО**

Павильон 3 • Залы 13 и 14

[www.mioge.ru](http://www.mioge.ru)



**RPGC**  
Moscow

## 13-й РОССИЙСКИЙ НЕФТЕГАЗОВЫЙ КОНГРЕСС

в рамках выставки

МОСКВА  
МВЦ "КРОКУС ЭКСПО"

[www.oilgascongress.ru](http://www.oilgascongress.ru)

### Впервые

- 40 мероприятий Технической программы выставки от ведущих экспертов отрасли
- 8 тематических разделов выставки

## ДО ВСТРЕЧИ В ИЮНЕ В КРОКУС ЭКСПО!

ст. метро МЯКИНИНО

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА



Совет  
Федерации ФС РФ  
Государственная  
Дума ФС РФ



МИНИСТЕРСТВО  
ЭНЕРГЕТИКИ  
российской Федерации



МИНПРОМТОРГ  
РОССИИ



Министерство  
природных  
ресурсов и  
экологии РФ



Российский союз  
промышленников  
и предпринимателей



Союз  
нефтегазо-  
промышленников  
России





**Chairman of the Executive Board:**  
Taleh Kazimov

**Председатель Правления:**  
Талех Кязимов

#### PASHA Bank OJSC

**About the company:** PASHA Bank is one of Azerbaijan's leading corporate banks. Established in 2007, we offer all major financial services, including investment banking, trade financing and asset management to a range of clients, from large corporates to small and medium enterprises. The Bank works particularly closely with companies operating in the non-oil sectors of the economy, including agriculture, transportation, construction and retail, which are vital for helping Azerbaijan to diversify its economy. Today, PASHA Bank is an international team of about 430 people representing 8 nationalities and members of our team speak a total of 14 languages. As one of Azerbaijan's youngest but largest banks, we constantly keep abreast of financial and technological innovations. We work hard to keep ahead of market trends and adopt international experience and state-of-the-art technology to ensure that we provide the best possible service to our customers.

**Address:** 13, Yusif Mammadaliyev str., Baku, AZ1005, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496-50-00  
**Fax:** (+994 12) 496-50-10  
**E-mail:** office@pashabank.az  
**URL:** www.pashabank.az

#### ОАО "PASHA Bank"

**О компании:** Основанный в 2007 году, PASHA Bank является ведущим корпоративным банком Азербайджана. Мы предоставляем все основные виды финансовых услуг, включая инвестиционный банкинг, торговое финансирование, управление активами, а также полный сервис услуг для малого и среднего предпринимательства. Банк обслуживает ключевые отрасли ненефтяной экономики – агробизнес, транспорт, строительство, торговлю и другие сферы, вносящие вклад в диверсификацию азербайджанской экономики.

PASHA Bank сегодня – это интернациональная команда, в которую входят свыше 430 квалифицированных сотрудников – представителей 8 национальностей, разговаривающих на 14 языках мира. Являясь одним из самых молодых, и в то же время, крупнейших банков Азербайджана, мы постоянно держим «руку на пульсе» финансовых и технологических перемен. Шагая в ногу с современными тенденциями рынка, мы уверенно перенимаем международный опыт и новейшие технологии для еще большего обеспечения удовлетворения предпочтений своих клиентов.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1005, ул. Юсифа Маммедалиева, 13  
**Тел.:** (+994 12) 496-50-00  
**Факс:** (+994 12) 496-50-10  
**E-mail:** office@pashabank.az  
**URL:** www.pashabank.az



# Global Oil&Gas

ufi  
Approved  
Event

## 25th Kazakhstan International Oil & Gas Exhibition and Conference

4-6 October 2017  
Atakent, Almaty, Kazakhstan

Find out more at  
[www.kioge.kz](http://www.kioge.kz)





SƏNAYE TİKINTI İNVESTİSİYƏ  
KORPORASIYASI**General Director:**  
Burhan Hamidov**Генеральный директор:**  
Бурхан Гамидов**Akkord Industry Construction Investment Corporation OJSC**

**About the company:** Akkord Corporation is a public interest entity that managed to become a national leader in the construction business field within a short period. We are currently involved in large scale infrastructure projects of a total contract value of around \$2 billion. To date, Akkord Corporation has completed infrastructure projects with a total contract value of more than \$1.7 billion in Azerbaijan and abroad. We are currently active in several foreign markets, including Turkey, Georgia, Kazakhstan, Uzbekistan and Ukraine. In 2012 Akkord Corporation opened its representative office in Frankfurt, Germany.

Beside infrastructure construction, Akkord Corporation has been continuously developing two other lines of its core business: the construction of real estate and the production of construction materials. As an important construction materials supplier, we provide cement, concrete and precast concrete, marble, granite, steel structures, asphalt, gravel, sand, bricks and others. Akkord Corporation finalized the installation of the first production line of its brand new cement plant in the Gazakh region of Azerbaijan. In general, Akkord Corporation owns and operates 40 various plants throughout the country. Regarding real estate development, Akkord Corporation has constructed and commissioned 831.000 sqm in Baku.

One of our most recent business directions is the construction of water supply and sewerage systems in Azerbaijan. Currently, Akkord Corporation is implementing 11 such projects in six regions of the country, with a total contract value of almost \$400 million.

Akkord Corporation was given "The best enterprise in the field of construction in South Caucasus and Central Asia" award by the Europe Business Assembly in 2012, London, UK. In 2013, Akkord Corporation became a corporate affiliate member of International Tunneling and Underground Space Association (ITA-AITES) and World Road Association (PIARC).

**Address:** "Akkord Plaza", 224, Aga Nematulla str., Narimanov district, Baku, AZ1052, Azerbaijan**Tel.:** (+994 12) 404 77 77 **Fax:** (+994 12) 404 77 80**E-mail:** info@akkord.az **URL:** www.akkord.az**ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд»**

**О компании:** Будучи организацией представляющей общественные интересы, Корпорации «Аккорд» удалось стать лидером в строительной сфере за короткий промежуток времени. В настоящее время мы участвуем в реализации крупномасштабных инфраструктурных проектов общей стоимостью около \$2 млрд. На сегодняшний день, Корпорации «Аккорд» удалось завершить реализацию инфраструктурных проектов общей контрактной стоимостью более \$1,7 млрд. как в Азербайджане, так и за рубежом. В настоящее время мы осуществляем деятельность на нескольких иностранных рынках, включая Турцию, Грузию, Казахстан, Узбекистан и Украину. В 2012г. Корпорация «Аккорд» открыла свое представительство во Франкфурте (Германия).

Помимо инфраструктурного строительства, Корпорация «Аккорд» продолжает непрерывно развивать два других направления своей основной деятельности: строительство недвижимости и производство строительных материалов. Будучи поставщиком важных строительных материалов, мы обеспечиваем поставку цемента, бетона, железобетонных изделий, мрамора, гранита, металлоконструкций, асфальта, гравия, песка, кирпичей и других стройматериалов. Корпорация «Аккорд» запустила первую производственную линию своего нового цементного завода в Газахском районе Азербайджана. В целом, Корпорация «Аккорд» владеет и управляет 40 различными заводами, действующими в стране. В сфере недвижимости Корпорация «Аккорд» построила и сдала 831 тыс. кв.м в Баку.

Одним из направлений нашей деятельности является строительство систем водоснабжения и канализации. В настоящее время, Корпорация «Аккорд» реализует 11 таких проектов в 6 регионах Азербайджана общей стоимостью почти \$400 млн.

В 2012г. Корпорация «Аккорд» была награждена премией «Лучшая компания года в области строительства в регионе Южного Кавказа и Центральной Азии» со стороны Европейской Бизнес Ассамблеи, Лондон, Великобритания. В 2013г. Корпорация «Аккорд» стала корпоративным аффилированным членом Международной Ассоциации Тоннелестроения и освоения Подземного Пространства (ITA-AITES), а также членом Всемирной Ассоциации Дорожного Строительства (PIARC).

**Адрес:** Азербайджан, AZ1052, г.Баку, Наримановский район, ул. Ага Нейматуллы, 224, "Akkord Plaza"**Тел.:** (+994 12) 404 77 77 **Факс:** (+994 12) 404 77 80**E-mail:** info@akkord.az **URL:** www.akkord.az





PRESIDENCY OF THE  
REPUBLIC OF TURKEY

*Under the auspices of*

Turkey

Discover  
the potential

REPUBLIC OF TURKEY  
MINISTRY OF  
ENERGY AND  
NATURAL RESOURCES



istanbul  
22<sup>nd</sup> WORLD  
PETROLEUM  
CONGRESS

09 - 13 July 2017

REGISTER TODAY  
& JOIN

5,000  
delegates

500  
CEOs

50  
ministers

650 EXPERT SPEAKERS INCLUDING



**H.E.  
Mohammad  
Sanusi  
BARKINDO**

Secretary General,  
OPEC



**Ben van  
BEURDEN**

CEO, Shell,  
Netherlands



**Fatih BİROL**

Executive Director,  
International  
Energy Agency  
(IEA)



**Bob DUDLEY**

CEO, BP, United  
Kingdom



**Remi ERIKSEN**

CEO, DNV GL,  
Norway



**Didier  
HOUSSIN**

Chairman and  
CEO, IFP Energies  
Nouvelles, France



**Amin N.  
NASSER**

President and Chief  
Executive Officer,  
Saudi Aramco,  
Saudi Arabia



**H.E.  
Alexander  
Valentinovich  
NOVAK**

Minister of Energy  
of The Russian  
Federation



**Pedro  
PARENTE**

CEO, Petrobras,  
Brazil



**H.E. Shri  
Dharmendra  
PRADHAN**

Minister of  
Petroleum and  
Natural Gas of India



**Patrick  
POUYANNÉ**

CEO, Total, France



**Shogo  
SHIBUYA**

President and  
CEO, Chiyoda  
Corporation, Japan



**Besim  
ŞİŞMAN**

CEO, Turkish  
Petroleum, Turkey



**Rex  
TILLERSON**

Former Chairman  
& CEO,  
Exxon Mobil, USA



**Dan YERGIN**

Chairman, IHS  
Cambridge  
Energy Research  
Associates, USA



**Wang YILIN**

Chairman, CNPC,  
China

See All Speakers at [WWW.22WPC.COM](http://WWW.22WPC.COM)



[www.22wpc.com](http://www.22wpc.com)



22WPC2017

HOST  
COUNTRY  
SPONSOR



**TURKISH  
PETROLEUM**

BRIDGES to our ENERGY Future





**Managing Director:**  
Rustam Gasimov

**Исполнительный директор:**  
Рустам Гасимов



**CFO:**  
Sevdal Mammadova

**Финансовый Директор:**  
Севда Мамедова



**Head of Sales:**  
Jeyhun Huseynov

**Руководитель отдела продаж:**  
Джейхун Гусейнов

#### ABB

**About the company:** ABB is a global leader in power and automation technologies. Based in Zurich, Switzerland, the company employs 145,000 people and operates in approximately 100 countries. The firm's shares are traded on the stock exchanges of Zurich, Stockholm and New York. ABB's business is comprised of five divisions that are in turn organized in relation to the customers and industries they serve.

The group is particularly proud of its record for innovation - widely recognized through countless awards and scientific accolades. Many of the technologies we take for granted today, from ultra efficient high-voltage direct current power transmission to a revolutionary approach to ship propulsion, were developed or commercialized by ABB.

Today ABB is the largest supplier of industrial motors and drives, the largest provider of generators to the wind industry and the largest supplier of power grids in the world.

ABB provides electrical, instrumentation, control and telecoms systems, lifecycle services and consultancy. Our broad portfolio of systems and services improves plant productivity, minimize costs throughout the complete lifecycle and extend equipment or asset life. ABB is your partner in safe, reliable, efficient operations for today and tomorrow. We are committed to a high standard of integrity which is expected of every employee and in every country where we do business.

**Address:** 12th floor, Bridge Plaza Business Center, 6 Bakikhanov Street, Baku, AZ1065, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 404-52-00

**Fax:** (+99412) 404-52-05

**E-mail:** firuza.ahmadova@az.abb.com

**URL:** www.abb.com

#### ABB

**О компании:** Компания ABB является мировым лидером в сфере автоматизированных и энергетических технологий. Общая численность людей, работающих на компанию, штаб-квартира которой находится в швейцарском городе Цюрих, составляет 145000 сотрудников. Компания осуществляет деятельность приблизительно в 100 странах. Акции компании торгуются на фондовых биржах Цюриха, Стокгольма и Нью-Йорка. В составе компании функционируют пять подразделений, которые в свою очередь организуют работу в зависимости от запросов клиентов и отраслей, которые они обслуживают.

Группа особо гордится своим вкладом в сферу инноваций, которые оценены многочисленными научными премиями и наградами. Большинство технологий, начиная от ультра-эффективной электропередачи постоянного тока до революционного подхода к судовой силовой установке, были разработаны и выведены на коммерческую основу компанией ABB. На сегодняшний день компания ABB является крупным поставщиком промышленных двигателей и приводов, генераторов предназначенных для ветроэнергетики, а также крупным мировым поставщиком для распределительных электрических систем.

Компания ABB предоставляет электрооборудование, контрольно-измерительные системы, системы связи и консультационные услуги. Широкий ассортимент систем и услуг способствует росту производительности установок и снижению их затрат в течение всего жизненного цикла, а также продлению эксплуатационного срока оборудования и установок. Как сегодня, так и завтра компания является вашим партнером в процессе осуществления безопасной, надежной деятельности. Мы стремимся к высоким стандартам единого целого в каждой стране, которой работаем и ожидаем выполнения этих требований от каждого сотрудника.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Бакиханова 6, Бизнес-центр Bridge Plaza, 12 этаж

**Тел.:** (+99412) 404-52-00

**Факс:** (+99412) 404-52-05

**E-mail:** firuza.ahmadova@az.abb.com

**URL:** www.abb.com



ORGANIZER



OFFICIAL SUPPORT



13<sup>th</sup> I N T E R N A T I O N A L<sup>TM</sup>  
**CASPIAN  
ENERGY  
AWARD** 2016<sup>TM</sup>  
J U N E 8  
B A K U C E R E M O N Y



SPONSOR



SƏNAYE TƏKİNTİ İNVESTİSİYƏ  
KORPORASIYASI

NOMINEES



Azərbaycan Respublikası  
Dövlət Sığorta  
Kommersiya Şirkəti



 **SOCAR AQS**

**DET·AL**  
HOLDING



**AZPETROL**

 **SOCAR**  
AZNEFT PU

 **SOCAR**  
GAS EXPORT  
DEPARTMENT

 **SOCAR**  
POLYMER

 **Seaport**  
Catering  
www.seaport-catering.az

 **KoçSistem**  
"Your imagination is our strength"



**RISK**  
COMPANY

think  
forward

**ASE**  
ASIA AFRICA SKY EXPRESS





**SOCAR Azneft PU****ПО "Азнефть" ГНКАР**

**About the company:** Azneft PU deals with exploration, prospecting, development, as well as oil and gas onshore and offshore field-facilities construction, current and overhaul repair of wells. 9 oil and gas production departments and 2 integrated subdivisions function within the Azneft PU. Today, Azneft PU includes 20 enterprises.

In order to increase oil extraction and the number of active wells fund Azneft PU performs the following operations: increase the number of wells commissioned after drilling; increase the number of wells transferred from passive fund of wells into active; implementation of overhaul and current repair of wells qualitatively; realization of scheduled technical and geological measures plan; application of modern methods aimed at growth of oil-bed extraction; intensification of oil extraction; application of new methods and technologies in production, etc.

**Address:** 39, Agha Nematulla str,  
Baku, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 521-10-09;

**Fax:** (+99412) 521-10-10;

**URL:** www.socar.az

**О компании:** ПО "Азнефть" занимается поиском, разведкой, разработкой, обустройством месторождений нефти и газа на море и суше, текущим и капитальным ремонтом скважин. В состав ПО «Азнефть» входит 9 НГДУ, два промысловых предприятия. В целом, в состав ПО "Азнефть" входит 20 предприятий. С целью увеличения нефтедобычи и действующего фонда скважин предприятие регулярно проводит нижеперечисленные работы: увеличение числа скважин сданных в эксплуатацию после бурения; увеличение числа скважин перешедших из бездействующего фонда скважин в действующий; качественная реализация капитальных и текущих ремонтных работ скважин; исполнение намеченных технических и геологических планов мероприятий; применение современных методов, направленных на увеличение добычи нефти пластов; проведение мероприятий по интенсификации нефтедобычи; применение новой техники и технологий в процессе производства и т.д.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000,  
город Баку, ул. Ага Нейматуллы, 39

**Тел.:** (+99412) 521-10-09;

**Факс:** (+99412) 521-10-10;

**URL:** www.socar.az



General Director:  
**Dashgin Iskenderov**

Генеральный директор:  
**Дашгын Искендеров**

**SOCAR Azerigaz PU****ПО «Азеригаз» ГНКАР**

**About the company:** Azerigaz PU was established on the basis of Azerigaz CJSC within the State Oil Company of Azerbaijan in accordance with Azerbaijan President's order dated July 1, 2009.

The production association, operating in Azerbaijan, is engaged in reception, distribution and sale of natural gas. The number of workers of PU, that has construction, transportation and design-engineering structures operating within it, exceeds 11,000 people. Azerigaz PU is supplying gas to over 1.5 mln subscribers in all the regions of the country. An optimal mechanism, managing a well-developed gas distribution system including numerous technical-process facilities, has been created for ensuring gas supply to subscribers.

Based on SOCAR's broad-scale program for modernization of industry and setting of production in compliance with modern standards, Azerigaz PU is carrying out an intensive work over new projects.

**Address:** 23, Y.Safarov str., Baku, AZ 1025, Azerbaijan

**Phone:** (+994 12) 490-43-34

**Fax:** (+994 12) 490-42-92

**E-mail:** info@azerigaz.com

**О компании:** Указом Президента Азербайджана от 1 июля 2009 года на базе ЗАО «Азеригаз» было создано ПО «Азеригаз» в составе Госнефтекомпании Азербайджана.

Производственное объединение осуществляет деятельность на территории Азербайджана в сфере приема, распределения и продажи природного газа. Численность работников ПО, в составе которого функционируют строительные, транспортные и проектно-конструкторские структуры, превышает 11 тыс. человек. ПО «Азеригаз» обеспечивает подачу природного газа свыше 1,5 млн. абонентам во всех регионах страны, для газообеспечения которых создан оптимальный механизм управления сложной газораспределительной системой, включающий многочисленные технико-технологические объекты.

В рамках широкой программы Госнефтекомпании Азербайджана по модернизации отрасли и организации производства в соответствии с современными требованиями, ПО «Азеригаз» ведется интенсивная работа над новыми проектами.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Ю.Сафарова 23

**Тел:** (+994 12) 490-43-34

**Факс:** (+994 12) 490-42-92

**E-mail:** info@azerigaz.com



General Director:  
**Akbar Hajiyev**

Генеральный директор:  
**Акбер Гаджиев**





AZPETROL

## AZPETROL LTD

**About the company:** Established in 1997, Azpetrol Ltd is the national oil company owning a network of the most modern petrol and gas filling stations which meet the international standards. The company offers its clients high-quality services in the fuel market of the republic. Covering the main economic zones of Azerbaijan, the company operates 81 petrol and 5 gas filling stations equipped with the most advanced technology. Azpetrol is controlling over 50% of the fuel market in Azerbaijan. It possesses an oil base and a vehicle fleet.

The main objective of the Azpetrol Company is to hold its positions in the private sector of the Azerbaijani economy as well as contribute to its further development. The company intends to keep improving its activity, covering all the regions of the republic, opening new working places, expanding the range of its services as well as applying advanced technologies.

**Address:** "Yeni Hayat" Business Center, 15, Nobel ave.,  
Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 488 67 51, 488 67 61  
**Fax:** (+99412) 488 67 57, 488 67 52  
**E-mail:** azpetrol@azpetrol.com  
**URL:** www.azpetrol.com



General Director:  
**Jeyhun Mammadov**

Генеральный директор:  
**Джейхун Мамедов**

**О компании:** Начиная со времени своего основания в 1997г. и по сей день, нефтяная компания «Азпетрол» является национальной компанией владеющей сетью самых современных, отвечающих международным стандартам бензоаправочных и газоаправочных станций и оказывающей высококачественные услуги своим клиентам на рынке продажи горючего в Республике. На сегодняшний день, компания, охватывая основные экономические зоны Азербайджана, эксплуатирует 81 бензоаправочную (БЗС) и 5 газоаправочных станций (ГЗС), оснащенных самым современным оборудованием. «Азпетрол» удерживает инициативу контроля более чем 50% рынка продажи горючего в Азербайджане. Компания владеет нефтяной базой и автопарком.

Основной целью компании «Азпетрол» является сохранение своих позиций в частном секторе азербайджанской экономики, а также участие в ее дальнейшем развитии. «Азпетрол» намерена и далее совершенствовать деятельность компании, охватить всецело регионы республики, открывать новые рабочие места, расширять сферы предоставляемых услуг, а также применять передовые технологии.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1025, пр.Нобеля, 15, бизнес-центр "Yeni Hayat"  
**Тел.:** (+994 12) 488 67 51, 488 67 61  
**Факс:** (+994 12) 488 67 57, 488 67 52  
**E-mail:** azpetrol@azpetrol.com  
**URL:** www.azpetrol.com



## Global Energy Azerbaijan

**About the company:** Global Energy Azerbaijan Group (GEA) is the largest foreign onshore oil producing company in Azerbaijan. Together with its partner, the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR), GEA is implementing five projects based on the PSA. Two of them are underway in the Apsheron Peninsula near Baku, and three in the Kura Valley region in central Azerbaijan. GEA is a wholly-owned subsidiary of GCM Global Energy, Pic, a privately-owned UK based company.

The Apsheron PSA includes Zikh and Govsan oil fields. The Binagadi PSA includes 8 oil fields located not far from Baku. The Karasu PSA envisages rehabilitation and development of Mishovdag and Kelametdin oil fields. The Shirvan PSA contains the Kyurovdag oil field. The Neftechala PSA is a project on rehabilitation and development of Neftechala and Khilly oil fields.

**Address:** 11th floor, ISR Plaza, 69, Nizami street, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 437 23 60  
**Fax:** (+99412) 437 27 16



President:  
**Igor Kirdoda**

Президент:  
**Игорь Кирдода**

**О компании:** Global Energy Azerbaijan (GEA) является крупнейшей иностранной нефтедобывающей компанией работающей на суше Азербайджана. GEA, вместе со своим партнером по долевному участию, Госнефтекомпанией Азербайджана, согласно Соглашениям о долевым разделе добычи (СРД) осуществляет пять проектов, два из которых находятся на Апшеронском полуострове, а три - в районе Прикуринской низменности в центральной части Азербайджана. GEA является дочерней компанией, находящейся в собственности GCM Global Energy, Pic, частной компании Великобритании.

СРД компании Апшерон включает нефтяные месторождения Зых и Говсаны. СРД компании Бинагади включает восемь нефтяных месторождений, расположенных недалеко от Баку. СРД компании Карасу представляет собой проект реабилитации и разработки нефтяных месторождений Мишовдаг и Кяламеддин. СРД компании Ширван включает разработку нефтяного месторождения Кюровдаг. СРД Нефтечала - проект реабилитации и разработки, включающий нефтяные месторождения Нефтечала и Хилли.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Низами 69, ISR Plaza, 11-й этаж  
**Тел.:** (+99412) 437 23 60  
**Факс:** (+99412) 437 27 16



**SOCAR Marketing and Operations****Управление маркетинга и экономических операций SOCAR**

**About the company:** SOCAR Marketing and Operations was established to ensure effective sale of oil and petroleum products in Azerbaijan and the global market in accordance with the interests of SOCAR.

SOCAR MO is also engaged in sale of hydrocarbons of operating companies functioning on basis of production sharing and joint venture agreements.

SOCAR MO seeks to carry out effective supply of oil and oil products to customers and tap new markets. Oil export is carried out via three pipelines: Baku-Tbilisi-Ceyhan, Baku-Supsa, Baku-Novorossiysk. Azeri Light oil produced at Azeri-Chirag-Gunashli fields is exported along the Baku-Tbilisi-Ceyhan and Baku-Supsa pipelines. Crude oil produced at SOCAR fields is exported along the Baku-Novorossiysk pipeline.

SOCAR MO also exports motor gasoline, diesel fuel and jet fuel.

**Address:** 28, Sabit Orujov Str., Baku, AZ1025, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 521-04-51

**Fax:** (+99412) 496-73-43

**E-mail:** office.mo@socar.az

**URL:** www.socar.az/mo

**О компании:** Управление маркетинга и экономических операций создано с целью эффективной продажи нефти и нефтепродуктов в Азербайджане и на мировом рынке в соответствии с интересами SOCAR.

Управление также участвует в операциях продажи углеводородов операционных компаний, функционирующих на основании соглашений о разделе продукции и договоров о совместных предприятиях. УМЭО преследует цели эффективных поставок нефти и нефтепродуктов покупателям и освоения новых рынков. Экспорт нефти осуществляется по трем трубопроводам: Баку-Тбилиси-Джейхан, Баку-Супса, Баку-Новороссийск. По трубопроводам Баку-Тбилиси-Джейхан и Баку-Супса экспортируется нефть марки Azeri Light, добытая на месторождениях «Азери»-«Чыраг»-«Гюнешли». Сырая нефть, добытая с месторождений SOCAR, экспортируется по трубопроводу Баку-Новороссийск.

УМЭО SOCAR также осуществляет экспорт автомобильного бензина, дизельного топлива и топлива для реактивных двигателей.



Director:  
**Adnan Ahmadzade**

Начальник:  
**Аднан Ахмедзаде**

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, улица Сабита Оруджева, 28

**Тел.:** (+99412) 521-04-51

**Факс:** (+99412) 496-73-43

**E-mail:** office.mo@socar.az

**URL:** www.socar.az/mo

**KULEVI OIL TERMINAL  
(BLACK SEA TERMINAL LLC)**

**About the company:** Kulevi Oil Terminal and port is one of the first and the most important investments of SOCAR in Georgia. Kulevi Oil Terminal is designated for the transshipment of oil and oil products – discharge from railway tank cars and vessels, storage in the reservoirs and loading to vessels. The company provides a high level of service, and operates in compliance with international market requirements by following all rules and regulations.

Among the numerous products transshipped via the Terminal there are crude oil, fuel oil, diesel oil, gasoil, methanol, aviation kerosene, BBF, propylene, heavy pyrolysis resin, naphtha and ULSD.

All products are stored in the tank park which consists of 21 reservoirs with total capacity of 402, 000 m3.

There are 3 berths at the Terminal. Two of them are used for loading of tankers and the third one is used for anchorage of auxiliary fleet. The Terminal is able to receive Aframax class tankers with the DWT up to 105 000 tons.

**Address :** Kulevi, Khobi, 5800, Georgia

**Tel.:** (+99532) 224-38-38

**Fax:** (+99532) 224-38-39

**E-mail:** info@bst.socar.az

**URL:** www.kulevioilterminal.com



General Director:  
**Karim Guliyev**

Генеральный директор:  
**Карим Гулиев**

**О компании:** Кулевский нефтяной терминал и порт - одни из первых и важнейших инвестиций SOCAR в Грузии. Кулевский нефтяной терминал предназначен для перевалки нефти и нефтепродуктов - слив с железнодорожных цистерн и нефтеналивных судов, хранение в резервуарах и погрузка на суда. Компания обеспечивает высокий уровень обслуживания и работает в соответствии с требованиями международного рынка, соблюдая все правила и положения.

В числе многочисленных нефтепродуктов, перегружаемых посредством терминала: сырая нефть; мазут; дизтопливо; газойль; метанол; авиационный керосин; бутан-бутиленовая фракция; пропилен; тяжелая пиролизная смола; нафта; ультранизкосернистое дизельное топливо.

Все нефтепродукты хранятся в парке цистерн, который состоит из 21 резервуара общей емкостью 402 тыс. м3. На терминале 3 причала. Два из них используются для погрузки танкеров, а третий для крепления вспомогательных судов. Терминал может принимать танкеры класса Aframax водоизмещением до 105 тыс. тонн.

**Адрес:** Грузия, г.Кулеви, Хобский муниципалитет, 5800

**Тел.:** (+99532) 224-38-38

**Факс:** (+99532) 224-38-39

**E-mail:** info@bst.socar.az

**URL:** www.kulevioilterminal.com



**Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC**

**About the company:** Established as a joint venture with the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR), Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC coordinates and provides integrated hydrocarbons transportation services across the Caspian Sea to the Black Sea and the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) main export pipeline entry point through marine, pipeline and railway shipments. The company is committed to operational excellence acting in a safe and environmentally responsible manner and adhering to all international standards. The company has a unified vision of the Caspian-Black Sea hydrocarbons transportation; networks all transshipment facilities across the Caspian Region; has over 1.2 million tons of crude and oil products transshipment capability per month, multimodal transportation solutions for crude oil and oil products as well as a highly professional staff steered by an experienced management team. All operations are performed strictly in accordance with international standards.

**Address:** 45, Khagani str., Landmark 2, 2nd floor, Baku, AZ1010, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 448-02-04/06  
**Fax:** (+99412) 448-02-09  
**E-mail:** info@crosscaspian.com  
**URL:** www.crosscaspian.com

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. Хагани 45, Лэндмарк 2, 2 этаж  
**Тел.:** (+99412) 448-02-04/06  
**Факс:** (+99412) 448-02-09  
**E-mail:** info@crosscaspian.com  
**URL:** www.crosscaspian.com



General Director:  
**Dmitriy Solov'yov**

Генеральный директор:  
**Дмитрий Соловьев**

**О компании:** Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC является совместным предприятием с Государственной нефтяной компанией Азербайджанской Республики (ГНКАР/SOCAR), координирующим и предоставляющим комплексные услуги по транспортировке углеводородов через Каспийское море на Черное море, а так же в систему основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан посредством морских, трубопроводных и железнодорожных перевозок. Компания стремится к безупречности операций, выполняя свои обязательства надежно и экологически безопасно. Компания обладает: видением единого коридора транспортировки углеводородов через Каспийское море на Черное море; координацией всех активов, задействованных в перевалке и перевозке через каспийский регион; возможностью перевозки более 1,2 млн. тонн нефти и нефтепродуктов в месяц; мультимодальными решениями по транспортировке нефти и нефтепродуктов; высококвалифицированным персоналом, управляемым группой опытных руководителей. Вся работа ведется в строгом соответствии со всеми международными стандартами.

**Caspian Marine Services Limited**

**About the company:** The Azerbaijan Branch of CMS started its operations in Azerbaijan in the early 2006. CMS provides a professional ship management services in a competent and cost effective manner in order to meet the requirements of its customers. Realizing the necessity of meeting customers' demands, our company is committed to continual improvement of its services and the quality and effectiveness of its management system. In its work CMS is always applying the best industry practices and striving to maintain high standards across all aspects of the business. The Company operates a fully integrated safety, environmental and quality management system (SEQMS) which has been externally verified by American Bureau of Shipping (ABS) System as being compliant to the requirements of ISO 9000:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18000:2007 and the ISM Code. As an ongoing commitment to maintaining the standards set, the Company SEQMS is externally audited and certified.

**Address:** 38A, N. Aliyev str., Khatai district, Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 464 15 31 / 32  
**Fax:** (+994 12) 464 15 33  
**E-mail:** info@caspmarine.com  
**URL:** www.caspmarine.com

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1025, Хатаинский р-н, ул. Н.Алиева, 38А  
**Тел.:** (+994 12) 464 15 31 / 32  
**Факс:** (+994 12) 464 15 33  
**E-mail:** info@caspmarine.com  
**URL:** www.caspmarine.com



Director:  
**Brian Garrad**

Директор:  
**Брайан Гаррад**

**О компании:** Азербайджанский филиал компании CMS начал свою деятельность в Азербайджане в начале 2006г. CMS предоставляет профессиональные услуги по управлению морскими судами на должном уровне и с надлежащей эффективностью для удовлетворения требований клиентов. Осознавая необходимость удовлетворения требований клиентов, компания привержена постоянному совершенствованию уровня предоставляемых услуг и эффективности системы управления. В своей деятельности CMS всегда применяет примеры наилучшего опыта в индустрии и стремится поддерживать высокие стандарты во всех аспектах своей деятельности. Компания внедрила систему комплексной безопасности, охраны окружающей среды и контроля качества, которая одобрена системой Американского Бюро Судостроительства на соответствие стандартам ISO 9000:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18000:2007 и Международному кодексу по управлению безопасностью. Проводится внешняя проверка и аттестация системы комплексной безопасности, охраны окружающей среды и контроля качества компании с целью поддержания установленных стандартов.



CASPIAN OFFSHORE  
CONSTRUCTION**Caspian Offshore Construction**

**About the company:** Established in 2003 Caspian Offshore Construction LLP (COC) is a 100% private Kazakhstani entity.

We are a ship owning company with an extensive fleet of offshore support vessels and offer a wide range of marine offshore support services including management, operation and maintenance of marine vessels, as well as the supervision of new-builds and the modernization of existing vessels. Our primary focus is the development and provision of offshore services for the offshore industry.

COC offices are located in Republic of Kazakhstan (Almaty, Aktau, Bautino), Russian Federation (Astrakhan), Turkmenistan (Ashgabat, Turkmenbashi) and Azerbaijan (Baku).

COC's owned fleet currently consists of 19 vessels (the majority of which were recently built in leading European shipyards). The total fleet, which is operated and managed by COC numbers about 40 vessels, including those managed for other owners.

**Address** (head office): 2nd floor, 34/95, Karasai Batyr street, Medeus district, Almaty 050010, Republic of Kazakhstan

**Address** (branch office): 39 building, Business Centre "ZODIAC", 17 mcrd., 130000 Aktau, Republic of Kazakhstan

**Tel./Fax:** (+7727) 259-73-33, 259-73-33 (head office), (+77292) 59-73-33, 59-73-33 (branch office)

**E-mail:** info@coc.kz

**URL:** www.coc.kz

**Executive Director CMI:**  
**Dauren Madin**

Исполнительный директор  
CMI:

**Даурен Мадин**

**О компании:** В 2003г. была создана первая частная казахстанская судостроительная компания ТОО «Каспиан Оффшор Констракшн» (КОК), предлагающая широкий спектр услуг в сфере управления, эксплуатации и технического обслуживания судов, а также надзор за постройкой новых и модернизацией существующих судов. Компания ориентирована на развитие вспомогательного инфраструктурного морского флота, участвующего в разработке нефтегазовых морских месторождений.

Офисы КОК расположены в Республике Казахстан (г. Алматы, г. Актау, с. Баутино), Российской Федерации (г. Астрахань), Туркменистане (г. Ашгабат, г. Туркменбаши) и Азербайджанской Республике (г. Баку).

Численность собственного флота КОК составляет 19 судов (строительство судов было осуществлено на ведущих Европейских верфях), плюс пять быстроходных катеров быстрого реагирования при ЛАРН. Общий флот, находящийся под оперативным управлением Компании насчитывает около 40 единиц.

**Адрес** (головной офис): Республика Казахстан, 050012, г.Алматы, Медеуский район, ул. Карасай батыра, д. 34/95, 2 этаж

**Адрес** (филиал): Республика Казахстан, 130000, Мангистауская область, г.Актау, 17 микрорайон, здание 39, Бизнес Центр «Зодиак»

**Тел./Факс:** (+7727) 259-73-33, 259-73-33 (головной офис), (+77292) 59-73-33, 59-73-33 (филиал)

**E-mail:** info@coc.kz

**URL:** www.coc.kz

**Bon Accord Engineering  
Supplies (Caspian) Ltd**

**About the company:** Bon Accord Engineering Supplies Ltd. was established in 1997 to provide services and support to the energy related industries. Based in Baku, Azerbaijan the company is one of the main stockholders and suppliers of fluid piping material including Pipes (Carbon Steel, Stainless Steel, Duplex and Super Duplex, etc), Fittings, Flanges, Valves, Gaskets, Pipe Supports and bolting material in Caspian region. In May 2005, the company became a part of Group Genoyer, a worldwide leading manufacturing and supply company in fluid piping equipment. Group Genoyer is the owner of well known manufacturing brands: MGI, Munro & Miller, Vilmar, Wilhelm Geldbach. In 2007 Integrated Management System (certification ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001) was implemented in BAES.

**Address:** Azure Business Center, 15 Nobel ave., Baku, AZ1025, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 488-63-24/25/26/28

**Fax:** (+994 12) 488-63-27

**E-mail:** Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org

**URL:** www.genoyer.com

**General Manager:**  
**Ilgar Akhundov**

Генеральный менеджер:  
**Ильгар Ахундов**

**О компании:** Bon Accord Engineering Supplies Ltd (BAES) была основана в 1997г. для оказания и обеспечения услуг в энергетической сфере. Бакинское представительство компании является одним из главных поставщиков в каспийском регионе трубопроводного оборудования для транспортировки жидких углеводородов, включая трубы (из углеродистой стали, нержавеющей стали, из материалов Duplex и Super Duplex и т.д.), фитинги, фланцы, вентили, уплотнители, опоры для труб. В мае 2005 года компания стала частью группы Genoyer - международной компании-производителя и поставщика трубопроводного оборудования. Группа Genoyer является владельцем известных производственных брендов, таких как MGI, Munro & Miller, Vilmar, Wilhelm Geldbach. В 2007 году в компании была внедрена интегрированная система менеджмента (ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001).

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр. Нобеля, 15, Azure Business Center

**Тел.:** (+994 12) 488-63-24/25/26/28

**Факс:** (+994 12) 488-63-27

**E-mail:** Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org

**URL:** www.genoyer.com





## SPA "Vymfel"

## Научно-производственное объединение «Вымпел»

**About the company:** For almost 30 years SPA "Vymfel" has been engaged in providing innovative solutions for measuring and monitoring the quantity and quality of energy carriers, data collection, process control, and autonomous energy supply systems.

The company mainly specializes in development and production of equipment covering three areas: natural gas quality control, gas consumption measurement, renewable energy based automatization of remote oil-gas producing and pipeline facilities including those in the Siberian High North.

Low energy consumption is a distinguishing feature of the equipment produced by SPA "Vymfel", which makes it possible to ensure its power supply via renewable energy sources without using electricity transmission lines.

It substantially reduces expenditures on capital construction. High reliability minimizes expenditures on maintenance service of systems.

Technical solutions of SPA "Vymfel" have been protected by international patents. Equipment is supplied to over 20 countries of the world.

**Address:** 11 Schkolniy passage, Dedovsk, Istra district, Moscow region, 143530, Russian Federation

**Tel./Fax** (+ 7 495) 992-38-60

**E-mail:** info@npovymfel.ru

**URL:** www.npovymfel.ru



General Director:  
Gleb Derevyagin

Генеральный директор:  
Глеб Деревягин

**О компании:** Научно-производственное объединение «Вымпел» на протяжении почти 30 лет занимается инновационными решениями для задач измерения и контроля качества и количества энергоносителей, сбора данных, управления технологическими процессами и автономного электроснабжения систем.

Основная специализация компании - разработка и производство оборудования по трём направлениям: контроль качества природного газа, измерение расхода газа, автоматизация удалённых нефтегазодобывающих и трубопроводных объектов с применением возобновляемых источников энергии в том числе для Крайнего Севера.

Отличительной особенностью производимого НПО «Вымпел» оборудования является низкое энергопотребление, что позволяет питать его от возобновляемых источников энергии, без использования линий электропередач. Это значительно сокращает затраты на капитальное строительство, а высокая надёжность сводит к нулю затраты на сервисное обслуживание систем.

Технические решения НПО «Вымпел» защищены международными патентами, оборудование поставляется в более чем 20 стран мира.

**Адрес:** Российская Федерация, 143530, МО, Истринский р-н, г.Дедовск, Школьный проезд, д.11

**Тел./Факс** (+ 7 495) 992-38-60

**Email:** info@npovymfel.ru

**URL:** www.npovymfel.ru



НОВЫЕ  
ТЕХНОЛОГИИ

## New technologies JSC

## АО «Новые технологии»

**About the company:** New technologies JSC is the service engineering company, providing technical services in the field of oil and gas transportation, such as: welding-assembling works (including works are made without interruption of product transport); in-line pipes diagnostics, extension pipelines lifetime.

Also, we provide services for cleaning and repair of the containers, vessels and railway cisterns; as well as processing and recycling of oil sludge (from soil).

We keep the leading positions in the field of "hot tapping" works on existing pipelines upon their repair, building and re-construction; as well as in the highly effective chemical cleaning of pipelines.

Our emerging business areas are as follows: production of modular complexes for processing of associated gas, seawater desalination and cleaning of produced water.

We operate both in the RF, and Eurasian Economic Union territory.

**Address:** P.O.B. 804, 5 Building, 1 Tower, 22 Kaspiyskaya str., Moscow, 115304, Russia

**Tel./Fax:** (+7 495) 215-16-13

**E-mail:** info@zao-nt.com

**URL:** www.zao-nt.com



General Director:  
Rafis Muhametshin

Генеральный директор:  
Рафис Мухаметшин

**О компании:** АО «Новые технологии» - сервисная инженерная компания, специализирующаяся на оказании технических услуг, СМР (в т.ч. по безостановочной врезке в трубопроводы), по реконструкции, капитальному ремонту, очистке (механическая и химическая), внутритрубно-диагностике и повышению надежности трубопроводов. Также компания предоставляет услуги по механизированной очистке РВС и ремонту РВС, очистке и утилизации замасленного грунта.

Мы входим в число лидеров нефтегазового рынка в области работ по безостановочной врезке на действующих трубопроводах при их ремонте, строительстве и реконструкции, в области высокоэффективной химической очистки внутренней полости трубопроводов.

Перспективными направлениями деятельности компании являются производство блочно-модульных комплексов для переработки попутного газа, опреснения морской воды и очистки пластовых вод.

География проведенных работ АО «Новые технологии» обширна и охватывает как территорию России, так и Евразийского экономического союза.

**Адрес:** Россия, 115304, г.Москва, ул. Каспийская, д.22, к.1, стр.5 (а/я 804)

**Тел./Факс:** (+7 495) 215-16-13

**E-mail:** info@zao-nt.com

**URL:** www.zao-nt.com





### Heydar Aliyev Oil Refinery

### Нефтеперерабатывающий завод им. Гейдара Алиева

**About the company:** Heydar Aliyev Oil Refinery which is the largest and advanced manufacturing firm of Azerbaijan was founded on July 29, 1953. The main processing route of the refinery started working in 1976 when the 6MT/year capacity ELOU-AVT-6 crude distillation plant was commissioned. The catalytic reformer designed for production of high-octane petroleum was built at the refinery in 1980. The refining capacity reached 1 mln tonnes. A delayed coking unit and catalytic cracking unit Q-43-107M were commissioned in the refinery in 1986 and 1993 respectively. Nowadays, the Oil Refinery fully meets Azerbaijan needs in oil products by means of its units and also exports them. Considering All-National Leader's significant role in the history and development of the Oil Refinery the plant has been named after Heydar Aliyev since 2004.

**Address:** 1, Oktay Veliyev str., Baku, AZ1060, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 521-23-10  
**Fax:** (+99412) 521-23-24



**Director:**  
Elman Ismaylov

**Директор:**  
Эльман Исмаилов

**О компании:** Нефтеперерабатывающий завод (НПЗ) им. Гейдара Алиева Госнефтекомпания Азербайджана, являющийся самым крупным и передовым производственным предприятием Азербайджана был основан 29 июля 1953г. Основная технологическая схема завода заработала в 1976г., когда была введена в строй установка ELOU-AVT-6, мощностью переработки 6 млн. тонн нефти в год. В 1980г. на заводе была построена установка каталитического риформинга по производству высокооктанового бензина, мощностью переработки 1 млн. тонн. В 1986г. была введена в эксплуатацию установка замедленного коксования, а в 1993г. была пущена в строй установка каталитического крекинга Г-43-107М. В настоящее время посредством своих установок НПЗ полностью обеспечивает потребности Азербайджана в нефтепродуктах, а также отправляет их на экспорт. Учитывая значимую роль в истории и развитии НПЗ Общенационального лидера, с 2004г. завод стал носить имя Гейдара Алиева.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1060, г.Баку, ул. Огтая Велиева, 1  
**Тел.:** (+99412) 521-23-10  
**Факс:** (+99412) 521-23-24



### SOCAR Polymer LLC

**About the company:** SOCAR Polymer LLC is a petrochemical company incorporated on July 16, 2013. It was established on a Public-Private-Partnership basis with the involvement of SOCAR and Pasha, Gilan and Azersun Holdings.

The Project consists of construction of two facilities for production of 200KT of Polypropylene ("PP") and 120KT of High Density Polyethylene ("HDPE") within Sumgait Chemical Industrial Park. PP production will start in 2017 and HDPE in 2018.

More than 70% of the production volume will be exported to the Western and Central Europe, as well as Turkey and Russia. The rest is planned to have import replacement effect for domestic market.

Leading global engineering companies, such as Fluor and Tecnimont, are engaged in the project to set international practices and methodologies for project management.

**Address:** 13th floor, Sapphire Plaza, 1/3 Nizami Street, Baku AZ-1001, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 599 08 30  
**Fax:** (+994 12) 497 04 36  
**E-mail:** project@socarpolymer.az  
**URL:** www.socarpolymer.az



**General Manager:**  
Farid Jafarov

**Генеральный директор:**  
Фарид Джафаров



**Deputy General Manager:**  
Emil Eminov

**Заместитель  
генерального директора:**  
Эмиль Эминов

**О компании:** ООО «SOCAR Polymer» является нефтехимической компанией, зарегистрированной 16 июля 2013 года. Компания была создана на основе государственно-частного партнерства, с привлечением SOCAR и холдингов Pasha, Gilan и Azersun.

Проект включает в себя строительство двух объектов для производства 200 кт полипропилена и 120 кт полиэтилена высокой плотности на территории Сумгайтского химико-промышленного парка. Производство полиэтилена начнется в 2017 году, а полиэтилена высокой плотности в 2018 году.

Более 70% объема производства будет экспортироваться в Западную и Центральную Европу, а также в Турцию и Россию. Планируется, что остальной объем будет способствовать импортозамещению на внутреннем рынке.

Ведущие мировые инжиниринговые компании, такие как Fluor и Tecnimont, вовлечены в проект, с целью создания международной практики и методологии управления проектом.

**Адрес:** Азербайджан, AZ-1001, г.Баку, ул. Низами 1/3, Sapphire Plaza, 13-й этаж  
**Тел.:** (+994 12) 599 08 30  
**Факс:** (+994 12) 497 04 36  
**E-mail:** project@socarpolymer.az  
**URL:** www.socarpolymer.az



## G O L D E N M E M B E R



## DETAL HOLDING

**About the company:** DETAL HOLDING is a leading group of companies engaged in the non-ferrous industry of Azerbaijan and producing primary aluminum, aluminum oxide and semi-products out of bauxite and aluminum ore. DETAL HOLDING is the founder and owner of Det.AI Aluminium LLC operating within the holding. The company which signed bilateral agreements with government agencies and state-owned industrial enterprises of Azerbaijan, is also making investments within the country.

Det.AI Aluminium LLC, which operates within the holding and is a local company, possesses Ganja Aluminium Smelter and Ganja Rolling Plant (Hot rolling, Cold rolling, Coating) which is going to operate at full capacity soon.

**Address:** 53 Yevlakh Highway, Ganja AZ 2005, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 22) 257 95 63  
**Fax:** (+994 22) 257 72 81  
**E-mail:** office@detalholding.az  
**URL:** www.detalholding.az

**О компании:** DETAL HOLDING - ведущая группа компаний в сфере цветной металлургии Азербайджана, которая производит первичный алюминий, оксид алюминия и полуфабрикаты из бокситовой и алюминиевой руды. DETAL HOLDING является основателем и владельцем акций ООО «Det.AI Aluminium», которая входит в холдинг. Компания, подписав с государственными органами и государственными промышленными предприятиями Азербайджанской Республики двусторонние договора, осуществляет деятельность в сфере инвестиционных вложений в стране.

ООО «Det.AI Aluminium», входящая в холдинг и являющаяся местной компанией, является собственником Гянджинского завода по производству первичного алюминия и Гянджинского завода непрерывного литья металла, холодного проката и покраски, который в ближайшее время выйдет на полную производственную мощность.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 2005, г.Гянджа, Евлахское шоссе, 53  
**Тел.:** (+994 22) 257 95 63  
**Факс:** (+994 22) 257 72 81  
**E-mail:** office@detalholding.az  
**URL:** www.detalholding.az



General Director:  
**Sarkhan Babayev**

Генеральный директор:  
**Сархан Бабаев**

МЕТАЛЛУРГИЯ

CASPIAN EUROPEAN INDUSTRY CLUB

## G O L D E N M E M B E R



Good Food, Good Life

## Nestlé Azerbaijan LLC

## ООО «Nestlé Азербайджан»

**About the company:** Nestlé, the world's leading Health, Nutrition and Wellness Company, is committed to bringing good food and good life to consumers everywhere.

Nestlé's roots date back to 1866. In that year, Henri Nestlé, out of a desire to help address the high incidence of infant mortality, invented his Milk Food (Farine Lactée Nestlé), a milk-based infant cereal that was the world's first infant formula.

From those roots, Nestlé's product range has expanded to include over 8,000 different food products sold across five continents.

The Company's representative office - Nestlé Azerbaijan LLC was established on May, 2012.

Today, the company delivers the wide product range on the market of Azerbaijan: coffee and beverages, cocoa, culinary products, infant foods, ice cream, chocolate products, breakfast cereals, pet foods and other products.

**Address:** 12th Floor, Caspian Plaza 3, 44, Jafar Jabbarly Street., Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 437 31 01  
**Fax:** (+99412) 437 28 93  
**E-mail:** contact@az.nestle.com  
**URL:** www.nestle.com

**О компании:** «Нестле» — крупнейшая в мире компания-производитель продуктов питания и напитков, эксперт в области правильного питания и здорового образа жизни. Кредо «Нестле» — делать жизнь лучше, предлагая потребителям только качественные и полноценные продукты.

История «Нестле» уходит корнями в 1866г. Именно в том году Генри Нестле, решив побороть детскую смертность, избрал молочную смесь Farine Lactée и приступил к ее производству.

С тех пор ассортимент продукции «Нестле» постоянно расширяется и в настоящее время насчитывает свыше 8000 торговых марок продуктов питания, которые знают потребители на всех пяти континентах.

Представительство компании - ООО «Nestlé Азербайджан» - было открыто в мае 2012г.

Сегодня компания поставляет на рынок Азербайджана широкий ассортимент продукции: кофе и кофейные напитки, какао, кулинарные продукты, детское питание, мороженое, шоколадные изделия, готовые завтраки и другие продукты.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Дж.Джаббарлы, 44, Caspian Plaza 3, 12 этаж  
**Тел.:** (+99412) 437 31 01  
**Факс:** (+99412) 437 28 93  
**E-mail:** contact@az.nestle.com  
**URL:** www.nestle.com



General Director:  
**Jeyhun Bakhtiyarli**

Генеральный директор:  
**Джейхун Бахтиярлы**

FMCG

CASPIAN EUROPEAN AGROINDUSTRY &amp; FMCG CLUB





## VEYSƏLOĞLU

Группа компаний «Вейселоглу»

"VEYSƏLOĞLU" Group of Companies

**About the company:** It was only Turkey from where "Veyseloglu" trade and distribution company, which started operating as a wholesale sales center in 1994, imported food products at first.

Developing year by year, "Veyseloglu" trade and distribution company has become a modern trade holding with a high service level.

The company has a head office, two branch offices and 9 regional offices. It also has a special railroad.

The Company is cooperating with representatives of food industry of large world countries such as Russia, Ukraine, Belarus, Germany, Latvia, Poland, Hungary, Denmark, Portugal, Italy, Vietnam and others. The Company is currently cooperating with 116 factories in over 20 countries of the world.

Chocolate factory "Ulduz" started operating in 2001, which gave a strong impetus to the development of the confectionary and food products sector of Azerbaijan.

**Address:** 2nd Enine2, Keshle settl, Nizami dist., Baku, AZ1031, Azerbaijan

**Tel:** (+994 12) 514 30 30

**Fax:** (+994 12) 514 36 36

**E-mail:** info@veyseloglu.az

**URL:** www.veyseloglu.az



Adviser to President for Finance and  
Strategic Development:  
**Ilgar Nuri**

Советник президента по финансам и  
стратегическому развитию:

**Ильгар Нури**

**О компании:** Торговая и дистрибьюторская компания «Вейселоглу» начавшая свою деятельность в 1994 году как оптовый центр продаж, первое время импортировала продовольственные товары исключительно из Турции.

Развиваясь из года в год, торговая и дистрибьюторская компания «Вейселоглу» стала современным торговым холдингом с высоким уровнем обслуживания.

У компании, имеющей головной офис, два филиала и 9 региональных офисов, есть также специальная железная дорога.

Компания сотрудничает с представителями пищевой промышленности крупнейших стран мира, таких как Россия, Украина, Беларусь, Латвия, Германия, Польша, Венгрия, Дания, Португалия, Италия, Вьетнам и др. В настоящее время, компания сотрудничает со 116 фабриками в более 20 странах по всему миру.

В 2001 году начала деятельность шоколадная фабрика «Улдуз», что дало сильный толчок развитию отрасли кондитерских изделий и продуктов питания экономики Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1031, г.Баку, Низаминский район, поселок Кешля, ул. 2-ая Поперечная, 2

**Тел:** (+994 12) 514 30 30

**Факс:** (+994 12) 514 36 36

**E-mail:** info@veyseloglu.az

**URL:** www.veyseloglu.az



Caspian Event Organisers LLC

ООО «Caspian Event Organisers»

**About the company:** Caspian Event Organisers LLC offers wide range of services for congresses, conferences and meetings.

Being a partner of the group with global network of over 1,000 full-time event professionals in more than 20 offices worldwide, allows Caspian Event Organisers to produce, promote and sell events that are valued and respected marketplaces for business.

The team earned reputation of the reliable partner by the long term and close cooperation with the government structures, international organisations and corporations.

Asian Development Bank Annual Meeting, Arts and Jewels of the World Exhibition, Azerbaijan International Defence Exhibition and Conference ADEX, Baku CSR Conference, Caspian Agro Exhibition, Internet Governance Forum, OIC Labour Ministers Meeting, SOCAR OGPC Forum are some events from the company's portfolio.

**Address:** 7th floor, Azure Business Centre, 15, Nobel avenue,

Baku, AZ1025, Azerbaijan

**Tel:** (+994 12) 447 47 74

**Fax:** (+994 12) 447 85 58

**E-mail:** office@ceo.az

**URL:** www.ceo.az



Executive Director:  
**Bahruz Hidayatzadeh**

Исполнительный  
директор:

**Бахруз Гидаятзаде**

**О компании:** ООО «Caspian Event Organisers» (CEO) предлагает широкий спектр услуг по проведению конгрессов, конференций и мероприятий.

Будучи партнером группы компаний, включающей более 1000 профессионалов по организации мероприятий в 20 офисах по всему миру, «CEO» имеет все ресурсы для создания, продвижения, продажи событий, которые являются профессиональными площадками для ведения бизнеса.

Наша команда заработала репутацию надежного партнера, благодаря долгосрочному тесному сотрудничеству с государственными структурами, международными организациями и корпорациями.

Среди мероприятий, организованных нашей компанией: 48-й Съезд Азиатского Банка Развития, Выставка «Arts and Jewels of the World», Азербайджанская международная оборонная выставка ADEX, Азербайджанская международная конференция «Устойчивое развитие и корпоративная социальная ответственность», Азербайджанская международная выставка «Сельское хозяйство» Caspian Agro, Форум по управлению интернетом, Конференция министров труда стран-членов Организации Исламского Сотрудничества, SOCAR OGPC Форум и многие другие.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр.Нобеля 15,

Бизнес-центр Azure, 7-й этаж

**Тел.:** (+994 12) 447 47 74

**Факс:** (+994 12) 447 85 58

**E-mail:** office@ceo.az **URL:** www.ceo.az





**Iteca Caspian LLC /  
ITE Group PLC**

**About the company:** Iteca Caspian LLC that organises the largest exhibitions and conferences in the Caspian region and is a partner of ITE Group plc, one of the world's leading event organizers, was established in 2000. Every year, the company holds over 20 exhibitions and conferences in Azerbaijan and Georgia covering the following industries: oil and gas, construction, telecommunications and IT, security, food and drink, agriculture, transport, healthcare, health and beauty, travel and tourism, hospitality, education and careers and the environment.

Exhibitions organized in Azerbaijan pass annual audits of UFI, the Global Association of the Exhibition Industry. Caspian Oil & Gas, BakuBuild, WorldFood Azerbaijan, BIHE, BakuTel, AITF hold UFI 'Approved Event' status, testifying to the high standards of the events and the reliability of their statistics. All exhibitions are officially supported by institutions within the Azerbaijan Government.

**Address:** 15, Nobel avenue, Azure Business Centre,  
7th floor, Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-10-00  
**Fax:** (+ 994 12) 404-10-01  
**E-mail:** office@iteca.az  
**URL:** www.iteca.az

**О компании:** Iteca Caspian LLC – организатор крупнейших выставок и конференций Каспийского региона, партнер одного из ведущих организаторов выставок и конференций компании ITE Group PLC, была основана в 2000г. Iteca Caspian LLC ежегодно организует более 20 выставок и конференций в Азербайджане и Грузии. Портфолио выставок организованных компанией включает: Нефть и Газ, Строительство, Телекоммуникации и Информационные Технологии, Охрана и Безопасность, Пищевая Промышленность, Сельское Хозяйство, Транспорт, Здравоохранение, Красота и Здоровье, Путешествие и Туризм, Индустрия Гостеприимства, Образование и Карьера, Экология.

Проводимые в Азербайджане выставки проходят ежегодный аудит уровня организации со стороны Всемирной ассоциации выставочной индустрии UFI. Знак «Одобрено UFI» присвоены выставкам: Caspian Oil & Gas, BakuBuild, WorldFood Azerbaijan, BIHE, BakuTel, AITF, что свидетельствует о высоком организационном уровне событий и подтверждает достоверность статистики. Выставки официально поддерживаются госструктурами Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, пр. Нобеля, 15  
Azure Business Centre, 7-й этаж,  
**Тел.:** (+994 12) 404-10-00  
**Факс:** (+994 12) 404-10-01  
**E-mail:** office@iteca.az  
**URL:** www.iteca.az



**Director:**  
Farid Mammadov

**Директор:**  
Фарид Мамедов

EVENT MANAGEMENT

CASPIAN EUROPEAN SERVICES CLUB



**NABUCCO A&C**

**About the company:** "NABUCCO A&C" is the official and exclusive partner-constructor of the Swedish company "ASTRON BUILDINGS" within the whole territory of Azerbaijan. The company holds a leading position in the field of construction. Building quickly, easily and reliably are the main words when characterizing the work of the company NABUCCO A&C. We highly appreciate the trust and time of our partners and clients. NABUCCO A&C is currently operating successfully in several important directions.

Our primary activity:

- design, production, delivery and assembling of industrial and commercial buildings made of steel;
- industrial buildings, cold-storage warehouses and logistics terminals, trade centers, sport complexes, automobile sales centers, parking lots, offices, hotels, clinics, schools and kindergartens, manege, aircraft hangars, wagon depot;
- production centers in Diekirch (Luxemburg), Přerov (Czechia), Yaroslavl (RF);
- quality control system has been certified with ISO 9001:2008, BERITAS Bureau.

**Address:** 34, Building, 1058, Tbilisi Avenue, Baku, AZ1102, Azerbaijan  
**Tel.:** (+ 994 12) 530 62 03  
**E-mail:** info@nabucco.az  
**URL:** www.nabucco.az

**О компании:** "NABUCCO A&C" является официальным и эксклюзивным Партнёр-Строителем шведской компании "ASTRON BUILDINGS" на всей территории Азербайджана. Компания занимает лидирующее положение в сфере строительства. Главные слова, которыми можно охарактеризовать работу компании "NABUCCO A&C" – строить быстро, легко и надежно. Мы высоко ценим доверие и время наших партнеров и клиентов. На данный момент компания "NABUCCO A&C" успешно осуществляет свою деятельность сразу по нескольким важным направлениям.

Основная наша деятельность:

- проектирование, производство, доставка и монтаж полнокомплектных стальных зданий промышленного и коммерческого назначения;
- промышленные здания, холодильные склады и логистические терминалы, торговые центры, спортивные комплексы, автосалоны, паркинги, офисы, отели, клиники, школы и детские сады, манежи, авиа ангары, вагонные депо;
- производственные центры в Дикирхе (Люксембург), Пшерове (Чехия), Ярославле (РФ);
- система управления качества сертифицирована по ISO 9001:2008, Бюро ВЕРИТАС.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1102, г.Баку, Тбилисский пр., 1058, д.34  
**Тел.:** (+ 994 12) 530 62 03  
**E-mail:** info@nabucco.az **URL:** www.nabucco.az



**General Director of  
Nabucco Architecture  
and Construction:**

**Kamaleddin Mansimov**

Генеральный директор  
ООО "Набуцко Ахитекче  
& Констракшен":

**Кямаледдин Мансимов**

CONSTRUCTION

CASPIAN EUROPEAN CONSTRUCTION CLUB



**Azeravtoyol OJSC****ОАО «Азеравтойол»**

**About the company:** Azeryolservis OJSC was renamed Azeravtoyol OJSC by the Azerbaijan Republic President's Order dated March 9, 2016. Azeravtoyol OJSC is a successor of the public road system enterprises that managed road facilities of Azerbaijan. Azeravtoyol OJSC is engaged in implementation of projects on repair, maintenance, reconstruction and construction of public motor roads, streets and avenues, bridges, ramps, pedestrian crossings, road junctions within the Republic and in Baku. There are a total of 114 maintenance, landscaping and road protection departments and enterprises operating within Azeravtoyol. The OJSC possesses a strong workforce capacity and material-technical base. The OJSC has asphaltconcrete plants as well as over 2,600 units of automotive equipment, mechanisms and tools which play an important role in different areas of road infrastructure. Implementing successfully large-scale projects in the road-transport sector, Azeravtoyol plays an important role in social-economic development of Azerbaijan.

**Address:** 2025 R. Ismayilov str., Baku, AZ 1010, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 498 94 14  
**Fax:** (+994 12) 498 96 06  
**Email:** info@azeravtoyol.gov.az  
**Web:** www.azeravtoyol.gov.az



Chairman of the Board:  
**Saleh Mammadov**

Председатель правления:  
**Салех Мамедов**

**Председатель правления:** Указом Президента Азербайджанской Республики от 9 марта 2016г. ОАО «Азейолсервис» был переименован в ОАО «Азеравтойол». ОАО «Азеравтойол» является наследником предприятий дорожного хозяйства, которые управляли автомобильным дорожным хозяйством Азербайджана. ОАО «Азеравтойол» занимается реализацией проектов по ремонту, сохранению, реконструкции и строительству автомобильных дорог общего пользования, улиц и проспектов, мостов, эстакад, пешеходных переходов, дорожных узлов на территории Республики, в том числе и Баку. В составе «Азеравтойол» функционируют 114 управлений и предприятий по эксплуатации, озеленению и охране дорог. ОАО владеет сильным кадровым потенциалом и материально-технической базой. Находящиеся на балансе общества асфальтобетонные заводы, а также свыше 2600 единиц автотехники, механизмов и оборудования играют важную роль в разных сферах дорожной инфраструктуры. Успешно претворяя в жизнь крупномасштабные проекты в дорожно-транспортном секторе, «Азеравтойол» играет важную роль в социально-экономическом развитии Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1117, г.Баку, ул. Р.Исмаилова, 2025  
**Тел.:** (+994 12) 406 96 77  
**Факс:** (+994 12) 406 97 02  
**Email:** info@azeravtoyol.gov.az  
**Web:** www.azeravtoyol.gov.az

**PolyMart**

**About the company:** PolyMart LLC started its activities in 2015. The main activity of the company is to carry out in Azerbaijan production of "P-Plast" branded plastic pipes and pipe connections, as well as to organize the sale of materials required for installation of water, gas, sewerage systems within the country and abroad (Georgia, Russia and Kazakhstan).

The company is also the official representative of manufacturers of a number of foreign countries (Switzerland, the Netherlands, Germany, Italy, Turkey and Russia) in Azerbaijan.

PolyMart LLC being in constant dynamical development, assists its customers in realization of their most ambitious projects.

**Address:** 4th floor, TIVI Plaza, 1, A.Rajably str., Baku, AZ1075, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 464 83 70, (+994 51) 788 88 33  
**E-mail:** support@polymart.az  
**URL:** www.polymart.az



Chairman of the Board:  
**Rashad Mammadov**

Председатель правления:  
**Рашад Мамедов**

**О компании:** ООО PolyMart начало свою деятельность в 2015-м году. Основным направлением деятельности компании является осуществление производства пластиковых труб и трубных соединений марки "P-Plast" в Азербайджане, а также организация продажи материалов, требуемых к установке водяных, газовых, канализационных систем внутри и за пределами страны (Грузия, Россия и Казахстан).

Компания также является официальным представителем ряда иностранных производителей (Швейцария, Голландия, Германия, Италия, Турция, Россия).

ООО PolyMart, находящееся в постоянном динамическом развитии, оказывает содействие своим клиентам в осуществлении наиболее смелых проектов.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1075, г.Баку, ул. А.Раджаблы, 1, TIVI plaza, 4-й этаж  
**Тел.:** (+994 12) 464 83 70, (+994 51) 788 88 33  
**E-mail:** support@polymart.az  
**URL:** www.polymart.az



**ASE EXPRESS & OCS, DSV**

**About the company:** The ASE EXPRESS & OCS, DSV Company has been operating in the cargos transportation market of Azerbaijan since 1994 as a representative of Turkish and Japanese transport companies: ASE Express and OCS overseas courier service. ASE EXPRESS performs timely delivery of goods from Western and Eastern Europe, Central and South-East Asia, North and South America to any points in Azerbaijan as well as arranges a full range of relative services starting from cargo consolidation and insurance right up to customs registration. The company provides air transportation of small freights and cargoes within loading gauges (from door to door and to airport), express-delivery of all types of consignments and documents all over the world, cargo transportation in trucks, customs clearance, warehousing and booking of cargo, as well as control throughout the whole route. ASE EXPRESS & OCS, DSV also offers its customers private air transportation.

**Address:** 61B, U.Hajibayov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45  
**E-mail:** asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az;  
**URL:** www.ase.az

**О компании:** Компания «ASE EXPRESS & OCS, DSV» осуществляет свою деятельность на рынке грузоперевозок Азербайджана с 1994 года, является представителем турецких и японских транспортных компаний - ASE EXPRESS, OCS и УПТ. Компания обеспечивает своевременную доставку товара из Западной и Восточной Европы, Центральной и Юго-Восточной Азии, Северной и Южной Америки в любую точку Азербайджана и организует полный спектр сопутствующих услуг: от консолидации грузов и страхования до таможенного оформления. Компания предоставляет авиа-перевозки мелких и габаритных грузов "от двери до двери и до аэропорта", экспресс-доставку всех видов грузов и документов по миру, грузоперевозки на фурах в режиме "сборных грузов", таможенную очистку, складирование и бронирование груза, контроль на протяжении всего пути следования. «ASE EXPRESS & OCS, DSV» предлагает клиентам также частные авиаперевозки с выделением отдельного транспорта.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. УГаджибекова 61Б  
**Тел.:** (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45  
**E-mail:** asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az;  
**URL:** www.ase.az



**Managing Director  
Baku branch office:**  
Rashad Abasov

**Управляющий  
Директор  
Бакинского офиса:**  
Рашад Абасов

LOGISTICS

CASPIAN EUROPEAN TRANSPORT CLUB



BOULEVARD HOTEL

BAKU

AUTOGRAPH COLLECTION®  
HOTELS**Boulevard Hotel Baku**

**About the company:** Set along Baku's seafront promenade with close proximity to major city attractions, Boulevard Hotel Baku offers 818 comfortable bedrooms and suites. Being the largest conference hotel in Transcaucasia, Boulevard Hotel Baku features the finest facilities to suit a variety of occasions and functions of different sorts. Boulevard Hotel Baku offers one of the most comprehensive fitness and spa facilities with a 25-meter indoor swimming pool and state-of-the-art fitness facilities. Unique with its concept dining venues - Black City Cafe, Green House Kitchen and White City Bar & Lounge offer a diversified culinary experience.

**Address:** Khagani Rustamov street 4C, Baku, AZ1010, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 310 00 10  
**Fax:** (+994 12) 310 00 11  
**E-mail:** boulevard.reservations@absheronhotelgroup.com  
**URL:** www.boulevardhotelbaku.com



**General Manager:**  
Husseyn Atakishiyev

**Генеральный менеджер:**  
Гусейн Атакишиев

**О компании:** Расположенный вдоль набережной города Баку в непосредственной близости к основным столичным достопримечательностям, Boulevard Hotel Baku предлагает 818 удобных спальных комнат и люкс-номеров.

Будучи самой крупной гостиницей в Закавказье, обладающей возможностями для проведения приемов, Boulevard Hotel Baku располагает самой приемлемой инфраструктурой для проведения различных мероприятий.

Boulevard Hotel Baku предлагает один из самых современных спа и фитнес-центров с 25-метровым закрытым бассейном и современным тренажерным залом. Различные виды кулинарии предлагаются в Black City Cafe, Green House Kitchen и White City Bar & Lounge, функционирующих в отеле.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. Хагани Рустамова 4С  
**Тел.:** (+994 12) 310 00 10  
**Факс:** (+994 12) 310 00 11  
**E-mail:** boulevard.reservations@absheronhotelgroup.com  
**URL:** www.boulevardhotelbaku.com

HOTELS

CASPIAN EUROPEAN TOURISM CLUB





### Azər Türk Bank OJSC

#### ОАО "Azər Türk Bank"

**About the company:** Azər Türk Bank OJSC, founded in 1995 (75% belongs to Azerbaijan), has entered into a new stage of development. The major mission of the Bank is to lend strong support to the real sector of the economy in accordance with the common development concept of the country, and as a universal bank to meet requirements of individual and corporate clients for bank products and services.

At present Azər Türk Bank is developing rapidly to reach its strategic goals and strengthening its positions on the financial market of the country.

Introducing modern standards, bank technologies and innovations as well as owing to existing potential and own corporate values, Azər Türk Bank OJSC intends to take its place among leading financial institutions of the country and the region within a short period of time.

**Address:** 85, 192/193, Jalil Mammadguluzade Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 404 14 45/49  
**Fax:** (+99412) 599 10 11  
**E-mail:** atb@azerturkbank.az  
**URL:** www.azerturkbank.az

**О компании:** Открытое Акционерное Общество "Azər Türk Bank", основанное в 1995 году (75% акций принадлежат азербайджанскому государству), вступило в новый этап развития. На данном этапе основная миссия Банка заключается в активной поддержке реального сектора экономики в соответствии с общей концепцией развития страны, и будучи универсальным банком - в обеспечении на самом высоком уровне потребностей индивидуальных и корпоративных клиентов в банковских продуктах и услугах.

Сегодня "Azər Türk Bank" стремительно развивается в направлении своих стратегических целей и все больше укрепляет позиции на финансовом рынке страны.

С внедрением современных стандартов, банковских технологий и инноваций, благодаря имеющимся возможностям и собственным корпоративным ценностям, Открытое Акционерное Общество "Azər Türk Bank" решительно настроено занять свое место среди ведущих финансовых институтов страны и региона в самые кратчайшие сроки.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, улица Джагила Мамедгулузаде 85, 192/193  
**Тел.:** (+99412) 404 14 45/49  
**Факс:** (+99412) 599 10 11  
**E-mail:** atb@azerturkbank.az  
**URL:** www.azerturkbank.az



Chairman of the Executive Board:  
**Farhad Adigozalov**

Председатель правления:  
**Фархад Адыгёзалов**



### Ziraat Bank

#### «Зираат Банк»

**About the company:** "Ziraat Bankası Anonim Şirketi" has been successfully operating for 153 years. "Ziraat Bank", "Ziraat Katılım Bankı", "Ziraat Yatırım", "Ziraat Portföy", "Ziraat Sigorta", "Ziraat Leasing", "Ziraat Emeklilik", "Ziraat Teknoloji", as well as departments and representative offices in 96 points, foreign subsidiaries in 18 countries of the world are a part of "Ziraat Finans" Group.

"Ziraat Bank Azərbaycan" OJSC was established in 2015 with an authorized capital, worth 50 mln AZN, under 100% investments of "Ziraat Bank".

As "Ziraat Bank Azərbaycan" OJSC our goal is to increase volumes of local production, which shall lead to opening of new working places, support real sector of economy, lend a financial support to the entrepreneurship and business of big producers.

In 2015 "The Banker" journal announced "Ziraat Bank" the safety bank of Turkey and the second safety bank in Western Europe.

**Address:** Yasamal district, 191, H.Zardabi Str., Baku, AZ1122, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+99412) 505 56 16  
**E-mail:** info@ziraatbank.az  
**URL:** www.ziraatbank.az

**О компании:** «Ziraat Bankası Anonim Şirketi» имеет 153 летнюю успешную историю деятельности. «Ziraat Bank», «Ziraat Katılım Bankı», «Ziraat Yatırım», «Ziraat Portföy», «Ziraat Sigorta», «Ziraat Leasing», «Ziraat Emeklilik», «Ziraat Teknoloji», а также отделения и представительства в 96 точках и иностранные дочерние банки в 18 странах мира входят в Группу «Ziraat Finans».

ОАО «Ziraat Bank Azərbaycan» был создан в 2015 году с уставным капиталом 50 млн. AZN при 100%-х инвестициях «Ziraat Bank».

Как ОАО «Ziraat Bank Azərbaycan», нашей целью является увеличение объемов местного производства, и как результат - открытие новых рабочих мест, поддержка реального сектора экономики, финансовая поддержка предпринимательства, а также деятельности крупных производителей.

В 2015 году «Ziraat Bank» был объявлен журналом "The Banker" самым устойчивым банком Турции и вторым устойчивым банком Западной Европы.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1122, г.Баку, Ясамальский р-н, ул. Г.Зардаби, 191  
**Тел./Факс:** (+99412) 505 56 16  
**E-mail:** info@ziraatbank.az  
**URL:** www.ziraatbank.az



Chairman of the Board:  
**Avni Demirci**

Председатель правления:  
**Авни Демирчи**



G O L D E N M E M B E R



**A-GROUP Insurance Company**

**Страховая компания A-GROUP**

**About the company:** A-Group is one of the largest companies in the insurance market of Azerbaijan. Company was founded in 1995 and currently offers 14 types of voluntary insurance. Covering such fields as property, vehicle, cargo and liability insurance A-Group is regarded as a true leader in the health insurance market. Medical Department of Insurance Company is represented by highly qualified professionals; so far Insurance Company has been holding leadership in the field of medical insurance for several years by now. The Company is proud of the list of its customers, including famous international and national enterprises. The daily amount of insurance payments to the clients of A-Group is more than \$20,000! A-Group Insurance Company repeatedly assured compliance of its management system to ISO 9001 international standard. A-Group works hard towards provision of services corresponding to the highest standards to maintain its unexceptionable business reputation gained through years of activity. A-Group constantly works in the direction of acquiring new fields of business (activity) and professional development of its staff. A-Group policy holder benefits from the highest standards of personal service!

**Address:** 87, R. Behbudov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** \* 0909  
**E-mail:** insurance@a-group.az  
**URL:** www.a-group.az



Chairman of the Supervisory Board: **Sabir Adnayevev**

Председатель  
Наблюдательного Совета:  
**Сабир Аднаев**



Chairman of Board: **Anar Bayramov**

Председатель  
Правления:  
**Анар Байрамов**

**О компании:** СК A-Group, является одной из крупнейших компаний на страховом рынке Азербайджана, которая успешно ведёт свою деятельность с 1995 г. Работая в сфере страхования имущества, автотранспорта, страхования грузов, ответственности, СКА-Group является лидером в области медицинского страхования. Компания гордится представительным списком своих клиентов, который включает известные международные и национальные компании. Объем ежедневных выплат застрахованным лицам превышает \$20 тыс. СК ежегодно подтверждает соответствие компании международному стандарту качества ISO 9001. Дорожа безупречной деловой репутацией, сформированной на протяжении многих лет, СК стремится выполнять все свои обязательства на самом высоком уровне. A-GROUP постоянно совершенствует свою деятельность в плане освоения новых сфер страхования, а также в плане профессионального роста своих сотрудников. A-Group дорожит своими клиентами, и своей основополагающей задачей считает сохранение их доверия!

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. Р. Бейбутова, 87  
**Тел:** \* 0909  
**E-mail:** insurance@a-group.az  
**URL:** www.a-group.az

G O L D E N M E M B E R



**Qala Life Insurance Company OJSC**

**About the company:** Qala Life Insurance Company OJSC has been operating at the insurance market of Azerbaijan since November 30, 2010. Over the years of operation the companies gained a positive image of stable, reliable and responsible partners in the modern insurance market. The Company is the member of Bureau for Mandatory Insurance and the American Trade Chamber (AMCHAM). The only reinsurance company of Azerbaijan 'AzRe Reinsurance' is the founder of Qala Life. The authorized stock of the IC is 12, 870, 000 manats. Qala Life IC is the first insurance company which received an open-ended license for life insurance

Insurance Company Qala Life provides services on voluntary (6 products) and mandatory types of insurance.

**Address:** 42 A Tbilisi avenue, AZ 1122, Baku, Azerbaijan  
**Tel. / Fax:** (+994 12) 404 77 74  
**Call Centre:** 1540  
**E-mail:** office@qala.az  
**URL:** www.qala.az



Chairman of the Board of Directors: **Kamal Ibrahimov**

Председатель Совета директоров:  
**Кямал Ибрагимов**

**О компании:** Страховая компания «Qala Hayat» Sığorta Şirkəti ASC функционирует на страховом рынке Азербайджана с 30-го ноября 2010-го года. За годы своей деятельности компания завоевала позитивный имидж стабильного, надёжного и ответственного партнёра на современном страховом рынке. Является членом Бюро по обязательному страхованию (ISB), Американской торговой палаты (AMCHAM). Учредителем страховой компании «Qala Hayat» является единственная перестраховочная компания в Азербайджане «AzRe Reinsurance». Уставной капитал СК компании составляет 12 870 000 манат. СК «Qala Hayat» является первой страховой компанией в своём секторе, которая получила бессрочную лицензию по страхованию жизни.

Страховая компания «Qala Hayat» предоставляет услуги по обязательному и по добровольным видам (6 продуктов) страхования.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1122, г.Баку, пр-т Тбилиси 42 А  
**Тел./Факс:** (+994 12) 404 77 74  
**Горячая линия:** 1540  
**E-mail:** office@qala.az  
**URL:** www.qala.az



## G O L D E N M E M B E R



## PASHA Insurance Company

Страховая Компания  
PAŞA SığortaChairman of the Management Board:  
**Ulviyya Jabbarova**Председатель правления:  
**Ульвия Джаббарова**First Deputy Chairman of the Management Board:  
**Ali Bayramov**Первый заместитель  
председателя правления:  
**Али Байрамов**Deputy Chairman of the Management Board:  
**Tural Aliyev**Заместитель председателя  
правления:  
**Турал Алиев**Management Board Member:  
**Murad Suleymanov**Член правления:  
**Мурад Сулейманов**Management Board Member:  
**Aygun Malikova**Член правления:  
**Айгюн Меликова**

**About the company:** PASHA Insurance Open Joint Stock Company, is a leading organization in the insurance market of the Republic of Azerbaijan. The authorized share capital of AZN 50 million provides PASHA Insurance with the real financial power to cover its insurance liabilities and guarantees its solvency. Moreover, the sufficient funds indicate huge potential of further growth capacity of the insurance company. PASHA Insurance presents itself as a universal insurance company. The Company provides more than 35 voluntary and compulsory insurance services to both corporate and individual customers. The business processes of PASHA Insurance are based on the experience of the best Western insurance experience with consideration of the specifics of the national market. Our Company is the member of well-known organizations such as AMCHAM, Global Compact, IMIA and Azerbaijan Insurers Association.

**О компании:** Акционерное общество открытого типа PAŞA Sığorta является признанным лидером на рынке страховых услуг Азербайджана. На сегодняшний день величина уставного капитала компании составляет 50 миллионов AZN. Подобный уровень капитализации дает PAŞA Sığorta необходимые финансовые возможности для уверенного выполнения страховых обязательств и гарантирует ее платежеспособность. Кроме того, достаточная обеспеченность собственными средствами позволяет говорить о необходимом потенциале для дальнейшего развития страховой компании. PAŞA Sığorta позиционирует себя в качестве универсальной страховой компании. Она предлагает 35 видов услуг обязательного и добровольного страхования как для индивидуальных, так и для корпоративных клиентов. В основу бизнес-процессов PAŞA Sığorta легли механизмы лучших западных практик, скорректированные с учетом особенностей национального рынка. Компания представлена членством в таких известных организациях как AMCHAM, Global Compact, IMIA, Ассоциация Страховщиков Азербайджана.

**Address:** 170, L.Tolstoy street, Baku, AZ 1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 598 18 03  
**Fax:** (+99412) 598 18 07  
**E-mail:** office@pasha-insurance.az  
**URL:** www.pasha-insurance.az

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, Баку, ул. Л.Толстого, д. 170  
**Тел:** (+99412) 598 18 03  
**Факс:** (+99412) 598 18 07  
**E-mail:** office@pasha-insurance.az  
**URL:** www.pasha-insurance.az

## G O L D E N M E M B E R



## PASHA Life Insurance OJSC

**About the company:** PASHA Life Insurance OJSC, with 40,250 million AZN authorized capital, is a part of PASHA Holding Group of Companies, carries out its activity on the basis of the official registration at the Ministry of Taxes of the Republic of Azerbaijan dated 24.11.2010 and the license for provision of services for life insurance dated 14.02.2011 issued by the Ministry of Finance of the Republic of Azerbaijan. PASHA Life Insurance currently provides the following classes of insurance products meeting requirements of every customer: Term Life Insurance; Endowment Life Insurance; Disability Insurance; Compulsory Insurance against disability as a result of industrial accidents and occupational diseases; Critical Illness Insurance.

In the near future, in order to strengthen its position in the insurance market on life insurance class, "PASHA Life Insurance" is planning to create new products and is already working in this direction.

**Chairman of the Board:**  
**Niyaz Ismayilov****Председатель  
правления:**  
**Нияз Исмаилов**

**О компании:** Открытое акционерное общество "PAŞA Həyat Sığorta" с уставным капиталом в 40,250 млн. манатов входит в состав группы компаний "PAŞA Holding" и осуществляет свою деятельность на основе государственной регистрации в министерстве налогов Азербайджана от 24.11.2010 года и лицензии на предоставление услуг по страхованию жизни от 14.02.2011 года министерства финансов Азербайджана. "PAŞA Həyat Sığorta" в настоящее время представляет следующие классы страховых продуктов, отвечающих требованиям каждого клиента: Страхование на случай смерти; Страхование жизни; Пенсионное страхование; Страхование от критических заболеваний; Страхование от утраты трудоспособности; Обязательное страхование от утраты трудоспособности в результате несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний.

В ближайшем будущем, для укрепления своих позиций на страховом рынке по классу страхования жизни, "PAŞA Həyat Sığorta" планирует создание новых продуктов и уже работает в этом направлении.

**Address:** 15, Mayakovsky Street, AZ1154, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 567 32 36 (ext. 571)  
**Fax:** (+994 12) 567 32 39  
**E-mail:** info@pasha-life.az  
**URL:** www.pasha-life.az

**Адрес:** Азербайджан, AZ1154, г.Баку, ул. Маяковского 15  
**Тел.:** (+994 12) 567 32 36 (доп. 571)  
**Факс:** (+994 12) 567 32 39  
**E-mail:** info@pasha-life.az  
**URL:** www.pasha-life.az





## EURODESIGN CSC

**About the company:** Since its foundation in 1996, Eurodesign has been delivering high-end telecom solutions to a large number of businesses in Azerbaijan and Georgia. Eurodesign specializes in IT service delivery, system integration, IT consultancy and project management. Applying vast experience and technical expertise, Eurodesign offers broad range of IT and Telecom services and products. The services vary from the design of structured and fiber optic cabling systems to voice systems, including audio and video conference systems that are mainly offered to businesses in the telecommunication field.

In 2015 the company carried out rebranding to increase the customer retention and the brand awareness. The present company motto is following: «EURODESIGN: Your Technology Designer».

The company human resources consist of more than 200 skilled experts whose professional competence is confirmed by certificates including unique ones in Azerbaijan.

**Address:** Bridge Plaza, 24, Bakikhanov street, Baku, AZ 1065, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 510 29 49/59

**Fax:** (+99412) 498 64 56

**E-mail:** office@eurodesign.az

**URL:** www.eurodesign.az

**О компании:** С момента своего основания в 1996 году «Евродизайн» предоставляет высокочастотные телекоммуникационные решения большому числу предприятий в Азербайджане и Грузии. «Евродизайн» специализируется в предоставлении ИТ-услуг, системной интеграции, ИТ-консалтинге и управлении проектами. Применяя приобретенный богатый опыт и технические знания, Eurodesign может предложить широкий спектр ИТ и Telecom услуг и продуктов. Предлагаемые услуги варьируются от структурированных и оптоволоконных кабельных систем до голосовых коммуникационных систем связи, в том числе аудио и видео конференц-систем.

В 2015 году компанией был проведен ребрендинг, призванный повысить лояльность потребителей и узнаваемость бренда. Девиз компании теперь звучит как «Eurodesign: Your technology designer».

В штате компании числится более 200 квалифицированных специалистов, профессионализм которых подтверждает наличие сертификатов, в том числе уникальных для Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1065, г.Баку, ул.Бакиханова, 24, Bridge Plaza

**Тел.:** (+99412) 510 29 49/59

**Факс:** (+99412) 498 64 56

**E-mail:** office@eurodesign.az

**Web:** www.eurodesign.az



General Director:  
**Teymur Tagiyev**

Генеральный директор:  
**Теймур Тагиев**

IT

CASPIAN EUROPEAN IT CLUB



**Barattson**  
School of Business & Finance

## Barattson

**About the company:** Barattson provides assistance to students and professionals to reach goals in the field of professional education and career.

Company's services consist of four different segments: preparation for qualification exams in the field of finance, audit and accounting (ACCA, CIMA, CIA, CFA, FRM, DiplFR); conduction of training in the field of corporate business and people skills; teaching of computer skills; teaching of common and business English, preparation for IELTS, GMAT, GRE, SAT, TOEFL.

We are cooperating with such leading education companies as BPP LM, ACCA, IELTS, Pearson VUE: we are a Gold Member of ACCA, partner of CIMA, IELTS Test Centre, Pearson VUE Test Center, SAT Test Center, exclusive distributor of Becker, authorized distributor of BPP LM.

**Address:** 7th floor, Caspian Plaza 3, 44 Jafar Jabbarli street, Baku, AZ1065, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 505 44 96/97

**Mob.:** (+994 70) 205 44 96/97

**Email:** office@barattson.com

**URL:** www.barattson.com

**О компании:** Barattson оказывает содействие студентам и деловым людям в достижении их целей в сфере профессионального образования и карьеры.

Услуги компании по обучению разделены на четыре различных сегмента: подготовка к сдаче квалификационных экзаменов в сфере финансов, аудита и бухгалтерского учета (ACCA, CIMA, CIA, CFA, FRM, DiplFR); тренинги в сфере корпоративного бизнеса и навыков работы с людьми; обучение компьютерной грамотности; обучение общему и деловому английскому языку и подготовка к тестированию по IELTS, GMAT, GRE, SAT, TOEFL.

Мы сотрудничаем с такими ведущими образовательными компаниями как BPP LM, ACCA, IELTS, Pearson VUE: являемся золотым партнером ACCA, партнером CIMA, тест-центром IELTS, тест-центром Pearson VUE, тест-центром SAT, эксклюзивным дистрибьютором Becker, авторизованным дистрибьютором BPP LM.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г. Баку, ул. Дж. Джаббарлы 44, Caspian Plaza 3, 7-ой этаж

**Тел.:** (+994 12) 505 44 96/97

**Моб.:** (+994 70) 205 44 96/97

**Email:** office@barattson.com

**URL:** www.barattson.com



CEO: **Elshan Rahimov**

Главный исполнительный  
директор: **Эльшан Рагимов**

EDUCATION

CASPIAN EUROPEAN EDUCATION CLUB



SOCAR-FUGRO LLC



General Manager: Fikrat Aliyev

**About the company:** SOCAR-FUGRO's main activities in Azerbaijan involve carrying out geophysical and geotechnical surveys of the sea and the seabed for offshore oil and gas developments. We also carry out condition surveys of offshore oil & gas infrastructure as well as aerial, geophysical and geotechnical surveys onshore. Fugro has been operating here for over 20 years and is a part of the world's largest independent survey group of its kind. Local knowledge and experience combine with global reach to supply our clients with world class data on which to base their developments design and engineering.

**Address:** 'Chirag Plaza', 49/C, Tbilisi Ave., Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-11-31; 497-40-27  
**Fax:** (+99412) 497-11-32  
**E-mail:** c.mott@fugro.com  
**URL:** www.fugro.com

SOCAR-FUGRO LLC

Генеральный менеджер: Фикрет Алиев



**О компании:** Деятельность SOCAR-FUGRO в Азербайджане заключается в проведении геофизических/геотехнических исследований моря и морского дна для разработки оффшорных нефтегазовых месторождений. Мы проводим обследование состояния морской нефтегазовой инфраструктуры, аэросъемку, геофизические и геотехнические исследования на суше. Fugro работает в Азербайджане свыше 20 лет, являясь частью крупной мировой независимой исследовательской группы. Местная специфика и опыт в сочетании с обширной географией позволяют предоставлять клиентам данные мирового класса.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г. Баку, Тбилисский пр., 49/С, «Чыраг Плаза»  
**Тел.:** (+99412) 497-11-31; 497-40-27  
**Факс:** (+99412) 497-11-32  
**E-mail:** c.mott@fugro.com  
**URL:** www.fugro.com

AzMetco JSC



Chairman of the Directors Board:  
Shukur Aghazadeh

**About the company:** AzMetco Public Corporation is a specialized company, which since 1981 has been performing maintenance on adjustment, repair, installation and calibration of metering and remote-control systems, appliances and equipment used in Oil and Gas Industry. AzMetco covers a large operating area of the South Caucasus (Azerbaijan, Georgia) and Turkey, performing these service works on SOCAR oil terminals and BP export pipelines – Sangachal, Supsa, Ceyhan.

**Address:** 63 A.Bagirov str., Ramana settl., Baku, AZ1037, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 488-65-94, 451-35-66/68  
**E-mail:** office@azmetco.az  
**URL:** www.azmetco.az

ОАО AzMetco

Председатель Совета Директоров: Шукюр Агазаде



**О компании:** Открытое акционерное общество AzMetco - специализированное предприятие, с 1981-го года выполняет сервисные работы по наладке, ремонту, монтажу и калибровке измерительных и телемеханических систем, приборов и оборудования, применяемых в нефтяной и газовой промышленности. AzMetco охватывает большое рабочее пространство Южного Кавказа (Азербайджан, Грузия) и Турции, выполняя эти сервисные работы на нефтяных терминалах ГНКАР и экспортных трубопроводах BP в Сангачалах, Супсе и Джейхане.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1037, г.Баку, пос. Рамана, ул. А.Багирова, 63  
**Тел.:** (+994 12) 488-65-94, 451-35-66/68  
**E-mail:** office@azmetco.az  
**URL:** www.azmetco.az

Aggreko



General Manager: Stewart Miller

**About the company:** Aggreko Eurasia is Aggreko plc Business Unit in CIS countries. Aggreko plc a company with headquarters in Glasgow and a manufacturing facility in Dumbarton, Scotland. Representative office in Azerbaijan was launched in 2012. Aggreko Eurasia has a depot with power generation and temperature control equipment available for local customers.

Aggreko provides reliable on-site rental power and temperature control solutions, considering specifics of each industry.

**Address:** The Branch of «Aggreko (Middle East) Limited» in Azerbaijan Republic, 38, E. Azizov street, Baku City, AZ1023, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 491 47 50; 491 77 51  
**E-mail:** rentals@aggreko.az  
**URL:** www.aggreko.com

Aggreko

Генеральный Директор: Стюарт Миллер



**О компании:** «Агреко Евразия» является подразделением Aggreko plc, работающим на территории СНГ. Головной офис компании находится в Глазго, производство – в Дамбартоне, Шотландия. Представительство компании в Азербайджане работает с 2012 года. В Баку расположен офис «Агреко» и сервисный центр со складом оборудования и запчастей.

«Агреко» предоставляет заказчикам надежные решения по обеспечению собственной генерации на предприятии, а также временно-го температурного контроля с учетом специфики каждой отрасли.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1023, город Баку, ул. Э. Азизова 38, Представительство компании Aggreko (Middle East) Limited в Азербайджанской Республике  
**Тел.:** (+994 12) 491 47 50; 491 77 51  
**E-mail:** rentals@aggreko.az **URL:** www.aggreko.com

AZFEN J.V.



General Manager:  
Hamid Hasanov

**About the company:** AZFEN J.V. was established by SOCAR and TEKFEF in 1996. AZFEN J.V. has performed a number of various projects since its establishment. Ongoing projects: Engineering and Construction Management Support Services; Engineering, Procurement and Construction Services; SDB-PR and SDB-QU Topsides Facilities and their Interconnecting Bridge Construction; Sangachal Terminal Onshore Facility Construction; South Caucasus Pipeline Expansion Project; Landfall Construction Works; Commissioning Support Services to SD2 and SCPx Start-up and Commissioning Work.

**Address:** 31, Istiglalıyyat Street, Sabail District, Baku, AZ1001, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 492 57 25  
**Fax:** (+994 12) 492 57 27  
**E-mail:** hhasanov@azfen.com; azfen@azfen.com  
**URL:** www.azfen.com

СП «АЗФЕН»

Генеральный директор: Гамид Гасанов



**О компании:** СП АЗФЕН основано в 1996г. ГНКАР и ТЕКФЕН. Со дня основания СП АЗФЕН выполнил много различных проектов. Реализуемые проекты: Услуги по управлению проектированием и строительством; Услуги по проектированию, снабжению и строительству; Строительство верхних строений платформ SDB-PR и SDB-QU и переходного моста между ними; Строительство Сангачальского берегового терминала; Проект расширения ЮКТ; Строительство трубопровода на участках выхода на берег; Услуги по поддержке пусконаладочных работ SD2 и SCPx.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1001, г.Баку, Сабаильский район, улица Истигалият 31  
**Тел.:** (+994 12) 492 57 25  
**Факс:** (+994 12) 492 57 27  
**E-mail:** hhasanov@azfen.com; azfen@azfen.com  
**URL:** www.azfen.com





## Debet Uniform

**General Director:** Asad Nasrullayev

**About the company:** Debet Uniform was established in 1997 as a manufacturer, importer and distributor of a full range of personal protective equipment (PPE).

Debet Uniform cooperates with companies operating in the oil, gas and other industries. Along with holding a leading position in production of various types of PPE, Debet Uniform is also an official distributor of world leading manufacturers in this field.

Debet Uniform is also represented in Georgia.

**Address:** 76 L, Y.Safarov str., Baku, AZ1025, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 490 38 95

**Fax:** (+994 12) 490 46 48

**E-mail:** [office@debet.az](mailto:office@debet.az)

**URL:** [www.debet.az](http://www.debet.az)

## Debet Uniform

**Генеральный директор:** Асад Насруллаев

**О компании:** Компания Debet Uniform, основанная в 1997 году, осуществляет производство, импорт и продажу средств индивидуальной защиты (СИЗ).

Debet Uniform сотрудничает со многими компаниями, функционирующими в нефтегазовой и других отраслях промышленности. Наряду с производством широкого ассортимента средств индивидуальной защиты, Debet Uniform также является официальным дистрибьютором ведущих мировых производителей в этой сфере.

Debet Uniform также имеет представительство в Грузии.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, ул. Ю.Сафарова 76 L

**Тел.:** (+994 12) 490-38-95

**Факс:** (+994 12) 490-46-48

**E-mail:** [office@debet.az](mailto:office@debet.az)

**URL:** [www.debet.az](http://www.debet.az)



**EKOL**

## ENGINEERING SERVICES EKOL CJSC

**General Director:** Ramil Aliyev

**About the company:** "Engineering services Ekol" CJSC was established by SOCAR (51%) and a foreign company (49%) on March 01, 2006. The company has a strong material and technical base, high qualified personnel, as well as ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 certificates. The company is involved in purification of polluted industrial waters, refinery and utilization of oil mud, conduction of ecological monitoring, provision of laboratory services, installation of fountains, irrigation systems, planting of greenery, making chemical analyses of floor profile, etc.

**Address:** 10b, Babek avenue, Khatai district, Baku, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 464 14 35; 464 14 36; 464 14 37

**Fax:** (+994 12) 464 14 27

**E-mail:** [info@ekol.az](mailto:info@ekol.az)

**URL:** [www.ekol.az](http://www.ekol.az)

## ЗАО «ИНЖЕНЕРНЫЕ УСЛУГИ ЭКОЛ»

**Генеральный директор:** Рамиль Алиев

**О компании:** ЗАО «Инженерные услуги Экол» учреждено 1 марта 2006г. ГНКАР (51%) и иностранной компанией (49%), обладает сильной материально-технической базой, высококвалифицированными кадрами, получены сертификаты ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001. Компания осуществляет очистку загрязненных промышленных вод, переработку и утилизацию нефтяного шлама, осуществляет экологический мониторинг, оказывает комплексные лабораторные услуги, занимается установкой фонтанов, оросительных систем, озеленением, снятием профиля почвы, проведением его химического анализа и др.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, Хатаинский район, пр. Бабека, 10 б

**Тел.:** (+994 12) 464 14 35; 464 14 36; 464 14 37

**Факс:** (+994 12) 464 14 27

**E-mail:** [info@ekol.az](mailto:info@ekol.az)

**URL:** [www.ekol.az](http://www.ekol.az)



**TEKFEN CONSTRUCTION**

## Tekfen Construction and Installation Co., Inc. Azerbaijan Branch

**Vice President for the Caspian Region:** Bulent Karaca

**About the company:** Tekfen Construction and Installation Co., Inc., as an affiliate of Tekfen Holding Co., Inc., is a respectable signature as an international contractor with major accomplishments in Turkey, the Middle East, North Africa, Caucasus, Central Asia, East and Central Europe. Its wide span of activities ranges from mega sports complexes, superstructures, infrastructures, heavy civil works to refineries and petrochemical plants; from satellite towns to major industrial processing plant; from pipelines and marine structures to power plants, electrical and communication works.

**Address:** 9th floor, Demirchi Tower, 37 Khojaly avenue, Khatai district, Baku, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 404 76 41/42/43

**Fax:** (+99412) 404 83 59

**E-mail:** [business@tekfen.com.tr](mailto:business@tekfen.com.tr) **URL:** [www.tekfenconstruction.com](http://www.tekfenconstruction.com)

## Tekfen Construction and Installation Co., Inc. Azerbaijan Branch

**Вице-президент по Каспийскому региону:** Бюлент Караджа

**О компании:** Tekfen Construction - основное подразделение Tekfen Holding, является уважаемой компанией со многими достижениями в Турции, Ближнем Востоке, Северной Африке, Кавказе, Центральной Азии, Восточной и Центральной Европе. Широкий размах деятельности компании варьируется от мега-спортивных комплексов, суперструктур, инфраструктуры, тяжелых строительных работ до нефтеперерабатывающих и нефтехимических заводов; от городов-спутников до крупных промышленных перерабатывающих заводов; от трубопроводов и морских сооружений до электростанций, электрических и коммуникационных работ.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, Хатаинский район, пр. Ходжалы, 37, Demirchi Tower, 9-ый этаж

**Тел.:** (+99412) 404 76 41/42/43

**Факс:** (+99412) 404 83 59

**E-mail:** [business@tekfen.com.tr](mailto:business@tekfen.com.tr) **URL:** [www.tekfenconstruction.com](http://www.tekfenconstruction.com)



**TEKFEN ENGINEERING**

## Tekfen Engineering

**Azerbaijan Branch Office Manager:** Bayram Erdoğlan

**About the company:** Tekfen Engineering was founded in 1984 and became a global services provider delivering high quality technical and management services in oil&gas, power, industrial plants, transportation, pipelines, motorways/highways and harbor/offshore areas.

Tekfen Engineering is a multidisciplinary engineering company provides all aspects of engineering services with the power of 3D design which provides us a perfect coordination between disciplines and more feasible design.

**Address:** 5th floor, Demirchi Tower, 37 Khojaly ave, Baku, AZ1025, Azerbaijan

**Tel./Fax:** (+ 99412) 488-80-25

**E-mail:** [info@tekfenengineering.com](mailto:info@tekfenengineering.com)

**URL:** [www.tekfenengineering.com](http://www.tekfenengineering.com)

## Tekfen Engineering

**Глава филиала в Азербайджане:** Байрам Эрдоган

**О компании:** Tekfen Engineering был основан в 1984г и стал мировым поставщиком услуг, предоставляя высококачественные технические и управленческие услуги в сфере нефти и газа, а также в направлениях электроэнергетики, промышленных установок, транспортировки, трубопроводов, автомагистралей/шоссе и портов/морских участков.

Tekfen Engineering многопрофильная инженеринговая компания предоставляющая все аспекты технических услуг с помощью 3D проектирования, что представляет прекрасную координацию между профилем деятельности и наиболее приемлемым дизайном.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, Баку, пр. Ходжалы 37, Demirchi Tower, 5 этаж

**Тел./Факс:** (+ 99412) 488-80-25

**E-mail:** [info@tekfenengineering.com](mailto:info@tekfenengineering.com)

**URL:** [www.tekfenengineering.com](http://www.tekfenengineering.com)







## Weatherford

**Country Manager Azerbaijan  
and Georgia:** Elnour Babaiev

**About the company:** Weatherford is one of the world leading oilfield services company and operates in 110 countries with more than 45000 employees. Weatherford is broadly represented in Azerbaijan providing services for clients like BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC and others. Weatherford is a leader in providing engineering solutions and performing qualified services for Tubular Running, Drilling, Inspection and Fishing, Intelligent Completions, Artificial Lift Systems, Expandable Tubulars and Screens, Production Optimization and Aluminium Drilling Equipment production and etc.

**Address:** Bakikhanov street 6, Bridge Plaza Building  
9th floor, Baku, AZ1022, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-50-40  
**Fax:** (+994 12) 404-50-43  
**E-mail:** info.cis@eu.weatherford.com  
**URL:** www.weatherford.com

**WEATHERFORD,  
WEUS HOLDING INC**

**WEATHERFORD, WEUS HOLDING INC**

**Директор по Азербайджану  
и Грузии:** Эльнур Бабаев



**О компании:** Weatherford International является одним из мировых лидеров нефтесервисного рынка, со штатом сотрудников более 45000 человек в 110 странах. Компания широко представлена в Азербайджане, работая с такими операторами, как BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC и др. Weatherford - ведущий провайдер инженерных решений и качественных услуг в области спуска обсадных колонн, бурения, дефектоскопии оборудования, ловильных работ, интеллектуального заканчивания скважин, систем мехдобычи, расширяемых труб и фильтров, оптимизации добычи и производства продуктов для бурения из алюминия.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1022 Ул.Бакиханова  
6, Bridge Plaza, 9 этаж  
**Тел.:** (+994 12) 404-50-40  
**Факс:** (+994 12) 404-50-43  
**E-mail:** info.cis@eu.weatherford.com **URL:** www.weatherford.com

**Weir Oil & Gas**



**General manager:**  
Graziano Saltarelli

**About the company:** Weir Group PLC, provides specialized engineering solutions worldwide. It operates in three segments: Minerals, Oil & Gas, and Power & Industrial within 70 countries. The Oil & Gas segment designs and manufactures pumps, valves, wellheads and ancillary equipment, as well as provides specialist repair and field service for the upstream and downstream offshore, marine, and onshore oil and gas markets.

**Address:** Sabail district, Salyan highway 12km, Baku,  
AZ1023, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 565 20 30  
**Fax:** (+994 12) 446 65 19  
**E-mail:** info@weirservices.com  
**URL:** www.weiroilandgas.com

**Weir Oil & Gas**

**Генеральный директор:** Гразиано Салтарелли



**О компании:** Weir Group PLC предоставляет специализированные решения в сфере машиностроения. Компания осуществляет деятельность по трем сегментам в 70 странах: нефтегазовый сектор, электроэнергетика и промышленный сектор. Для нефтегазового сектора разрабатываются и производятся насосы, клапаны, оборудование для применения на устьях скважин, вспомогательное оборудование, предоставляются услуги по ремонту и эксплуатационному обслуживанию для оффшорных секторов upstream и downstream, а также услуги в рамках оншорных нефтегазовых рынков.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1023, г.Баку,  
Сабайильский район, 12 км Сальянского шоссе  
**Тел.:** (+99412) 565 20 30  
**Факс:** (+994 12) 446 65 19  
**E-mail:** info@weirservices.com  
**URL:** www.weiroilandgas.com

**Maersk Drilling**



**Rig manager:** Steven Thorley

**About the company:** Maersk Drilling supports oil-gas production by providing high-efficiency drilling services to oil companies around the world. In Azerbaijan Maersk Drilling owns and operates the Heydar Aliyev semisubmersible drilling rig with a maximum drilling depth of 9,140m, 18 3/4", 5 Ram, 15k BOP. The rig, contracted by the consortium, is performing drilling in Azerbaijan's largest gas-condensate field Shah Deniz.

**Address:** 6th floor, ISR Plaza, 69 Nizami St, Baku, AZ 1005, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 497 84 50  
**Fax:** (+99412) 497 84 67  
**E-mail:** MD-bakureception@maerskdrilling.com  
**URL:** www.maersk.com

**Maersk Drilling**

**Управляющий установки:** Стивен Торли



**О компании:** Maersk Drilling оказывает поддержку в сфере добычи нефти и газа, предоставляя высокоэффективные услуги по бурению нефтяным компаниям по всему миру. В Азербайджане Maersk Drilling владеет и управляет полупогружной буровой установкой Гейдар Алиев с максимальной глубиной бурения 9140 м (18 3/4", 5 Ram, 15k BOP), законтрактрованной консорциумом, который осуществляет бурение на крупнейшем азербайджанском газоконденсатном месторождении «Шah Дениз».

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1005, г.Баку,  
ул. Низами 69, ISR Plaza, 6 этаж  
**Тел:** (+99412) 497 84 50  
**Факс:** (+99412) 497 84 67  
**E-mail:** MD-bakureception@maerskdrilling.com  
**URL:** www.maersk.com

**SOCAR-AQS LLC**



**General Director:** Ramin Isayev

**About the company:** SOCAR-AQS LLC was established in 2007 as the joint venture by parent companies: SOCAR and AQS. SOCAR-AQS is an integrated drilling and well services management company, specializing in drilling of oil and gas wells, including drilling of directional and horizontal wells, cementing, pressure testing, completion, well workover and sidetracking. SOCAR-AQS has an Integrated Management System that meets the requirements of ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007.

**Address:** 10, A.Rajabli-2 street, Baku, AZ 1075, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 565-15-15  
**Fax:** (+994 12) 565-15-55  
**E-mail:** office@socar-aqs.com  
**URL:** www.socar-aqs.com

**ООО "SOCAR-AQS"**

**Генеральный директор:** Рамин Исаев



**О компании:** ООО SOCAR-AQS было образовано в 2007г. в качестве совместного предприятия партнерами-учредителями – SOCAR и AQS. SOCAR-AQS является компанией, предоставляющей интегрированные услуги по бурению и обслуживанию скважин, специализируется на бурении нефтяных и газовых скважин, включая бурение наклонно-направленных и горизонтальных скважин, цементирование, опрессовку, заканчивание, капремонт и резки боковых стволов. В SOCAR-AQS внедрена интегрированная система управления, отвечающая требованиям ISO 9001:2008 ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ 1075, ул. А.Раджабли-2, 10  
**Тел:** (+994 12) 565-15-15  
**Факс:** (+994 12) 565-15-55  
**E-mail:** office@socar-aqs.com  
**URL:** www.socar-aqs.com





### Eastern Chemical Company-Baku Ltd.

**Director:** Rahim Hasanli

**About the company:** Eastern Chemical Company-Baku Ltd., which has been operating since 2010, is considered to be one of the largest traders of chemical products in Azerbaijan. The Company specializes in sale of products of chemical plants.

The Company supplies all sorts of caustic soda, synthetic and inhibited hydrochloric acid, Soda ASH of brand A and brand B, Sulfuric and Nitric acid, Formaldehyde, Ammonia liquor and other chemical products to Azerbaijan. ECC Ltd is developing dynamically, regularly increasing the range of its products and expanding the markets.

**Address:** 4th floor, 11 Topchubashov Street, Baku AZ 1022, Azerbaijan

**Tel:** (+99 412) 595-00-57

**Fax:** (+99 412) 595-00-58

**E-mail:** info@vxk.az

**URL:** www.vxk.az

### ООО «Восточная Химическая Компания-Баку»

**Директор:** Рагим Гасанлы

**О компании:** ООО «Восточная Химическая Компания-Баку», созданная в 2010 году, является одним из крупнейших трейдеров химической продукции на азербайджанском рынке. Компания специализируется на продаже продукции химических заводов.

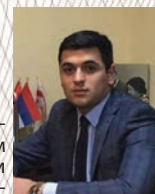
Компания поставляет в Azerbaijan все виды каустической соды, кислоту соляную синтетическую и ингибированную, кальцинированную соду марки А и марки Б, серную и азотную кислоты, формалин, аммиачную воду и другие химические продукты. Компания динамично развивается, постоянно увеличивая ассортимент поставляемой продукции и расширяя рынки сбыта.

**Адрес:** Азербайджанская Республика, AZ 1022, г.Баку, ул. Топчубашова 11, 4-этаж

**Тел:** (+99 412) 595-00-57

**Факс:** (+99 412) 595-00-58

**E-mail:** info@vxk.az **URL:** www.vxk.az



### Prime Group Investments & Management

**Chairman:** Mammad A. Abbasbeyli

**About the company:** The main areas of expertise of Prime Group are investments, management and institutional advisory services. The business strategy of the firm is built around sourcing and attraction of investments, outsourced management, investment and project funding as well institutional advisory services to foreign and local entities and organizations, including to government agencies financed by international financial institutions.

**Address:** Ziya Bunyadov Avenue 9A, Baku, AZ1106, Azerbaijan

**Tel./Fax:** (+99412) 563-59-77 / 73

**E-mail:** mammad.abbasbeyli@primegroup.az

**URL:** www.primegroup.az

### Prime Group Investments & Management

**Председатель:** Маммад Аббасбейли

**О компании:** Основной сферой деятельности компании является предоставление инвестиционного, управленческого и институционального консалтинга. Бизнес-стратегия Prime Group построена на привлечении инвестиций, доверительном управлении бизнесом, вложении инвестиций и финансировании проектов, а также на предоставлении финансируемых со стороны международных финансовых институтов консалтинговых и институциональных услуг международным и местным субъектам и организациям, в том числе и государственным структурам.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1106, г.Баку, пр. Зии Буньядова, 9А

**Тел./Факс:** (+99412) 563-59-77 / 73

**E-mail:** mammad.abbasbeyli@primegroup.az

**URL:** www.primegroup.az



### Beyli Group

**Director:** Mustafa Abbasbeyli

**About the company:** Beyli Group Company that combines different business directions was established in 2012. The Group, which brings together several companies, mainly offers business consulting, as well as legal, human resources, accounting and consulting services in the field of insurance as auxiliary activities, and provides insurance mediation services. The Group offers a wide range of IT solutions, as well as a wide range of services in the field of internet marketing.

**Address:** 9A Ziya Bunyadov Avenue, Baku, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 562 90 30

**E-mail:** mabbasbeyli@beyli.az

**URL:** www.beyli.az

### Beyli Group

**Директор:** Мустафа Аббасбейли

**О компании:** Компания Beyli Group, которая сочетает в себе различные направления деятельности, была создана в 2012г. Группа, в составе которой функционирует несколько компаний, предлагает, главным образом, услуги в сфере бизнес-консалтинга, а также юридические, кадровые, бухгалтерские и консультационные услуги в области страхования в качестве вспомогательной деятельности, а также услуги страхового посредничества. Группа также предлагает широкий спектр IT-решений и обширный спектр услуг в области интернет-маркетинга.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1106, г.Баку, пр. Зии Буньядова, 9А

**Тел.:** (+99412) 562 90 30

**E-mail:** mabbasbeyli@beyli.az

**URL:** www.beyli.az



### ACE Group Consultants LLC

**Director:** Asya Chalabova

**About the company:** ACE Group Consultants LLC is a local consulting company which provides services to both public and private sector organisations in the following spheres of activity, respectively: Business Consulting; HR Outsourcing; Project Management in such areas as Energy Efficiency, Renewable Energy, Waste Management, other environmental projects.

Our goal is to provide superior quality consultancy services to meet the clients' requirements, even to exceed their expectations in business.

**Address:** 7th floor, Azure Business Center, 15,

Nobel Ave., Baku AZ1025, Azerbaijan

**Tel:** (+994 12) 488 68 32

**Fax:** (+994 12) 488 67 91

**E-mail:** office@aceconsultants.az

**URL:** www.aceconsultants.az

### ACE Group Consultants LLC

**Директор:** Ася Чалабова

**О компании:** ACE Group Consultants LLC – местная консалтинговая компания, которая предоставляет услуги организациям как государственного, так и частного секторов в следующих сферах деятельности: бизнес-консалтинг; HR-аутсорсинг (кадровый аутсорсинг); управление проектами в таких областях как энергоэффективность, возобновляемая энергетика, управление отходами, другими проектами в области охраны окружающей среды.

Наша цель состоит в предоставлении высококачественного консультационного обслуживания для удовлетворения запросов клиентов, превосходя их ожидания в бизнесе.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр. Нобеля 15,

Azure Business Center, 7-й этаж

**Тел.:** (+994 12) 488 68 32

**Факс:** (+994 12) 488 67 91

**E-mail:** office@aceconsultants.az **URL:** www.aceconsultants.az







IDEAL DIZAYN

Director: Aqshin Abdullayev

**About the company:** Ideal Dizayn, established in 2000, manufactures and sells office furniture in Azerbaijan. Ideal Dizayn is a trademark of Embawood LLC. The brand is engaged in both project and retail sales. Ideal Dizayn is one of the leading office furniture brands in Azerbaijan. Two showrooms are available in Baku. Ideal Dizayn, strongly committed to the philosophy of ergonomics in offices, offers the widest choice of office furniture.

**Address:** 152 A.Rajably str., Narimanov district, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 480-37-55; \*3434  
**Fax:** (+99412) 564-73-04  
**E-mail:** office@idealdizayn.az  
**URL:** www.idealdizayn.az

Ideal Dizayn

Директор: Агшин Абдуллаев

**О компании:** Ideal Dizayn, основанный в 2000г., занимается производством и продажей офисной мебели в Азербайджане. Ideal Dizayn является торговой маркой ООО Embawood. Бренд осуществляет как проектные, так и розничные продажи. Ideal Dizayn является одним из ведущих брендов офисной мебели в Азербайджане. В Баку функционируют 2 магазина. Ideal Dizayn, уделяющий большое внимание философии эргономики в офисе, предоставляет богатый ассортимент офисной мебели.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, Наримановский район, ул. А.Раджаблы, 152  
**Тел.:** (+99412) 480-37-55; \*3434  
**Факс:** (+99412) 564-73-04  
**E-mail:** office@idealdizayn.az  
**URL:** www.idealdizayn.az



KONSIS

Project Manager:  
Sabina Asaliyeva

**About the company:** KONSIS provides organizational support for conferences, events, meetings and trainings with full support including written translation, consecutive and simultaneous interpretation services. KONSIS provides conference equipment rental services, including simultaneous translation equipment, booth, LCD projectors, wide screens, laptops and other audio/video equipment. KONSIS will support your event, making travel and accommodation arrangements, conference room reservation and setup, food and beverage arrangements.

**Address:** 3rd floor, Caspian Plaza 1, 44 Jafar Jabbarly str., Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 497-81-13  
**E-mail:** info@konsis.az  
**URL:** www.konsis.az

«КОНСИС»

Менеджер по проектам: Сабина Асалиева

**О компании:** «КОНСИС» оказывает организационную поддержку конференций, мероприятий, встреч и тренингов, с полным перечнем услуг, включая услуги письменного, последовательного и синхронного перевода. «КОНСИС» предоставляет услуги по аренде конференц-оборудования, включая оборудование для синхронного перевода, будки, ЖК-проекторы, широкие экраны, ноутбуки и другое аудио-видео оборудование. «КОНСИС» предоставит поддержку Вашему мероприятию, спланирует поездку и размещение, сделает резервацию и оснащение комнаты для конференции, организует еду и напитки.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Джафара Джаббарлы 44, Caspian Plaza 1, 3-й этаж  
**Тел:** (+99412) 497-81-13  
**E-mail:** info@konsis.az **URL:** www.konsis.az



Narimanfilm LLC

Chairman of the Board:  
Nariman Mamedov

**About the company:** Narimanfilm LLC was established in 1994. In order to provide clients and partners with the best products and services, the company has created a team out of skilled scenario writers, directors, technical workers and designers.

Narimanfilm is one of the advanced providers both in the field of professional video and photo shooting and in realizing new media-technological solutions in selected business spheres.

The company offers a full range of services on production of movie and video materials. There is an Az Cinema Online operating online.

**Address:** 13/5, F.Gurbanov Str., Baku, AZ 1003, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 491 63 79; 464 43 06; (+994 50) 216 32 65  
**E-mail:** mail@narimanfilm.az  
**URL:** www.narimanfilm.az; www.azcinemaonline.com

ООО «Нариманфильм»

Председатель правления: Нариман Мамедов

**О компании:** «Нариманфильм» основан в 1994г. С целью предоставления лучших продуктов и услуг клиентам и партнерам, создана опытная команда сценаристов, режиссеров, техников и дизайнеров.

«Нариманфильм» является одним из самых передовых провайдеров как в области профессиональных видео- и фотосъемок, так и в реализации новых медиа-технологических решений в избранных бизнес-сферах.

Компания предлагает полный спектр услуг по производству кино- и видеопродукции, владеет интернет кинотеатром Az Cinema Online.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1003, г.Баку, ул. Ф.Гурбанова 13/5  
**Тел:** (+994 12) 491 63 79; 464 43 06; (+994 50) 216 32 65  
**E-mail:** mail@narimanfilm.az  
**URL:** www.narimanfilm.az; www.azcinemaonline.com



ACCESS TRANS LLC

General Director: Mahammad Umudov

**About the company:** Access Trans company is forwarding any cargo by any means of transport all over the world. Strategic directions of activity of the company are the transport corridors Europe-Caucasus-Asia "TRACECA" and "North-South".

The purpose of Access Trans company is to make communication between consignor and consignee shortening distances by underlying out individuality and indicating our priorities to make long term relations.

Individual attitude toward each customer, long-time co-operation on mutual reliability, transparency and right business relations are the main line of our activity.

**Address:** 92-a, 2023, Haydar Aliyev ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 496-66-63, 447-57-41/42/43  
**Fax:** (+994 12) 566-05-88, 567-91-89  
**E-mail:** info@accesstrans.az  
**URL:** www.accesstrans.az

ООО «ACCESS TRANS»

Генеральный директор: Магомед Умудов

**О компании:** Компания Access Trans осуществляет доставку грузов любыми средствами транспорта по всему миру. Стратегические направления деятельности компании проходят через транспортные коридоры ТРАСЕКА (Европа-Кавказ-Азия) и Север-Юг.

Цель компании заключается в установлении связи между грузоотправителем и грузополучателем, сокращении расстояния, а также в стремлении компании установить долгосрочные отношения. Индивидуальный подход каждому клиенту, долгосрочное сотрудничество на взаимном доверии, прозрачность в деловых отношениях являются главным направлением нашей деятельности.

**Адрес:** Баку, Азербайджан, пр. Гейдара Алиева 2023, 92-а  
**Тел:** (+994 12) 496-66-63, 447-57-41/42/43  
**Факс:** (+994 12) 566-05-88, 567-91-89  
**E-mail:** info@accesstrans.az **URL:** www.accesstrans.az







#### AZERTRANS LTD

**General Director:** Parviz Aliyev

**About the company:** Azertrans Ltd LLC was established by Azpetrol Oil Company as oil transportation and transshipment company. The Company offers freight forwarding services in relation to the transportation of oil and oil products through the transportation corridor from the Azerbaijan Caspian Sea Coast to the ports of Georgia on the Black Sea.

The Company owns and operates two crude oil/oil products transshipment terminals in Baku and Sangachal. Azertrans Ltd LLC Sangachal terminal has two interconnection pipelines linking it with the AIOC Sangachal terminal.

**Address:** 37 Boyuk Gala Street AZ1004, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 437-28-27  
**Fax:** (+994 12) 437-19-52; 497-63-11  
**E-mail:** [office@azertrans.az](mailto:office@azertrans.az)

#### AZERTRANS LTD

**Генеральный директор:** Пярвиз Алиев



**О компании:** ООО "Azertrans Ltd" учреждена «Нефтяной Компанией Azpetrol» для предоставления услуг по транспортировке и перевалке нефти. Компания предоставляет экспедиторские услуги по транспортировке нефти и нефтепродуктов по транспортному коридору от азербайджанского берега Каспия до черноморских портов Грузии.

Компания владеет и управляет двумя нефтяными терминалами в Баку и Сангачалах. Сангачальский терминал ООО "Azertrans Ltd" связан с Сангачальским терминалом АМОК двумя трубопроводами.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1004, ул. Беюк Гала 37  
**Тел.:** (+994 12) 437-28-27  
**Факс:** (+994 12) 437-19-52; 497-63-11  
**E-mail:** [office@azertrans.az](mailto:office@azertrans.az)



#### Transbroker LLC

**General Director:** Nariman Mammadov

**About the company:** Main purpose of Transbroker LLC's operations is assistance to clients performing export and import operations. Transbroker LLC proposes complex customs brokerage services to clients, which involves not only customs registration but also assistance in preparation of necessary permits of state authorities.

Customs services include customs registration of exported, imported and transit cargoes without any restrictions by categories of goods in accordance with the Commodity List of the Foreign Economic Activities of Azerbaijan.

**Address:** 10th floor, AGA Centre, 55, Khojali str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 464-40-53  
**Fax:** (+994 12) 464 42 34  
**E-mail:** [office@transbroker.az](mailto:office@transbroker.az); [operations@transbroker.az](mailto:operations@transbroker.az)  
**URL:** [www.transbroker.az](http://www.transbroker.az)

#### ООО «Transbroker»

**Генеральный директор:** Нариман Мамедов



**О компании:** Основной целью деятельности ООО «Transbroker» является помощь клиентам в осуществлении экспортно-импортных операций. ООО «Transbroker» предлагает комплексное таможенно-брокерское обслуживание клиентов, включающее в себя не только оформление на таможне, но и помощь в подготовке необходимых разрешений государственных органов.

Таможенные услуги включают в себя таможенное оформление экспортируемых, импортируемых и транзитных грузов без ограничений по категориям товаров согласно товарной номенклатуре внешнеэкономической деятельности Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. Ходжалы 55, AGA Centre, 10-ый этаж  
**Тел.:** (+994 12) 464-40-53  
**Факс:** (+994 12) 464 42 34  
**E-mail:** [office@transbroker.az](mailto:office@transbroker.az); [operations@transbroker.az](mailto:operations@transbroker.az)  
**URL:** [www.transbroker.az](http://www.transbroker.az)



#### Murphy Shipping and Commercial Services

**Director:** Shaig Mirzayev

**About the company:** Murphy Shipping and Commercial Services (MSCS) has been operating within transportation industry for more than 35 years. Over this period the Company has successfully implemented a great number of projects world-wide and become globally recognized effective solutions provider in freight forwarding service. MSCS has a license for providing brokerage service in the territory of Azerbaijan.

**Address:** Bridge Plaza, Bakikhanov str.24, Baku, AZ 1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 499-85-10  
**Fax:** (+99412) 499-85-11  
**E-mail:** [shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az](mailto:shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az); [office@murphyshipping.co.az](mailto:office@murphyshipping.co.az)  
**URL:** [www.murphyshipping.com](http://www.murphyshipping.com)

#### Murphy Shipping and Commercial Services

**Директор:** Шаиг Мирзоев



**О компании:** Murphy Shipping and Commercial Services (MSCS) работает в транспортной сфере более 35 лет. За этот период компания успешно реализовала множество проектов по всему миру и стала глобально признанным поставщиком эффективных решений в сфере транспортно-экспедиторских услуг. У MSCS имеется лицензия на предоставление брокерских услуг на территории Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1065, Баку, ул. Бакиханова 24, Бизнес-центр Bridge Plaza  
**Тел.:** (+99412) 499-85-10  
**Факс:** (+99412) 499-85-11  
**E-mail:** [shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az](mailto:shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az); [office@murphyshipping.co.az](mailto:office@murphyshipping.co.az)  
**URL:** [www.murphyshipping.com](http://www.murphyshipping.com)



#### Air Astana

**Representative office of Air Astana in Azerbaijan, Country Manager:** Daken Shemet

**About the company:** Air Astana was registered in 2001. These shareholders remain committed partners in the airline, with the Kazakhstan Government holding a 51% share through its Samruk-Kazyna National Welfare Fund, and BAE Systems PLC holding 49%.

Today the airline operates a fleet of 30 western aircrafts with an average age of 5.4 years. The network includes close to 60 domestic and international routes.

**Address:** 2nd floor, Demirchi Tower, Khojali distr. 37, Baku, AZ1025, Republic of Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-75-15  
**E-mail:** [Daken.Shemet@airastana.com](mailto:Daken.Shemet@airastana.com)  
**URL:** [www.airastana.com](http://www.airastana.com)

#### «Эйр Астана»

**Региональный менеджер представительства «Эйр Астана» в Азербайджане:** Дакен Шемет



**О компании:** Авиакомпания «Эйр Астана» зарегистрирована в 2001 году. Компания «Эйр Астана» совместное предприятие с долями участия Правительства Казахстана 51%, принадлежащими АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына», и компании BAE Systems PLC (Великобритания) 49%.

На сегодняшний день авиапарк «Эйр Астаны» состоит из 30 самолетов западного производства, их средний эксплуатационный возраст составляет 5,4 лет. Маршрутная сеть включает около 60 внутренних и международных рейсов.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр. Ходжалы 37, Demirchi Tower, 2-ой этаж  
**Тел.:** (+994 12) 404-75-15  
**E-mail:** [Daken.Shemet@airastana.com](mailto:Daken.Shemet@airastana.com)  
**URL:** [www.airastana.com](http://www.airastana.com)





### Excelsior Hotel & Spa Baku

**General Manager:** Turhan H. Poyraz

**About the company:** The Excelsior Hotel & Spa Baku is a beautiful 5 star hotel in Baku city. The hotel is furnished with a mélange of classical architecture and contemporary design elements. It is a hotel with a unique ambiance and distinctive service, enhanced by modern technology.

Located near the cosmopolitan downtown of Baku, the Hotel offers easy access to business, shopping and entertainment centers, while the Airport being 25 minutes away.

**Address:** 2, Heydar Aliyev Avenue, Baku, AZ 1154, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496 80 00  
**Fax:** (+994 12) 496 80 08  
**E-mail:** info@excelsior.az  
**URL:** www.excelsior.az



### GRAND HOTEL EUROPE

**General Manager:** Kemal Eratay

**About the company:** Welcome to the Grand Hotel Europe - one of the major landmarks of the city, with a wonderful view to the Caspian Sea. The hotel offers 96 well decorated spacious Deluxe Guest Rooms and Suites, most of them having a marvelous view to the Caspian Sea.

The hotel guests will be impressed by the quality and variety of the international and national specialties served in our Caviar restaurant, Caspian Bar, Capones Nightclub, Olympus Health Club.

**Address:** Tbilisi avenue 1025/30, Baku, AZ1078, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 490-70-90  
**Fax:** (+99412) 490-70-96  
**E-mail:** k.eratay@grand-europe.com  
**URL:** www.grand-europe.com



### Holiday Inn Baku Hotel

**General Manager:** Anver Baybekov

**About the company:** Holiday Inn Baku is representing InterContinental Hotel Group (IHG), which is considered as the world's one of the largest hotel chain. The newest hotel in the center of Baku, Holiday Inn is set to be the first choice of business and leisure tourists, coming to Azerbaijan, and offers 223 high-class rooms to your service. Holiday Inn Baku is also a perfect place to hold business meetings, corporate events and weddings.

**Address:** 5, Kovkab Safaraliyeva str., Baku, AZ1010, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+99412) 599-11-00/01  
**E-mail:** info@hi-baku.com  
**URL:** www.ihg.com



### Hyatt Regency Baku

**General Manager:** Walter Gag

**About the company:** One of the most popular business hotels in the city, Hyatt Regency Baku is a luxury 5 star hotel strategically located close to the main shopping and business areas, as well as the Heydar Aliyev International Airport. With its 159 luxury rooms & suites, Mezzo Restaurant, Armaiti Spa & Fitness Center, Hyatt Regency Baku is a venue for both business and social events, offering variety of meeting, holiday and personalized catering services.

**Address:** 1033 Izmir Street, Baku, AZ 1065, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 490 1234  
**Fax:** (+994 12) 490 1235  
**Email:** baku.hotels@hyatt.com  
**URL:** https://baku.regency.hyatt.com/

### Excelsior Hotel & Spa Baku

**Генеральный директор:** Турхан Пойраз

**О компании:** Отель Excelsior Hotel & Spa Baku - великолепный пятизвездочный отель в городе Баку. Меблировка отеля представляет собой сочетание классической архитектуры и современных элементов дизайна. Это отель с уникальной атмосферой и превосходным сервисом, поддерживаемым современными технологиями.

Отель, расположенный недалеко от центра города, дает возможность легко добраться до предприятий, торговых и развлекательных центров, а аэропорт находится в 25 минутах езды от отеля.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1154, г.Баку, пр.Гейдара Алиева, 2  
**Тел.:** (+994 12) 496 80 00  
**Факс:** (+994 12) 496 80 08  
**E-mail:** info@excelsior.az  
**URL:** www.excelsior.az



### GRAND HOTEL EUROPE

**Генеральный Менеджер:** Кемал Эратай

**О компании:** Grand Hotel Europe является одной из главных достопримечательностей города, откуда прекрасно видно Каспийское море. Отель предлагает вашему вниманию 96 Deluxe Guest комнат и номеров с прекрасно выполненной декорацией. Гости отеля будут поражены качеством и разнообразием международного и национального обслуживания со стороны нашего ресторана «Caviar», «Caspian Bar», ночного клуба «Capones», оздоровительного клуба «Olympus».

**Адрес:** Азербайджан, AZ1078, г.Баку, Тбилисский проспект, 1025/30  
**Тел.:** (+99412) 490-70-90  
**Факс:** (+99412) 490-70-96  
**E-mail:** k.eratay@grand-europe.com  
**URL:** www.grand-europe.com



### Holiday Inn Baku Hotel

**Генеральный менеджер:** Анвер Байбеков

**О компании:** Отель Holiday Inn Baku является представителем одной из крупнейших всемирно известных сетей отелей InterContinental Hotels Group (IHG). Новейший отель в центре Баку, предназначенный стать основным выбором деловых людей и туристов приезжающих в Азербайджан, представляет к вашим услугам 223 высококласных номера. Holiday Inn Baku также является великолепным местом для проведения деловых встреч, корпоративных мероприятий, а также свадеб.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. Ковкаб Сафаралиева 5  
**Тел./Факс:** (+99412) 599-11-00/01  
**E-mail:** info@hi-baku.com  
**URL:** www.ihg.com



### Hyatt Regency Baku

**Генеральный Директор:** Вальтер Гэг

**О компании:** Один из самых популярных бизнес отелей города Баку Hyatt Regency Baku является пятизвездочным отелем расположенным близко к главным торговым и деловым районам, а также международному аэропорту имени Гейдара Алиева. Со 159 номерами высшей категории и номерами люкс, рестораном Mezzo, фитнес/спа-центром Armaiti, отель является местом для проведения как деловых, так и социальных мероприятий, предоставляющим различные услуги в сфере организации встреч, праздников, индивидуального кейтеринга.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1065, ул. Измира 1033  
**Тел:** (+994 12) 490 1234  
**Факс:** (+994 12) 490 1235  
**E-mail:** baku.hotels@hyatt.com  
**URL:** www.baku.regency.hyatt.com







**"Shahdag Tourism Center"**  
Closed Joint-Stock

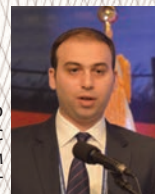
**Chairman:** Rustam Najafov

**About the company:** The first ski resort in Azerbaijan located near Shahdag National Park, the largest national park in the country. The resort can be found on piedmont of Shahdag Mountain, surrounded by the mystique charm of unspoiled nature and clean mountain air. Shahdag Mountain Resort is 3 hours drive from the buoyant Baku and less than an hour's journey from Gusar via new Gusar-Laza road.

**Address:** Shahdag Mountain Resort,  
29th km of Gusar-Laza road, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 310 11 10  
**Mob:** 11110  
**Email:** info@shahdag.az  
**URL:** www.shahdag.az

**ЗАО «Туристический центр Шахдаг»**

**Председатель:** Рустам Наджафов



**О компании:** Первый горно-лыжный центр Азербайджана «Шахдаг» расположен рядом с Национальным Парком Шахдаг, являющимся самым большим национальным парком страны. Курорт находится у подножья горы Шахдаг (гора Большого Кавказа) и окружен мистическим очарованием нетронутой природы и чистым горным воздухом. Горный курортный комплекс «Шахдаг» находится в трех часах езды от Баку и менее часа езды из Гусара по новой дороге Гусар - Лаза.

**Адрес:** Азербайджан, 29 км дороги Гусар - Лаза,  
Shahdag Mountain Resort  
**Tel.:** (+99412) 310 11 10  
**Mob:** 11110  
**Email:** info@shahdag.az  
**URL:** www.shahdag.az



**AXA MBASK**

**Chairman of the Board:**  
Selchuk Adiguzel

**About the company:** MBASK Insurance Company, operating from 1992, is one the first private insurance companies of independent Azerbaijan Republic. AXA Group, one of the largest insurance groups in the world, acquired a majority shareholding (51%) in MBASK Insurance Company through its subsidiary AXA Seguros Generales, S.A., De Seguros Y Reaseguros in 2010. MBASK's license was renewed into AXA MBASK in 2010 due to the change of the company name.

**Address:** Azure Business Centre, 15, Nobel Ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 596 55 70  
**Fax:** (+99412) 596 55 72  
**E-mail:** office@axambask.az  
**URL:** www.axambask.az

**AXA MBASK**

**Председатель правления:** Селчук Адыгёзел



**О компании:** Страховая компания MBASK осуществляет свою деятельность с 1992г. и является одной из первых частных страховых компаний независимого Азербайджана. В 2010г. одна из крупнейших страховых компаний мира AXA Group посредством своей дочерней компании «AXA Seguros Generales, S.A., De Seguros Y Reaseguros» приобрела контрольный пакет акций MBASK. В 2010г. лицензия MBASK была обновлена на AXA MBASK в связи с изменением названия компании.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, проспект Нобеля, 15,  
Azure Business Centre  
**Tel.:** (+99412) 596 55 70  
**Факс:** (+99412) 596 55 72  
**E-mail:** office@axambask.az  
**URL:** www.axambask.az



**FINCA Azerbaijan Non-Banking  
Credit Organization**

**CEO:** Timothy Tarrant

**About the company:** FINCA Azerbaijan is the leading microfinance institution in Azerbaijan, serving businesses across the country with loans and other services, including for agriculture. It currently has more than 110,000 borrowers and an outstanding loan portfolio of USD 110 million. Since it opened doors in 1998, FINCA Azerbaijan has provided more than one million loans.

**Address:** J.Jabbarli 44, Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 596 33 84/85  
**Fax:** (+994 12) 596 33 85  
**Call Center:** \*2525  
**E-mail:** info@fincaazerbaijan.com  
**URL:** www.fincaazerbaijan.com

**Небанковская кредитная организация  
«FINCA Azerbaijan»**

**Директор:** Тимоти Тарронт



**О компании:** Компания FINCA Azerbaijan является ведущей микрофинансовой организацией в Азербайджане, предоставляющей кредиты и прочие услуги предприятиям, в том числе и в сфере сельского хозяйства. В настоящее время она насчитывает более 110 тыс. заемщиков, а активный кредитный портфель составляет \$110 млн. С начала своей деятельности в 1998 году компания FINCA Azerbaijan предоставила свыше одного миллиона кредитов.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, Баку, ул. Д.Джаббарлы, 44  
**Tel.:** (+994 12) 596 33 84/85  
**Факс:** (+994 12) 596 33 85  
**Информационный Центр:** \*2525  
**E-mail:** info@fincaazerbaijan.com  
**URL:** www.fincaazerbaijan.com



**Azertelecom LLC**

**Chief Executive Officer:**  
Haim Maimon

**About the company:** "Azertelecom" LLC is a telecommunication operator in Azerbaijan. The company was established in 2008 to work in fixed communications market by offering international fixed telephone connection, internet as well as data and voice transport. Azertelecom network connects Azerbaijan with neighbors from north to south and from west to east. Azertelecom holds licenses covering various fixed services including voice, internet, VPN, VoIP and integration of existing PSTN lines.

**Address:** "Subhan-S" plaza, 10G Alasgar Aliyev str.,  
Baku, AZ1029, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 310-82-80  
**Fax:** (+99412) 310-82-81  
**E-mail:** info@azertelecom.az  
**URL:** www.azertelecom.az

**ООО «Азертелеком»**

**Исполнительный директор:** Хайм Маймон

**О компании:** «Азертелеком» - телекоммуникационный оператор связи в Азербайджане, созданный в 2008г. и функционирующий на рынке фиксированной связи посредством предоставления услуг международной фиксированной телефонной связи, интернета, передачи данных и голосовой связи. Сеть компании связывает Азербайджан с соседями на севере и юге, западе и востоке. Компания имеет лицензии на предоставление услуг голосовой связи, интернета, виртуальной частной сети, передачи голоса по IP-протоколу и т.д.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1029, г.Баку,  
ул. Алясгара Гайыбова, 10G, Subhan-S plaza  
**Tel.:** (+99412) 310-82-80  
**Факс:** (+99412) 310-82-81  
**E-mail:** info@azertelecom.az  
**URL:** www.azertelecom.az





#### Delta Telecom

**General Director:**  
Ramazan Valiyev

**About the company:** Delta Telecom is the leading telecom operator in the Caucasus region. Delta Telecom owns the largest Internet backbone network in the region. The network serves to all ISPs of Azerbaijan and more than 78% of Georgia. The company's DWDM network infrastructure covers all regional centers and international gates, its interconnection capacity with neighbor countries reached tens gigabit per second. Delta Telecom's Carrier Ethernet and Metro Ethernet network infrastructure has the capability to accommodate corporate networks, DATA and professional IP/MPLS services. Delta Telecom's achievements also include the first deployment of mobile WiMAX and IMS technologies.

**Address:** 241 Sharifzadeh str., Baku, AZ1012, Azerbaijan  
**Phone :** (+994 12) 4311420; 4040478  
**Fax :** (+994 12) 4310065  
**E-mail:** office@delta-telecom.net  
**URL :** www.delta-telecom.net

#### Delta Telecom

**Генеральный директор:**  
Рамазан Велиев

**О компании:** Delta Telecom – лидирующая телекоммуникационная компания в Закавказье, владеющая крупнейшим Internet backbone-ом в регионе, оказывающим услуги всем ISP Азербайджана и более 78% ISP Грузии. DWDM-инфраструктура компании со скоростью соединения с соседними странами в десятки гигабит в секунду охватывает все региональные центры и международные выходы республики. Инфраструктура сети Carrier Ethernet и Metro Ethernet способна вместить корпоративные сети, услуги передачи данных, профессиональные услуги IP/MPLS. К достижениям Delta Telecom также относятся развертывание технологий мобильного WiMAX и IMS.

**Адрес:** Азербайджан, Баку ул. Шарифзаде 241  
**Тел.:** (+994 12) 4311420; 4040478  
**Факс:** (+994 12) 4310065  
**E-mail:** office@delta-telecom.net **URL:** www.delta-telecom.net



#### KocSistem Azerbaijan LLC

**Finance and Operations Manager:**  
Serdar Celik

**About the company:** KocSistem as a member company of Koc Group and a pioneering organization of ICT sector in Turkey founded in 1945 and is celebrating its 70th anniversary this year. KocSistem, offers special technological solutions according to specific needs of its customers with its business model, consultant company vision, human resources and technological infrastructure. KocSistem has been serving ideal technology to the business world for 70 years and gives companies competitive advantage and efficiency. KocSistem Azerbaijan MMC was established in 2012 as it's the first international Office.

**Address:** Demirchi Tower, Khojaly Avenue, Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 488 80 40  
**Fax:** (+99412) 488 80 44  
**E-mail:** serdar.celik@kocsistem.com  
**URL:** www.kocsistem.az

#### ООО «KocSistem Азербайджан»

**Финансовый и операционный менеджер:**  
Сердар Челик

**О компании:** KocSistem является членом группы Koc, а также первой организацией в секторе ИКТ Турции. Компания учреждена в 1945г. Используя свою модель ведения бизнеса, видение консалтинговой компании, кадровые ресурсы и технологическую инфраструктуру, KocSistem предлагает специальные технологические решения. 70 лет KocSistem обслуживает мир бизнеса идеальными технологиями, предоставляет компаниям преимущества в конкуренции и эффективности. ООО «KocSistem Азербайджан» учреждено как первое представительство компании за рубежом в 2012г.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр. Ходжалы, Demirchi Tower  
**Тел.:** (+99412) 488 80 40  
**Факс:** (+99412) 488 80 44  
**E-mail:** serdar.celik@kocsistem.com  
**URL:** www.kocsistem.az



#### PROSYS LLC

**Director:** Khanbuta Ibadullayev

**About the company:** PROSYS LLC, as a system integrator is providing ICT equipment, software solutions and services, development of technical requirements, project management and implementation in Azerbaijan.

Own software products such as ERPpro: HRMpro, DMSpro (Document Management System), TMSpro (Task Management System), PMSpro, FMSpro, RMSpro, FAMpro, DSSpro and etc.

PROSYS also provides custom software development, server, storage and security solutions.

**Address:** 88A/66 Shamil Azizbeyov str., Baku, AZ1009, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 594 12 32  
**Fax:** (+994 12) 594 27 18  
**E-mail:** info@prosys.az  
**URL:** www.prosys.az

#### PROSYS LLC

**Директор:** Ханбута Ибадуллаев

**О компании:** PROSYS LLC – системный интегратор, который предоставляет информационно-коммуникационное оборудование, программные решения и услуги, разработку технических требований, управление проектами и их реализацию в Азербайджане.

Собственные программные продукты компании - ERPpro: HRMpro, DMSpro (система управления документами), TMSpro (система управления задачами), PMSpro, FMSpro, RMSpro, FAMpro, DSSpro и т.д.

PROSYS также осуществляет разработку программ на заказ, серверов, а также предлагает решения в области хранения и безопасности.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1009, г.Баку, ул. Шамиля Азизбекова 88А/66  
**Тел.:** (+994 12) 594 12 32  
**Факс:** (+994 12) 594 27 18  
**E-mail:** info@prosys.az  
**URL:** www.prosys.az



think  
forward

#### R.I.S.K. Company

**General Director:**  
Jabir Jumshudov

**About the company:** Established in 1993, R.I.S.K. Company is one of the leading IT companies in the Central Asia and Caucasus market providing solutions in IT consultancy, System Integration, IT-outsourcing, Application Development and Geographical Information Systems. R.I.S.K. offers a broad range of innovative solutions for telecom, oil & gas, government & defense, banking & finance and transport sectors. Company has active sales operations in more than 20 countries all over the world with registered offices in Azerbaijan, Tajikistan, Kazakhstan, and Georgia.

**Address:** 59 Rashid Behbudov Street, Baku AZ1022, Azerbaijan  
**Phone:** (+994 12) 497-37-37  
**Fax:** (+994 12) 498-19-93  
**E-mail:** info@risk.az **URL:** www.risk.az

#### R.I.S.K. Company

**Генеральный директор:** Джабир Джумшудов

**О компании:** Основанная в 1993г. R.I.S.K. – ведущая ИТ-компания на рынках стран Восточной Европы и Кавказа. Компания предоставляет решения в области ИТ-консалтинга, системной интеграции, ИТ-аутсорсинга, разработки программных приложений и геоинформационных систем. Обладает обширным пакетом инновационных решений для государственного, финансового, телекоммуникационного, нефтегазового и транспортного секторов. Сегодня R.I.S.K. – компания регионально масштаба, постоянно расширяющая географию реализованных проектов и имеющая официальные представительства в Азербайджане, Таджикистане, Казахстане, и Грузии.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. Рашида Бейбутова, 59  
**Тел.:** (+994 12) 497-37-37  
**Факс:** (+994 12) 498-19-93  
**E-mail:** info@risk.az **URL:** www.risk.az







www.caspianenergy.org



SINAM

President: Elchin Aliyev

**About the company:** SINAM Company based in 1994, is the largest system integrator of South Caucasus and Central Asia. Over a 20 year activity, the company implemented a row of infrastructural projects by introducing high-technology solutions into the system of state management, corporate and bank sector. HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle, Microsoft, EMC, 3M, IMC and ABBYY are the partners of the SINAM Company. The company exports its products and services to the USA, Europe, and countries of the Middle East, Russia and CIS.

**Address:** 9, B. Vahabzadeh str., Baku AZ1141, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 510 1100  
**Fax:** (+994 12) 497 51 96  
**E-mail:** office@sinam.net  
**URL:** www.sinam.net

SINAM

Президент: Эльчин Алиев

**О компании:** Основанная в 1994г., компания является крупным системным интегратором Южного Кавказа и Центральной Азии. За более чем 20-летний период деятельности, компания реализовала ряд инфраструктурных проектов, внедряя высокотехнологичные решения в систему госуправления, корпоративного и банковского сектора. Партнерами SINAM являются HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle, Microsoft, EMC, 3M, IMC, ABBYY. Компания экспортирует свои продукты и сервисы в США, Европу, страны Ближнего Востока, Россию и СНГ.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1141, г.Баку, ул. Б.Вахабзаде, 9  
**Тел:** (+994 12) 510 1100  
**Факс:** (+994 12) 497 51 96  
**E-mail:** office@sinam.net  
**URL:** www.sinam.net



CASPIAN EUROPEAN IT CLUB

IT



"Sağlam Ailə" Medical Center

General Director: Vugar Eyvazov

**About the company:** "Sağlam Ailə" (Healthy Family) Medical Center, which has a general accredited laboratory, has been providing services to the population since 2003. The clinic is also popular with the youth for introduction of the prenuptial medical check-up.

The work of the laboratory is accredited against ISO 15189:2012 and ISO 9001:2008 standards.

The medical center does preclinical research for its patients. Different types of checkup services are offered for each age group here.

The motto of the clinic is "Today's check-up means healthy family in future".

**Address:** 10 A.Rajabli Street, AZ1075, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 910  
**Fax:** (+99412) 541-55-32  
**E-mail:** info@saglamaile.az  
**URL:** www.saglamaile.az

Медицинский центр "Sağlam Ailə"

Генеральный директор: Вюгар Эйвазов

**О компании:** Медицинский центр "Sağlam Ailə" с аккредитованной лабораторией широкого профиля предоставляет населению услуги с 2003 года. Клиника также известна среди молодежи внедрением новой культуры «добрых» обследований.

Деятельность лаборатории аккредитована согласно стандартам ISO 15189:2012 и ISO 9001:2008.

Медицинский центр предоставляет своим пациентам профилактические услуги и различные виды обследований типа "check up" для любой возрастной группы.

Девиз клиники «Сегодняшнее обследование – здоровая семья будущего».

**Адрес:** Азербайджан, AZ1075, ул. А.Раджаблы, 10  
**Тел.:** (+99412) 910  
**Факс:** (+99412) 541-55-32  
**E-mail:** info@saglamaile.az  
**URL:** www.saglamaile.az



МЕДИЦИНА

CASPIAN EUROPEAN MEDICAL CLUB

C A S P I A N E N E R G Y



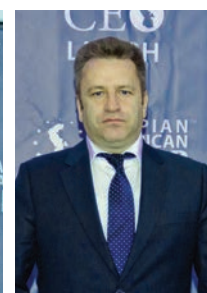
*History described in photos*



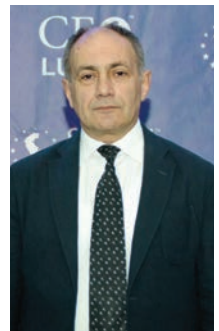
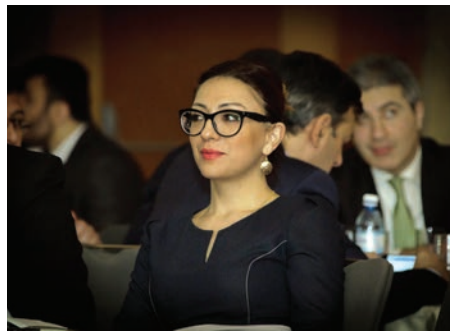
# CEO LUNCH™



ON EVERY THIRD WEDNESDAY OF EACH MONTH











# LOVE FLYING



+99412 598 88 80

[www.azal.az](http://www.azal.az)

\*8880